imburgs agblad

Hoogbejaarde

Dinsdag 6 augustus 1991

73e jaargang nr. 183.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,50

Vandaag spoedberaad EG — Frankrijk wil inschakeling V-raad

Genscher roept op tot sancties tegen Servië

BONN/PARIJS – De Duitse minister van Buitenlandse Zaken Hans-Dietrich Genscher heeft gisteren opgeroepen economische sancties tegen Servië in te stellen. Ook zei hij dat de Europese Gemeenschap moet overwegen de Joegoslavische republieken Kroatië en Slovenië te erkennen. In Parijs werd gisteren bekendgemaakt dat de Franse minister van Buitenlandse Zaken, Roland Dumas, van plan is de crisis in Joegoslavië aan de orde te stellen in de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties.

De Duitse regering vindt dat de Europese Gemeenschap zich tijdens het spoedoverleg van vandaag in Den Haag over sanctiemaatregelen moet beraden. Duitse regeringsfunctionarissen zeiden dat daarmee druk kan worden uitgeoefend op Servië, dat afgelopen weekeinde weigerde een door de EG voorgestelde staakt-het-vuren te aanvaarden.

De Servische leiding heeft 'overduidelijk verantwoordelijkheid genomen voor de ontwikkelingen in Joegoslavië', aldus Genscher, die er aan toevoegde dat de Serviërs niet meer op economische hulp van Europa moeten rekenen.

Schuld

Ook de woordvoerder van kanselier Helmut Kohl, Norbert Schaeffer, zonder omwegen Servië de schuld van het mislukken van de EG-vredesmissie. Bovendien beschuldigde hij Servië ervan 'met geweld' de interne grenzen van Joegoslavië te willen veranderen.

Op initiatief van Duitsland zal morgen tevens het crisiscomité van de Conferentie over Veiligheid en Samenwerking in Europa (CVSE) in Praag bijeenkomen. Duitsland is momenteel voorzitter van het CVSE-crisiscomité, dat in juni in het leven werd geroepen voor crisisbeheersing in Europa.

Inmiddels was gisteren in Joegoslavië, een dag na de mislukte bemiddelingspoging van de Europese Gemeenschap, niets op een mogelijkheid tot een staakt-het-vuren. De commissie van het Joegoslavische staatspresidium die zo'n bestand moet organiseren, sprak zonder enig resultaat met de Kroatische president Franjo Tudjman. Die zei nog eenmaal dat Kroatië de commissie niet erkent zolang de tot het Servische kamp behorende Montenegrijn Branko Kostic dit lichaam leidt.

Steun

Volgens de Kroatische president heeft de mislukking van de EG-vredesmissie er echter toe geleid dat zijn republiek op steeds meer steun kan rekenen. „De nieuwe situatie is dat er bij regeringen die eerder hebben gezegd dat het te vroeg is om Kroatië te erkennen nu tekenen zijn dat zij hierover willen praten."

Daarom is er volgens Tudjman momenteel ook geen totale oorlog te vrezen, 'want zoiets zou Servië niet aandurven'.

Onderwijl gingen de gevechten tussen Serviërs en Kroaten door. Uit veel plaatsen in het Servische woongebied in Kroatië kwamen opnieuw meldingen van vuurgevechten, bomaanslagen en granaataanvallen. Daarbij zouden ook doden zijn gevallen.

Zie verder pagina 3
● Commentaar



● *Een protesterende taxichauffeur ligt op de rails in het Utrechtse Centraal Station om te voorkomen dat een trein vertrekt. Gistermiddag hebben taxichauffeurs geruime tijd het treinverkeer lamgelegd door alle sporen te bezetten. De chauffeurs wilden met hun actie bereiken dat de NS afziet van het Haagse treintaxiproject.*

Boze taxichauffeurs leggen treinverkeer lam

Treintaxi in Den Haag voorlopig van de baan

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG/UTRECHT – Het invoeren van de treintaxi in Den Haag is voorlopig van de baan. Het Haagse taxibedrijf Citytax heeft dit gisteravond besloten en VOF Treintaxi, waarin de Nederlandse Spoorwegen en taxibedrijven samenwerken, op de hoogte gesteld van zijn besluit. Volgens bestuurslid E. van der Heiden van Citytax kon het Haagse taxibedrijf de veiligheid van zijn werknemers niet garanderen. Eerder op de dag legden circa honderd boze taxichauffeurs uit Den Haag, Rotterdam en Amsterdam urenlang het treinverkeer in en rond Utrecht plat.

Volgens Van der Heiden van Citytax waren er 'reële dreigementen' aan het adres van werknemers en bestuursleden, op grond waarvan het bedrijf besloten heeft zich terug te trekken uit het treintaxiprojekt. De Nederlandse Spoorwegen hebben teleurgesteld gereageerd op het besluit van Citytax.

Een dertigtal taxichauffeurs vierde gisteravond voor het Centraal Station in Den Haag een klein feestje. Zij waren eerder op de dag met tientallen andere chauffeurs uit Rotterdam en Amsterdam naar Utrecht getogen om te protesteren tegen de voor hun concurrerende komst van de treintaxi, waarmee treinreizigers voor vijf gulden een rit met een taxi kunnen maken.

Doel van de actie was een gesprek met de in Utrecht gevestigde NS-hoofddirectie. Even na het middaguur bezetten de chauffeurs vrijwel alle sporen op het Utrechts station, waardoor enorme vertragingen in het treinverkeer ontstonden. Ook werden de ingang van het hoofdgebouw van de NS en het busstation geblokkeerd. Busverkeer was toen ook niet mogelijk.

De politie bemiddelde, waarna een comité, onder leiding van actieleider Van Tongeren, korte tijd heeft kunnen praten met de directie van VOF Treintaxi. Dat gesprek leverde niets op. Even dreigde de actie te escaleren, maar na een telefonische mededeling van Citytax dat het bedrijf zich zou terugtrekken uit het projekt, hieven de chauffeurs de blokkade op.

De NS hebben volgens een woordvoerder aanzienlijke schade geleden door de twee uur durende stillegging van het treinverkeer. Tot laat in de middag en het begin van de avond waren er flinke vertragingen op de diverse trajecten.

Franse politie waarschuwt voor rovers en verkrachters

NICE – De Franse politie raadt het vrouwen af in het zuidoosten van Frankrijk alleen auto te rijden. Sinds juni zijn alleen al in het gebied rond Marseille meer dan 30 bestuursters op klaarlichte dag overvallen en beroofd. Twintig van hen werden bovendien door de overvallers verkracht.

In het vakantieseizoen zijn in het zuiden van Frankrijk weer benden trein- en straatrovers actief geworden. Het afgelopen weekeinde werden de sneltreinen van Cerbère naar Ventimigila (Italië) en van Nice naar Genève door overvallers 'bezocht'.

In de trein uit Nice werden de passagiers in hun slaap beroofd, terwijl de trein naar Ventimiglia met de noodrem tot stoppen werd gebracht, waarna medeplichtigen konden instappen. De overvallers stelden de inzittenden met traangas buiten werking en sloegen daarna hun slag.

Meisje (8) verongelukt

SWARTBROEK - De achtjarige Paulina Vervaart uit Ittervoort is in de nacht van zondag op maandag in het St.-Jans Gasthuis te Weert bezweken aan haar verwondingen die zij had opgelopen, nadat ze in Swartbroek door een personenauto was aangereden.

Het meisje stak omstreek 22.00 uur plotseling de Coolenstraat over. Hoewel de bestuurster, de 20-jarige M.S. nog alle moeite deed om het kind te ontwijken, bleek een botsing niet te voorkomen. Het meisje werd door de linkervoorzijde van de auto geschept en weggeslingerd. Met ernstig hersenletsel werd zij met spoed vervoerd naar het Weerter ziekenhuis.

Parachutiste van 88 jaar

MENDOTA – De 88-jarige Hazel Stout uit Portland (Oregon) heeft het afgelopen weekeinde in Mendota in Californië een parachutesprong gemaakt vanuit een vliegtuig op meer dan 3.000 meter hoogte. Daarmee is zij de oudste vrouw die zo'n prestatie heeft geleverd. Zij verbeterde het record van de Britse Sylvia Brett die volgens het Guiness Book of Records 'slechts' 80 jaar was toen zij in 1986 een parachutesprong maakte.

max. 26°

min. 14°

WOLKENVELDEN

Ook vandaag wordt met een zuidwestelijke stroming warme en relatief vochtige lucht aangevoerd. In deze stroming worden wolkenvelden afgewisseld door opklaringen met vanmiddag kans op een lokale bui. De in de nacht ontstane mistbanken lossen in het begin van de ochtend op. De wind is zwak uit zuidwestelijke richtingen en het kwik loopt in de middag op tot 26 graden, maar door de aanwezigheid van veel vocht in de lucht zal het drukkend en warmer aanvoelen. Na vandaag wordt het wisselvalliger met middagtemperaturen tussen de 21 en 23 graden.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

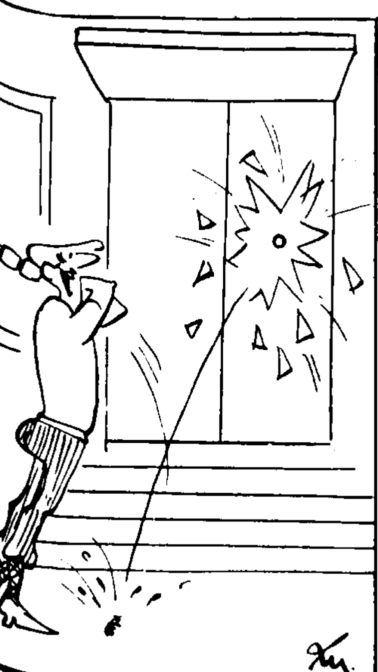
VANDAAG:

Zon op:	06.08	onder: 21.22
Maan op:	01.10	onder: 18.53

MORGEN:

Zon op:	06.09	onder: 21.20
Maan op:	02.17	onder: 19.42

Congreshotel op golfbaan in Brunssum



„Verklaar ik hierbij voor geopend!"

Staf AZM gaat meewerken aan keuringen Teikyo

Prof. Co Greep hoofd Teikyo Medical Center

door geert dekker

HEERLEN – Prof. dr J.M. (Co) Greep tekent vandaag een contract met het in Maastricht gevestigde bedrijf Teikyo Europe BV om als hoofd van Teikyo Medical Center te gaan fungeren. Greep wordt 'uitgeleend' door het Academisch Ziekenhuis Maastricht (AZM). De volledige staf van dat ziekenhuis (250 mensen) zal een stichting oprichten om naast het werk voor het AZM ook voor Teikyo te kunnen werken.

„De privatisering begint op gang te komen," zei Greep in een commentaar. De kliniek, voor niet-Japanners 'Medical Center Maastricht' geheten, wordt gevestigd in het Annadalcomplex, tot maart j.l. de behuizing van het AZM. Over twee maanden worden de eerste patiënten verwacht. Naast keuringen worden er door Nederlandse en Japanse artsen in dagbehandeling kleine ingrepen verricht. Teikyo heeft als patiëntengroep vooral de honderdduizenden in West-Europa gevestigde Japanners op het oog. Het bedrijf heeft twee miljoen gulden geïnvesteerd in medische apparatuur.

De Nederlandse patiënten van de kliniek zullen in eerste instantie zelf moeten betalen voor keuringen of ingrepen. Co Greep ontkende gisteren dat er contracten zijn met (grote) verzekeraars. In al functionerende privéklinieken is het echter niet ongebruikelijk dat zorgverzekeraars per medische handeling bekijken of ze ervoor betalen of niet.

De samenwerking tussen Teikyo en het AZM heeft niet de vorm gekregen van een joint venture. Daarvoor blijken er teveel (wettelijke) obstakels te zijn. Er wordt echter gesproken van een nauwe samenwerking, die vooral tot uiting komt in de toestemming die verleend wordt aan de AZM-staf tot het oprichten van een stichting in dienst waarvan wèl 'buiten de deur' gewerkt kan worden.

● *Prof. Co Greep.*

Belgische oud-premier zou 'te veel hebben geweten'

Cools mogelijk vermoord vanwege Iraaks superkanon

Van onze correspondente

BRUSSEL – De moord op André Cools, de Belgische oud-premier, zou te maken hebben met het Iraakse superkanon, waarvan onderdelen vorig jaar in Londen werden onderschept werden. Cools werd op 18 juli 's morgens vroeg vermoord in een buitenwijk van Luik. De 63-jarige Belg zou uit de weg geruimd zijn, omdat hij te veel wist.

Vijf dagen voor de moord zou een Brit die anoniem wil blijven, aan Cools rekeningafschriften van de in opspraak geraakte Bank of Credit and Commerce International (BCCI) en andere documenten hebben overhandigd. Daaruit zou blijken dat Belgische functionarissen bij het ministerie van Defensie door Bagdad zouden zijn omgekocht. Het zou om kruit gaan, afkomstig van de voormalige Poudreries Réunies de Belgique PRB, dat bestemd was voor het afvuren van het superkanon.

Het gerechtelijk onderzoek vindt plaats onder het grootste stilzwijgen. Inmiddels is wel bekend geworden dat Cools met een zelfde wapen is neergeschoten (kaliber 7.65) als de Canadese architect van het superkanon, Gerald Bull, vorig jaar maart in Brussel. Deze kreeg twee kogels in zijn nek, toen hij de deur van zijn Brusselse appartement wilde openmaken. Bull had het een dag eerder over de kruitleveranties van PRB gehad. Zijn moord is nooit opgehelderd.

Bull stond aan het hoofd van een bedrijf dat Space Research Corporation heette. Voor rekening van de Irakezen stelde Bull drie of vier reuzekanonnen op in het noorden van Irak, het Babylon-programma. Het ging alleen maar om proefkanonnen, zei hij. Maar volgens experts zouden de stukken oliepijpleiding, die later overal in Europese havens werden achterhaald, heel gemakkelijk kunnen worden omgebouwd tot een reuze-lanceerinstallatie voor Saddam Hoessein.

Kruit

Inderdaad heeft PRB vorig jaar, nog voor de Iraakse inval in Koeweit, 235 ton kruit geleverd aan Jordanië. Dat werd vervoerd met Hercules-vliegtuigen van de Belgische luchtmacht. In werkelijkheid zou het in Bagdad terecht zijn gekomen. Belgische Kamerleden stelden vorig jaar wel vragen, maar minister Willy Claes van Economische Zaken hield het erop dat de eindbestemming Amman was.

De kruitfabriek was een van de vele bedrijven die de Belgische holding Société Generale in een saneringsronde heeft afgestoten. De Britse Astra Holdings nam PRB over en kwam al gauw tot de ontdekking dat er meer aan de hand was. Bull werkte mee, hetgeen waarschijnlijk zijn dood bespoedigde.



'Noten, die op papier staan zijn niet interessant'

Twee lange dagen nam de Nederlandse sopraan Cristina Deutekom (59) acht getalenteerde zangeressen en een zanger onder handen. Haar inspanningen zijn een onderdeel van de conferentie over hoogbegaafde kinderen die vorige week in het Nederlands Congresgebouw in Den Haag werd gehouden. Eén voor één kwamen negen jeugdige zangers op het podium, om in een masterclass door La Deutekom te worden bijgeschaafd in de zangkunst.

De 'masterclass' van Cristina Deutekom

Cristina Deutekom zit links op het podium aandachtig te luisteren haar een jonge zangeres die in het midden tussen de gordijnen staat. Een pianist begeleidt de zangeres op een vleugel. Deutekom heeft een hand in haar zij, een hand naast haar op de stoel en de rug is hol, als een strenge tante. Dan staat ze op. De leerling heeft iets fout gedaan. „De holling in je verhemelte is je klankbord, daar moet je goed op letten. Denk ook om het zachte gedeelte in je mond", zegt Deutekom terwijl ze naar het meisje toeloopt. Dan zegt ze tegen het publiek: „Ik had nooit gedacht dat ik zoiets nog eens moest zeggen. Het lijkt hier wel een dokterscongres".

Een van Nederlands bekendste operazangeressen geeft de eerste masterclass in haar leven alsof ze nooit anders heeft gedaan. Soms zwaait ze driftig met haar armen op de maat van de muziek, dan weer zit ze geconcentreerd te luisteren op een stoel. De studentes moeten er knap zenuwachtig van worden en letten dan ook nauwgezet op de gezichtsuitdrukking van hun lerares. Maar ze staan er niet voor niets. De negen zijn speciaal geselecteerd voor deze sessies en studeren allemaal aan een conservatorium of volgen privélessen.

„Als ze mijn aanwijzingen op de juiste manier opvolgen, dan hebben ze talent", zegt Cristina Deutekom. „Ik ben wel streng, maar als ze er tijdens de sessie genoeg van hebben, dan dram ik ook niet door. Ik laat ze in hun waarde. Staan ze zelf te schudden, dan schud ik mee. Ze hoeven niet zo te zingen als ik, maar mijn streven is, dat ze net zoveel liefde voor het vak krijgen als ik had twintig jaar geleden. Ze moeten ook leren door de theaterfranje heen te kijken."

Dat blijkt als Deutekom een nieuwe zangeres onder handen neemt: „Je stem moet uit je lichaam komen. Niet door je knieën gaan, vergeet je benen, je moet ze alleen gebruiken om op te staan. Het is toch geen gezicht als je zo het podium opkomt". Onderwijl loopt Deutekom ter ondersteuning van haar woorden als gorilla, licht door de knieën gebogen, met O-benen en de armen slap langs het lichaam over het toneel. Een ding is duidelijk, voor de mensen in de zaal, die voor een derde deel is gevuld, is het bijwonen van deze masterclass een aangename bezigheid. Er valt soms heel wat te lachen.

Gemak

Door de foutjes van haar leerlingen overdreven na te zingen, weet ze haar kennis heel goed op de jongere generatie over te brengen. Met opvallend gemak zingt ze voor hoe het eigenlijk moet, en dan hoe de leerling het doet. Daarop waagt de leerling nog een poging.

Van de negen deelnemers die dinsdag aan de masterclass meededen, bleven er gisteren zes over. Daarvan doen er vandaag twee of vier mee aan het afsluitende masterclassconcert.

Deutekom beleefde veel plezier aan de afgelopen dagen, al moest ze soms eens streng optreden. „Je kunt Beethoven niet zingen op de manier zoals je Puccini zingt. De noten die op papier staan, zijn niet interessant. Het gaat erom wat niet op papier staat. Als de componist van het platteland komt, dan hoor je dat in de muziek. Dan is het niet een kwestie van alleen maar noten zingen".



● *Cristina Deutekom: „Hier had ik me nooit aan gewaagd".*

De zangeres zelf moest in 1985 noodgedwongen stoppen met haar actieve zangcarrière. Een imposante loopbaan die haar sinds 1963 onder andere langs de Metropolitan Opera in New York, de Scala in Milaan en de Nederlandse Operastichting in Amsterdam voerde. Nu begeleidt ze jonge zangers naar de top. De in binnen- en buitenland gevierde zangeres moet er niet aan denken om zelf, toen ze nog jong was, aan een masterclass mee te doen. „Daar was ik veel te verlegen voor. Hier had ik me nooit aan gewaagd".

anton jongstra

Rob van Reijn grijpt terug naar Erasmus

De pantomimespeler Rob van Reijn werkt aan een nieuwe solovoorstelling. Zijn keuze is opmerkelijk. Hij grijpt bijna vijfhonderd jaar terug naar het beroemdste werk van de filosoof-theoloog-humanist Desiderius Erasmus.

Op 5 oktober is in de Haarlemse schouwburg de première van 'Lof der Zotheid.' Voor alle duidelijkheid: een wijsgerig geschrift, geen stuk dat voor het theater geschreven werd.

Erasmus? Even de encyclopedie er bij: hij heeft geleefd tussen 1469 en 1536. Omstreeks 1508 schreef hij 'Stultitiae Laus' oftewel 'Lof der Zotheid.' Daarin hekelt Erasmus personen en toestanden op de manier van een cabaretier die zijn tijd ver vooruit is.

Volgens Rob van Reijn is deze satire nog steeds actueel. "Het gaat over een tijdloos, universeel onderwerp als: wat is het menselijk leven anders dan een toneelstuk waarin mensen op de planken verschijnen en ieder zijn rol speelt totdat hij wordt afgevoerd.

Alleen de domkop verlangt dat deze maskerade ophoudt. De verstandige mens wil niet de wijsneus uithangen en is zo slim om met de rest van de wereld de andere kant op te kijken. We kunnen er niet omheen dat dwaasheid de bron van het leven is en de wereld draaiende houdt."

Rob van Reijn heeft op dit traditionele, al vaak gehanteerde uitgangspunt zijn stuk gebaseerd. Maar bij hem is het bijzondere dat hij het motief van een waarheidslievende, idealistische wijsgeer uit de Renaissance in beeld en beweging tot uitdrukking brengt.

Zoals gewoonlijk is er wel verklarende tekst op de achtergrond. Deze is van Jan Bal, de regie-adviezen komen van Pierre Byland en de dramaturgische aanwijzingen van Marjolijn Hesseling.

Han Reiziger componeert de muziek.

jacques d'ancona

k

Orgelconcert in St Martinus te Geulle

Organist Peter Gelissen uit Maastricht bespeelt morgen, woensdag, het uit 1818 daterende Binvignat-orgel in de St Martinuskerk in Geulle. Het programma, 'Muzikale reis door Europa', omvat werken van Franse, Spaanse, Italiaanse, Duitse, Engelse en Nederlandse componisten uit de zestiende tot en met de twintigste eeuw.

Peter Gelissen (geboren in 1962 te Sittard) studeerde orgel aan het conservatorium in Maastricht bij Kamiel d' Hooghe. Daarna zette hij zijn studie voort bij Folkert Grondsma in Den Haag. In 1985 was hij finalist bij het Eerste Nationale Orgelconcours voor Hedendaagse Muziek te Leiden.

Als organist is Peter Gelissen onder meer verbonden aan de St Johannuskerk in Mechelen, waar hij een uit 1845 daterend Müllerorgel bespeelt. Naast concerten in binnen- en buitenland verzorgde hij ook enkele radio-optredens.

Het concert in Geulle begint om 20 uur en is gratis toegankelijk.

Museumjaarkaart

Drs D. Hamerlijnck is op 1 augustus als directeur in dienst getreden bij de Stichting Museumjaarkaart in Leiden. Hamerlijnck (34) was de afgelopen twee jaar werkzaam bij Rabobank Nederland.

De stichting geeft sinds tien jaar de landelijke Museumjaarkaart uit, die gratis toegang geeft tot ruim 375 Nederlandse musea. Ook verzorgt de stichting de publiciteit voor alle Nederlandse musea.

Expositie over Vrouwenfoto's

Majorettes, kruisboogschutters, garenrooksters, Scheveningse vrouwen, serviceclubs en poppen-verzamelaarsters. Al vrouwen in groepsverband zijn mengebracht op de fototentoonstelling 'Het vrouwengezelschap' van 16 augustus tot en met 10 tember is te zien bij de stich Amazone in Amsterdam.

De tentoonstelling bestaat uit geënsceneerde groepsportretten fotografeerd door Gina Kra donk en Ari Versluis. Dit twe fotografeerde de vrouwen me in de omgeving waarin ze samen men, voorzien van hun eigen a buten en symbolen.

RECTIFICATIE

Door een misverstand is zaterdag niet de juiste oplossing geplaatst van de puzzel van vrijdag. Die plaatsen wij nu vandaag.

Oplossing van afgelopen vrijdag

BENUL DWAN
L EI H EA
IET MET LI
NR LELIJK T
D LES LAM
ETEN MAA
L TEL LIK
IM NODIG D
NEL MOS VA
G EN L LI
STOUT KLAN

Oplossing van gisteren

MOOT STER
A PO AO O
ARMEE SOMM
LION L MEE
MEN SOS ER
OPKOPER
LOC I DA MA
EELT S MIS
KREEK MENI
L E E IT E
EEND KAAL

'Lammie Dorlo en de gestolen kop uit de Pietersberg'

Theater Magma voor kinderen te belerend

„Laten we de jeugd maar iets meegeven waar ze iets aan heeft". Dat moeten Fons Dejong en Johan van Amersfoort (Theater Magma) hebben gedacht toen ze het toneelstuk 'Lammie Dorlo en de gestolen kop uit de Pietersberg' hebben geschreven en, met grote zorg, in scène gezet. Deze loffelijke intentie ontkwam echter niet aan het gevaar dat erin schuilgaat: het werd een stukje aanschouwelijk onderwijs, waarbij teveel gepraat werd en er te weinig gebeurde. Het kon de jeugd dan ook niet echt 'pakken', er was onvoldoende spanning.

Het verhaal grijpt 200 jaar terug, toen de kop van een reuze-hagedis, de beroemd geworden Mosasaurus, als skelet in de mergel van de St. Pietersberg werd aangetroffen. Die unieke kop bevindt zich evenwel niet in het Natuurhistorisch museum van Maastricht, zoals een tienjarig jongetje meende te weten, maar in een Parijs museum. Alweer wat geleerd dus. Van de andere kant merkte datzelfde pientere kereltje op dat bisschop Godding, die in het verkwanselen van de kop de hand zou hebben gehad, geen bisschop was, maar 'slechts' kanunnik.

recensie

Nadrukkelijk werd de kinderen bijgebracht dat de grotten van St. Pieter geen mergelgrotten zijn, maar mergelgroeven, door mensenhanden aangelegd. Welnu, dat belerende, dat er zo dik bovenop ligt, gaat ons juist iets te ver.

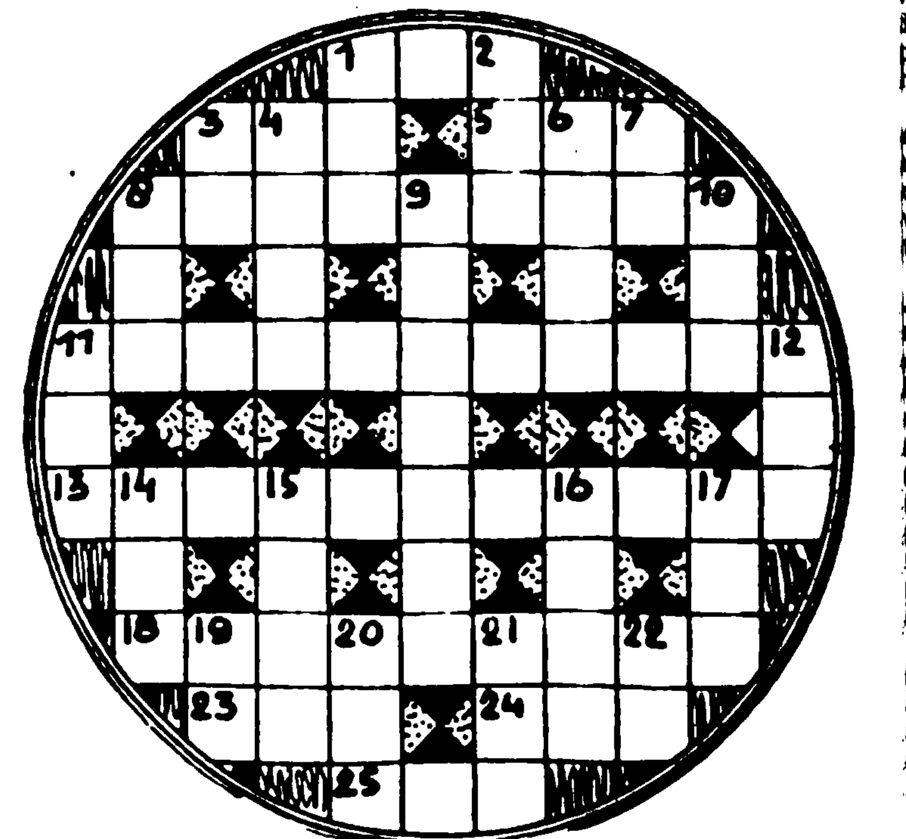
Op een gegeven moment moest acteur Van Amersfoort uit zijn rol stappen om de toeschouwertjes in het CCV-theater tot de orde te roepen. Ze waren onrustig, schuifelden op hun stoelen, sloegen aan het kletsen. En alweer die belerende toon, alsof een vriendelijk verzoekje niet evenveel, of even weinig, succes zou kunnen hebben. Als kinderen door een stuk intens worden geboeid, kijken ze heus wel ademloos toe. Toen wij het wijsneuzige jongetje vroegen hoe hij de vertoning vond, antwoordde hij: „Gaat wel". Daar houden wij het dan ook maar op. Dat het verkleinwoord van de oer-Limburgse roepnaam Gradus wordt verbasterd tot Gradùske, met de klemtoon op de zachte uitgang, klinkt Maastrichtenaren als heiligschennis in de oren. Wij hoorden de aanwezige Maastrichtse kinderen duidelijk met de oren klapperen!

mya maas



● *Fragment uit 'Lammie Dorlo en de gestolen kop uit de Pietersberg'.*

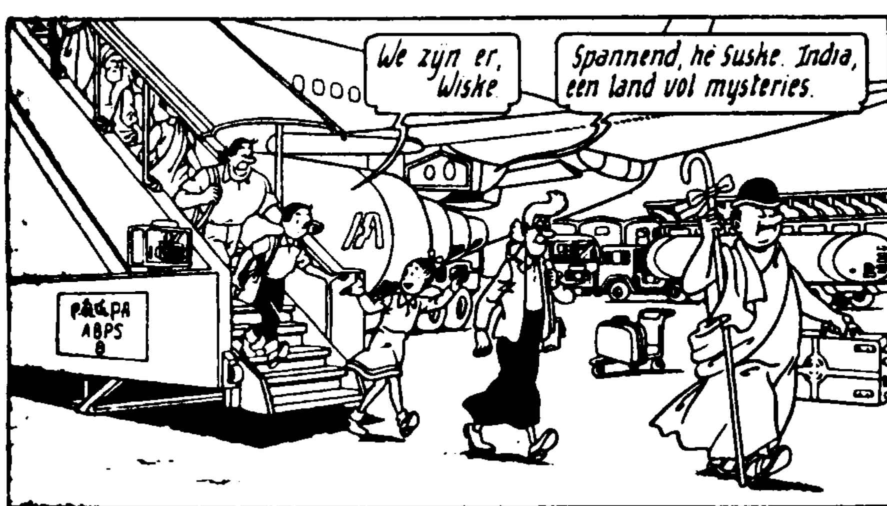
puzzel van de dag



Horizontaal: 1. vangwerktuig, 3. aanw. vnw., 5. oude vochtmaat, 8. verzinsel, 11. annonce, 13. bij elkaar behorende meubels, 18. vogel, 23. een zekere, 24. bergweide, 25. strik.

Verticaal: 1. boerenbezit, 2. vernis, 3. woord, 4. denkbeeld, 6. Noorse goden, pers. vnw., 8. verfrissing, 9. hache 10. gesteente, 11. meisjesnaam, 12. vel, 14. inhoudsmaat, 15. pl. in N.-Brabant, 16. keer, 17. landtong, 19. vnw., 20. opstootje, 21. ijle stof, 22. deel.

lambik baba









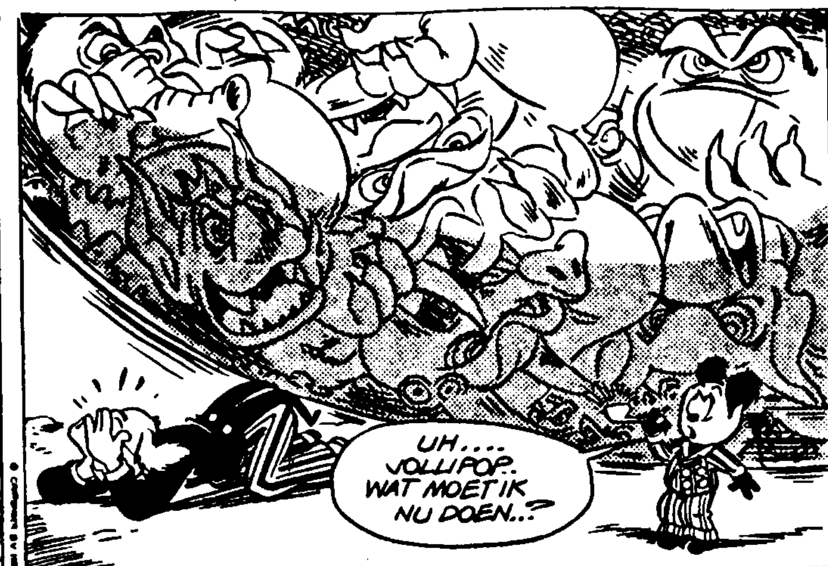


(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

panda en de luchtpost







recept

Aardappelsalade

Deze aardappelsalade past bij vlees of visgerechten, bij een barbecue, maar kan bijvoorbeeld ook heel goed worden meegenomen bij een picknick.

Benodigdheden voor 4 personen: ca 1 kg aardappelen, 1 grote ui, 4 augurken, 1 bosje peterselie, enkele takjes dragon of dille, bosje bieslooksprietjes, enkele el olie (ca 1 dl), scheutje azijn en voor de garnering plakjes hardgekookt ei.

Kook de aardappels in de schil gaar, pel ze en snijd ze in plakken. Pel de ui en hak deze zeer fijn. Snijd de augurkjes klein. Was de peterselie en hak fijn. Knip de dragon of dille en de bieslooksprietjes fijn. Meng olie en azijn en breng op smaak met peper en zout. Meng de uisnippers en de kruiden hierdoor en schenk dit mengsel over de aardappelen. Schep alles voorzichtig en luchtig dooreen. Laat de salade minstens twee uur staan zodat alle smaken zich goed kunnen vermengen. Kruid voor het serveren nogmaals met peper en garneer de aardappelsalade met de plakjes hardgekookt ei.

huub meijer

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739
Advertenties 045-739
Piccolo-advertenties 045-719

Fax:
Redactie 045-739264
Advertenties 045-739
Algemeen 045-739

Telex:
Redactie 5612

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35
Postbank 10 36

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256
Geleen 046-746
Heerlen-Centrum 045-717
Kerkrade 045-452932/455
Maastricht 043-254
Roermond 04750-18
Sittard 046-515
Valkenburg 04406-15

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 79,2
per maand ƒ 26,4
losse nummers ƒ 1,5
Bfr. 2

Aanscherping voorwaarden werkvergunning vreemdelingen

DEN HAAG – Het kabinet wil het werkgevers moeilijker maken werknemers van buiten de landen van de Europese Gemeenschap aan te nemen. Aan een werkvergunning kunnen eisen worden gesteld die voorkomen dat in de toekomst weer een beroep op personeel van buiten de EG moet worden gedaan, zo stelt minister De Vries van Sociale Zaken en Werkgelegenheid voor in een adviesaanvrage aan de Sociaal-Economische Raad.

De Vries stelt voor dat een vergunning slechts wordt verleend als:
- de werkgever door scholing of iets dergelijks Nederlandse werklozen opleidt om de taken over te nemen; - de arbeidsvoorwaarden en arbeidsomstandigheden net zo goed zijn als voor Nederlands personeel en;
- er administratieve kosten worden betaald door de werkgever.

Bovendien zullen er, ook voor permanente banen, uitsluitend tijdelijke werkvergunningen voor buitenlanders worden afgegeven. Tenslotte zullen werkgevers moeten opdraaien voor de kosten van verwijdering uit Nederland van illegale werknemers die zij in dienst hadden, inclusief de verblijfskosten in het huis van bewaring en de reis en begeleiding naar het land van herkomst.

Vreemdelingen die al langer dan drie jaar in Nederland werken met een vergunning krijgen een afzonderlijke verklaring en worden vrijgesteld van een specifieke werkvergunning. Er wordt overwogen dezelfde lijn te volgen bij asielzoekers die om humanitaire redenen tot Nederland zijn toegelaten.

Opnieuw hinder treinverkeer Spanje door bomdreiging ETA

MADRID – Het treinverkeer in het noorden van Spanje heeft gisteren wederom vertraging opgelopen door dreigementen van de Baskische afscheidingsbeweging ETA dat stukken spoorlijn opgeblazen zullen worden.

In de buurt van Avila werd een stuk spoorbaan van 30 kilometer ontruimd om te zoeken naar explosieven. Veel treinen naar Noord-Spanje en Frankrijk maken gebruik van dat traject. Sinds vrijdag middernacht heeft de ETA met drie dreigementen voor chaos gezorgd bij de Spaanse spoorwegen. Zaterdag ontploften twee lichte bommen, die geringe schade aanrichtten aan de rails.
In een verklaring in een radicale krant zei dat ETA zaterdag dat de campagne tegen de spoorwegen van 3 tot 25 augustus duurt, de piek van het vakantieseizoen. De ETA wil met de dreigementen overleg met de regering in Madrid afdwingen over een zelfstandig Baskenland en de druk opvoeren naargelang de Olympische zomerspelen van Barcelona '92 naderen.

Volgende maand wellicht vergadering Palestijns parlement

Baker rondt missie Midden-Oosten af

Van onze redactie buitenland

ALGIERS/JERUZALEM – De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken James Baker heeft gisteren zijn vredesmissie in het Midden-Oosten afgerond met een bezoek aan Algiers, waar hij een ontmoeting had met de Algerijnse president Chadli Bendjedid.

Baker arriveerde in de Algerijnse hoofdstad kort nadat daar PLO-leider Yasser Arafat was vertrokken.

Eerder voerde de Amerikaanse minister vlak na Arafat overleg in Marokko en Tunesie. Baker wil van de drie Noordafrikaanse landen steun voor de plannen om in oktober een vredesconferentie voor het Midden-Oosten te beleggen.

Baker sprak gisteren met Bendjedid over de plannen van Arafat om in Algiers een vergadering te beleggen van het Palestijnse parlement-in-ballingschap, zo wisten Palestijnse zegslieden te melden. Arafat zou deze plannen zondag in zijn overleg met Bendjedid hebben onthuld. De vergadering van de Palestijnse Nationale Raad zou volgende maand moeten plaatsvinden. Volgens de zegslieden is het Arafats bedoeling om een brede steun te verkrijgen voor het gematigde standpunt dat de PLO zondag in Tunis jegens de plannen voor een vredesconferentie naar buiten bracht.

Als de Palestijnen akkoord gaan met de voorwaarden, kan de vredesconferentie inderdaad in oktober worden belegd, wellicht in een neutrale Europese stad als Genève.

Arafats adviseur Bassam Abu Sharif onderstreepte zondag dat 'geen obstakel groot genoeg is om te verhinderen dat de Palestijnen (op de conferentie) aanwezig zijn'. Arafat zelf verklaarde zondag echter nog strijdlustig voor de Algerijnse radio dat de Palestijnse revolutie doorgaat, 'golf na golf, tot de Palestijnse vlag wappert boven de muren, de minaretten en de kerken van de heilige stad Jeruzalem'.

Baker ging in Israël akkoord met de Israëlische voorwaarde dat Palestijnen uit Oost-Jeruzalem worden uitgesloten van deelname aan de conferentie, die de allereerste regionale vredesconferentie over het Arabisch-Israëlische geschil moet worden. Israël staat niet toe dat zelfs maar symbolisch een deel van zijn hoofdstad - een heilige stad voor joden, moslims en christenen - inzet van onderhandelingen zou worden. Het compromis waar naar verluidt aan wordt gewerkt zou deelneming mogelijk maken van afgevaardigden die in Oost-Jeruzalem geboren zijn, maar daar niet langer wonen. Zij zouden zitting moeten nemen in een gezamenlijke Jordaans-Palestijnse delegatie.

Het Israëlische kabinet stemde zondag in met Shamirs voorstel om aan de onderhandelingen deel te nemen. Inmiddels is een gezamenlijke commissie van de ministeries van Defensie, Buitenlandse Zaken en het bureau van de premier in het leven geroepen om het Israëlische beleid aan de onderhandelingstafel uit te stippelen.

● *De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken James Baker (links) arriveert tijdens zijn rondreis door het Midden-Oosten op het vliegveld van Algiers. Hij werd ontvangen door de Algerijnse minister Lakhdar Brahimi van Buitenlandse Zaken. Baker beëindigde in Algiers zijn vredesmissie door het Midden-Oosten.*

Koningin Beatrix breekt kuitbeen

DEN HAAG – Koningin Beatrix heeft tijdens het laatste deel van haar vakantie haar rechter kuitbeen gebroken. Dat gebeurde, aldus de Rijksvoorlichtingsdienst gisteren, toen de vorstin zich tijdens een wandeling verstapte. Wanneer het incident zich precies heeft voorgedaan, kon de woordvoerder van het koninklijk huis niet zeggen.
De koningin en haar drie zoons zijn gistermiddag van hun zomervakantie in Italië teruggekeerd naar Den Haag.
Prins Claus, die een kleine week in Italië verbleef, keerde al eerder terug naar Nederland. Hij is nog steeds in behandeling in het Bronovoziekenhuis.

Alle passagiers cruise-schip Oceanos gered

Onderzoek naar optreden kapitein Grieks rampschip

Van onze correspondent

JOHANNESBURG – Een speciaal tribunaal zal een onderzoek instellen naar het gedrag van de gezagvoerder en de bemanning van het Griekse cruise-schip Oceanos, dat zondag voor de Zuidafrikaanse kust is vergaan. Dat heeft de Zuidafrikaanse minister van Verkeer, Welgemoed, gisteren meegedeeld. Welgemoed zei dat Griekse autoriteiten uitgenodigd worden om aan het onderzoek mee te werken. Kapitein Avaranas en zijn bemanning wordt verweten de passagiers tijdens de ramp in de steek te hebben gelaten.

Alle passagiers blijken de ramp met de Oceanos te hebben overleefd. Een woordvoerder van het reddingsteam maakte bekend dat de laatste passagiers, over wie men in het ongewisse verkeerde, gisteren aan land zijn gebracht door de koopvaardijschepen die hen hadden opgepikt. „Iedereen is gezond en wel", aldus majoor Everts.
Het was gisteren nog onduidelijk of de voltallige bemanning is gered. Volgens de lijst van de Griekse rederij waren 179 bemanningsleden aan boord. „Die zijn allemaal in veiligheid", aldus Everts, „maar het is niet uitgesloten dat die lijst niet meer klopte, zodat we niet met zekerheid kunnen zeggen, dat de hele bemanning is gered. Er zouden nog twee man ontbreken. Maar het feit dat we geen lichamen hebben gevonden, wijst er op dat iedereen veilig van de Oceanos is ontsnapt," aldus Everts. Eerder al was bekend gemaakt dat alle 26 werknemers van het Zuidafrikaanse reisbureau dat de cruise met de Oceanos had georganiseerd, de ramp hadden overleefd.

Kritiek

Kapitein Yannis Avaranas was het mikpunt van felle kritiek, omdat hij in strijd met de maritieme traditie het schip had verlaten voordat hij zich ervan verzekerd had dat de passagiers van boord waren. De 51-jarige Avaranas, die beweerde meer dan 30 jaar ervaring als zeeman te hebben, zei dat hij eerst het bevel had gegeven om de reddingsboten te strijken en toen van boord was gegaan. Volgens sommige passagiers behoorde hij tot de eerste groep die door een helikopter werd opgepikt. De kapitein zei dat hij had willen weten hoe het met zijn gezin en zijn bemanning was.

Zijn werk op de brug werd overgenomen door Robin Bolton, de chef-amusement op de Oceanos. Bolton onderhield het radio-contact met de redders en kalmeerde passagiers die in paniek waren. Avaranas informeerde slechts één keer vanaf de veilige kust hoe de zaken ervoor stonden, aldus Boltman. „Ik kon mijn oren niet geloven."

De Oceanos was op weg van Oost-Londen naar Durban, toen het schip zaterdagnacht in een orkaan in problemen raakte. In een dramatische reddingsoperatie werden de meeste passagiers en bemanningsleden van het zinkende schip gered.

Tragedie

commentaar

Joegoslavië koerst in snel tempo af op een gigantische tragedie nu alle pogingen van de EG-trojka onder leiding van minister Hans van den Broek om toch nog een vreedzame oplossing te vinden op niets zijn uitgelopen. Servië is de grote boosdoener en de republiek lijkt niet van plan zich iets aan te trekken van een eventuele internationale boycot.
Het heeft er alle schijn van dat president Slobodan Milosevic en de regerende neo-communistische (officieel socialistische) partij in Servië niet bang zijn zich in de internationale gemeenschap nog verder te isoleren.
Want daar leidt de botte afwijzing van de EG-bemiddeling – de Servische vertegenwoordigers in het Joegoslavische staatspresidium kwamen eenvoudigweg niet opdagen voor een ontmoeting met Van den Broek – bijna onvermijdelijk toe.
Onder deze omstandigheden heeft het voor de EG weinig zin meer verder te gaan met bemiddelen, zoals Van den Broek terecht constateerde. Het is echter van belang dat Europa de tot nu toe getoonde eenheid ten opzichte van Joegoslavië bewaart. Er beginnen zich namelijk scheurtjes in die eenheid te vertonen. Vooral de Duitsers, en daarom wellicht ook de Fransen, lijken er op uit een meer dominerende rol in het conflict te gaan spelen. Veel Duitsers, en niet de minsten, vinden dat de deelrepublieken Slovenië en Kroatië in de Duitse invloedssfeer liggen en dat er daarom voor de Duitsers een opdracht is weggelegd. De historie, kortom, lijkt zich weer eens te gaan herhalen.
De handelwijze van de Duitse minister van Buitenlandse Zaken, Hans-Dietrich Genscher, is daarbij opvallend. Hij vindt dat de Europese Gemeenschap economische sancties moet afkondigen tegen Servië, dat zijns inziens een wapenstilstand in Joegoslavië tegenhoudt. Zondagavond, toen de trojka nog maar net uit Belgrado was vertrokken, pleitte Genscher al voor een speciale bijeenkomst van de EG-ministers van Buitenlandse Zaken en hij wordt vandaag op zijn wenken bediend. Volgens Genscher, die met erkenning van Slovenië en Kroatië als onafhankelijke staten heeft gedreigd, moet worden voorkomen dat Servië 'zijn pogingen om met geweld grenzen te veranderen kan voortzetten'.
Reeds eerder heeft Genscher zijn EG-partners verrast door, kort na het bezoek van de eerste trojka aan Belgrado en Zagreb, naar Joegoslavië af te reizen, in zijn hoedanigheid van voorzitter van de Conferentie over Veiligheid en Samenwerking in Europa (CVSE).
Er lijkt vooralsnog geen rol weggelegd voor de WEU - het militaire bondgenootschap van negen van de twaalf EG-landen. Met name in Duitsland en Frankrijk zijn stemmen opgegaan als zou een WEU-interventiemacht moeten fungeren als buffer om een wapenstilstand te versterken of zelfs om vrede op te leggen. Het zenden van een vredesmacht is echter alleen maar mogelijk met toestemming van het ontvangende land, en dus onwaarschijnlijk.
Hulp van buiten kan slechts worden verleend in een vorm die voor de presidenten van alle republieken aanvaardbaar is. Militaire aanwezigheid tegen de wil van de Joegoslavische autoriteiten, is eigenlijk alleen maar denkbaar op grond van een resolutie van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties, waar Frankrijk op aandringt. Of de Grote Vijf – die elk het recht van veto hebben – het daarover onderling eens zouden kunnen worden, valt sterk te betwijfelen.
Optreden van de CVSE – onder Duitse leiding - lijkt een andere mogelijkheid. Een bijeenkomst van de 35 deelnemende landen is morgen en overmorgen in Praag voorzien. Ook de CVSE kan niets opleggen aan Joegoslavië, dat immers het recht van veto heeft.
De eerste CVSE-bijeenkomst over Joegoslavië, op 3 en 4 juli, leidde tot een oproep tot een onmiddellijke wapenstilstand en het besluit om waarnemers te zenden. Echte zoden heeft dat helaas niet aan de dijk gezet, de chaos is er niet minder om geworden.

P.S.

Afronding decreet Jeltsin pas eind dit jaar

Geen haast met afbouw invloed CP in Rusland

MOSKOU – De ontmanteling van cellen van de communistische partij in fabrieken, scholen en overheidskantoren in de Russische Federatie is op zijn vroegst eind dit jaar voltooid. Dat heeft Pavel Vosjtsjanov, woordvoerder van president Boris Jeltsin, gisteren gezegd. Jeltsin besloot vorige maand bij decreet dat het vanaf 4 augustus afgelopen moest zijn met de politisering van de werkvloer, het onderwijs en de overheidsdiensten. De maatregel is algemeen gesteld, maar duidelijk gericht tegen de communstische partij, waar Jeltsin vorig jaar uitstapte.

Vosjtsjanov zei dat het 'mechanisme' voor de uitvoering van het decreet in werking is gesteld en dat het proces eind dit jaar volledig voltooid moet zijn. Hij zei vorige week al dat er geen 'administratieve maatregelen' - het Sovjet-eufemisme voor straf - zullen volgen als het decreet niet onmiddellijk wordt nageleefd.
Partijfunctionarissen lijken geen haast te maken met de uitvoering van het decreet. Het persbureau Tass meldde dat slechts 10 procent van de fabrieksmanagers in Leningrad, de tweede grootste stad van de republiek, opdracht heeft gegeven het decreet na te leven. De partijleider van Leningrad, Boris Gidaspov, zei volgens Tass echter op een bijeenkomst van staalarbeiders dat 'de wet moet worden nageleefd'.

Veto

Het decreet geldt ook voor het leger, de KGB, het Hooggerechtshof en het Openbaar Ministerie, hoewel Jeltsin heeft toegegeven dat die buiten zijn jurisdictie vallen. Sovjetpresident Michail Gorbatsjov verzekerde de communistische partij tijdens het recente plenum van het Centraal Comité dat hij het decreet desnoods met een presidentieel veto zou tegenhouden, maar dat dreigement is nog niet waargemaakt.

Onderzoek naar samenzwering rond gijzelaars

WASHINGTON – De Democratische leiders in het Amerikaanse Congres hebben gisteren formeel het startsein gegeven voor een onderzoek naar de beschuldiging, dat de campagnestaf van Reagan in 1980 uitstel van de vrijlating van 52 Amerikaanse gijzelaars in Teheran zou hebben bewerkstelligd.
Volgens de beschuldiging zou de campagnestaf, onder leiding van de inmiddels overleden oud-directeur van de CIA, Bill Casey, Iran hebben gevraagd om uitstel van de vrijlating van de gijzelaars tot na de presidentsverkiezingen. Iran zou in ruil daarvoor wapens hebben gekregen. Reagans staf zou bang zijn geweest dat vroegtijdige vrijlating in het voordeel zou werken van de zittende president, Carter. Inderdaad verloor Carter de verkiezingen, vooral door de gijzelingskwestie.

PvdA-fractie: eventueel minder korten op wao

DEN HAAG – Voor de PvdA-fractie in de Tweede Kamer is het bezuinigingsbedrag van 3,8 miljard gulden dat het kabinet wil besparen op wao en Ziektewet niet heilig. „Wij willen onderzoeken welk pakket voor ons acceptabel is en dat zou kunnen betekenen dat we op een lager bedrag dan 3,8 miljard gulden uitkomen," aldus vice-voorzitter Leijnse van de PvdA-fractie gisteravond.

Leijnse heeft gisteren met een klein groepje uit de fractie, onder wie fractievoorzitter Wöltgens, overlegt over de wao-problematiek. Uitgangspunt daarbij was dat bestaande wao-uitkeringen niet getroffen mogen worden, zoals fractievoorzitter Wöltgens al eerder heeft gezegd. Ook de benadering van vice-premier Kok, dat mensen die echt niet meer aan het werk kunnen niet mogen worden getroffen, is in het overleg meegenomen.

Het overleg, waar onder andere ook de PvdA-Kamerleden Schoots en Middel bij waren betrokken, zal de komende tijd worden voortgezet.

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met een woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: f 1,25.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist Gevonden f 1,10 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties f 1,70 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal een woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: f 1,70.
Advertenties onder nummer: f 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: f 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND a contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966

Maandag t m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Proficiat!

Oma en Opa
Proficiat!
Marlon, Carlijn, Aagje
Jos en Ien.

Proficiat
Sarah
Paul en kinderen.

Hoera,
Oma 60 jaar
Theo, Leroy, Micha, Robin

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966

Mededelingen

Bel voor dag-, maand-, jaar
Horoscoop
06-320.330.89 (50 ct.p.m.)

Gevestigd/overname
H. KIEL BV Kantoorsystemen, Schaesbergerweg 126 Heerlen (voorheen Sokla). Alle SOKLA relaties (en natuurlijk ook anderen) kunnen nu bij ons terecht voor levering en service van kantoormeubelen, -machines en kantoor en computer Supplies. Heerlen tel. 045-724379 fax 724899. Roermond tel. 04750-18675 fax 17098.

Vermist/Gevonden

Vermist omg. CBS Heerlen. Perzische POES rood/wit, draagt wit bandje. Tegen beloning. Tel. 045-222224.

Te huur gevraagd

Rustige heer 39 jr. met vast werk zoekt per 1 sept. a.s. net KOSTHUIS, liefst bij oudere mensen. Br.o.nr. B-8782 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Kamers

Kamer te huur te VALKENBURG voor oudere heer of dame 04406-12875.

Personeel gevraagd

Wilt u snel aan de slag?
Loondienst of zelfstandig?
Fulltime of parttime?
Werkt u graag met jonge enthousiaste leerlingen?
Is autorijden uw hobby?
Wordt dan rijinstructeur/trice of rijschoolhouder M/V
met erkend Kaderschooldiploma.
Een fijn beroep met goede mogelijkheden.
Binnenkort starten in Utrecht en Best nieuwe opleidingen.
Schrijf of bel voor gratis studiegids:
Kaderschool, Industrieweg 71,
5683 CB Best. Tel.: 04998-99425.

Een mooi vak een prima toekomst
De Vleeschmeesters zoekt voor haar
MODERNE SLAGERIJ, gevestigd in Heerlen
***** Een energieke filiaalhouder *****
Deze dient uiteraard over de vereiste vakdiploma's (S.V.O.) te beschikken en naast het gevoel voor de juiste omgang met mensen ook een commerciële instelling te bezitten.

Wij bieden afwisselend en verantwoordelijk werk in een prettige sfeer. Uitstekende beloning en prima secundaire arbeidsvoorwaarden zijn vanzelfsprekend.

Tevens kunnen wij plaatsen
***** Een ambulant chef slager *****
HEEFT U INTERESSE IN EEN BAAN MET TOEKOMSTPERSPECTIEF?
Schrijf dan een korte brief naar Postbus 663, 2280 AR Rijswijk of bel voor inlichtingen en een sollicitatieformulier tel. 070-3983609.

Wegens uitbreiding van activiteiten, gevraagd
Broodbakkers M/V
vakbekwaamheid vereist
Banketbakkers M/V
creatief en zelfstandig
Leerling bakkers
tot plm. 20 jaar met verplichting tot het volgen van S.V.M. vakopleiding
Kom vrijblijvend eens met ons team kennismaken.
Bakkerij Franssen, Simpelveld. Tel. 045-441470.

Een uurtje vroeger opstaan loont de moeite!!!
Hoge bijverdienste
Wij zoeken voor Sittard en omstreken.
Bezorgers/sters
Inl.: Limburgs Dagblad, Baandert 16, Sittard. 046-515577.

Bakkers
in de VUT of gepensioneerd.
Wilt u nog enkele dagen per week werken?
Wij hebben werk, als u enige vakkennis en/of ruime ervaring hebt, schrijf even een briefje met uw C.V.
Br.o.nr. B-7674, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Ingenieursburo K.H. Gehlen vraagt met spoed voor langdurige grote werken in Duitsland vakbekwame METSELAARS, ijzervlechters en betontimmerlieden (ook colonnes), hoog loon wekelijkse betaling, Duits verzekerd. Soll. tijdens kantooruren 045-229529 Trichterweg 125, 6446 AR Brunssum (Treebeek).

Gevr. part-time TAXI-CHAUFFEURS en centralist, dag-, nacht- en weekenddienst, evt. WAO-er. Julianastr. 6, Brunssum. Tel. 045-252444

Weg. drukte nette lieve DAMES gez. voor Club te Lanaken-België. Verv. en werkt. in overleg. Zeer goede verdiensten. Inl. tot 20.30 045-729239 na 20.30 09-3211.718692.

Aannemersbedrijf Belo vraagt ervaren BETONTIMMERLIEDEN, metselaars en handlangers voor Duitsland. Hoog loon. Tel. 045-250930/250238.

Bem.: Buro Venus vraagt FILIAALHOUDERS v. regio Zuid-Limb. Inl. Postbus 361, 6500 AJ Nijmegen.

OPERATOR m/v oproepkracht, buiten kantooruren met kennis van Engelse taal 045-467878 dhr. Hendrix.

ZANGER voor Duitse Rock & Roll band. Stijl 60-er jaren Geen beginner. Tel. 09-49-245145624.

VAKANTIEWERK voor studenten en scholieren!!!! Ben je min. 18 jaar en wil je plm. f 100,- per dag verdienen, bel dan 043-252907 alleen tussen 19.00-21.00 uur!!!

Pretpark de Valkenier vraagt voor direct, VAKANTIEMEDEWERKSTERS. Lft. v.a. 16 t/m 21 jr. Solliciteren na telef. afspr. 04406-12289.

Gezocht 2 M/V medewerkers voor de FRITURE, met ervaring. Tel. soll. 045-741445.

Club Rachel vrgt MEISJES, zeer goede verdiensten. Int. mog. Pr. Hendrikln 312, Brunssum, 045-274810.

Goedlopende club vraagt VERSTERKING van haar team. Tel. 045-427120 en 045-463323 soll. na 20.00 u

Hotel Heineken Hoek vraagt voor vaste dienst of part-time KELNER, min. 22 jr. Aanmelden na 12.00 uur. Grotestr. C 5-12, Valkenburg. Tel. 04406-12795.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

OG te huur

Wijlré-Etenaken
2-kamer boerderij appartement met terras en tuin f 650,--. excl. Inl. 043-216576. Lokaal Beheer O.G

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

***** Tweeverdieners opgelet *****
Bij wie u ook koopt
Nu bijzondere hypotheekmogelijkheden ook voor 2e inkomen over langere tijd. Bel tijdens kant.uren: 045-712255 na kantooruren/weekend 045-440731.
Met gemeentegarantie 9,1%, tot 15 jaar rentevast.
Stienstra Hypotheekservice

Brunssum
Geheel te renoveren boerenwoonhuis met loods, stallen, binnenplaats en tuin. Totaal 1.130m2. Ind.: beg.gr gang, woonkamer, eetkeuken, keuken, douche, toilet. Verd.: 3 slpkmrs. badkamer pr. f 105.000,-k.k.
Kerkrade
Goed gesitueerd tussengel. herenhuis met berging en grote besl. tuin. Ind.: beg.gr. hal, woonk. ruime voll. geïnst. eetk. toilet, badk. slpkmr. kelder. Verd.: 2 kamers, keuken, 2e verd.: badk. slaapk. berging. c.v. pr. f 148.000,- k.k.
Livac b.v.
Akerstraat nrd. 11, Brunssum. Tel. 045-220550

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Bouwmaterialen

KUNSTSTOF-ramen-deuren-serres, van fabrikant naar klant, nergens goedkoper. Tel. 045-327962; fax. nr. 045-327963.

Te KOOP 10.000 dikke tegels f 0,75; andere natuurstenen; houten balken hg. 22, 20, 18 cm, l. 8, 6, 4 mtr.; smeedijzeren afrastering; gr. ramen met glas; ijzeren balken. Schoenerweg 75, Beatrixhaven Maastricht.

Reparaties

Koelkast- en Diepvriesreparatie
met garantie, geen voorrijkosten.
Jacques Tebben koeltechniek
Tel. 045-460471 na 19.00 uur 045-464782

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

TV/VIDEO reparaties. Binnen 24 uur klaar, met prijsopgave en gar. E en E Electronica, tel. 045-231340

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen, 046-745230 service binnen 24 u.

REPARATIE van wasmachines en alle huish. apparaten. Toenbreker Wasautomaten 045-325819. Tev. Miele-specialist!

Winkel & Kantoor

Te koop uit Faillisement
Nieuw en gebruikt kantoormeubilair; directie-meubilair met hoge kortingen; nieuwe bureau's tegen fabrieksprijzen. nieuwe 2-drs. kantoorkasten va. f 275,-; stalen schuifdeurkasten; gebr. bureau's va. f 100,-; Div. kantoorkasten va. f 175,-; hangmappen-kasten A2 en A3 formaat; hangmappen ladenblok A4 en folio; 2 en 4 laden va f 150,-; tekening ladenkasten A1 en A0 nieuw en gebr. va. f 325,-; tekentafels A1 en A0 va. f 675,-; magazijnstelling va. f 75,- p.m.; archiefstelling va. f 75,- p.m.; brandvrije archiefkasten; Holland Safe met lakschade 50% adviesprijs;
Burostoelen va. f 50,- p.st. Verder uit voorraad:
pallet hefwagens-steekwagens; speciale aanbieding van nieuwe bureaustoelen. Tegen zeer lage prijzen.
Tekentafelstoelen; wipeborden f 175,-; flipovers; industrieboormachines, 16 mm, 12 snelheden, f 445,-. Verder nog 1001 artikelen. Teveel om op te noemen, 1000 m2 showroom/magazijn. Alles uit voorraad leverbaar. Ook het het adres voor verhuur bedrijfsinventaris.
ROCKMART, Kissel 46b, Heerlen. 045-723142.
Open maandag tot vrijdag 9-18.30 uur. Zat. 10 tot 16 uur.

Landbouw

TUINMACHINES: 4-wielige trekkers: Ferrari van 18 tot 55 pk, diverse speciale aanbiedingen. Gebruikt o.a. Eicher 30 pk smalspoor; 2-wielige trekkers: 35 verschillende modellen met vele aanbouwwerktuigen o.a. maaibalk, hooiwender, frontbezem, frees, ploeg, cultivator, cirkelmaaier, klepelmaaier. Ca. 20 gebruikte 2-wielige trekkers met diverse werktuigen. Zitmaaiers/tuintrekkers: 20 verschillende modellen met benzine of dieselmotoren. Ook diverse gebruikte machines. Lozeman Tuinmachines b.v., Markt 14, Lottum. Tel. 04763-2341.

Te koop TUINBONEN en sperziebonen. Prinsenbaan 90, Koningsbosch. 04743-1339.

Te koop PINKEN vleesras. Tel. 04450-1505.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Motoren

SUZUKI Katana 550 CC, bwj. '81, vr.pr. f 4.250,-. Tel. 045-456688.

Te koop HONDA XL 500 R, bwj. '83. Tel. 045-723195.

Te k. SUZUKI DR 500 S, bwj '81, vr.pr. f 2.250,-. Tel. 045-225215.

Auto's

Jos Bogman Specials
VW-Golf 1.8i Madison grijsmetalic alu.velgen 1990
Citroën 1.1 AXE, rood 1988
Opel Kadett 1.2S, Sedan, blauw 1986
Jos Bogman Ford
Officiele Ford-dealer voor Kerkrade, Simpelveld, Wittem, Vaals e.o.
Hamstraat 70, Kerkrade, tel. 045-423030.

Jos Bogman Specials
Fiat Uno SX 1.5i, wit, 5-drs., alarm 1989
Nissan Sunny 1.3 GLX, wit, 3-drs. 1989
Honda Civic 1.5i GL Sedan stuurb. zilvermet. 1990
Ford Scorpio 2.0 CL, 5-drs., autom., blauwmet. 1987
Jos Bogman Ford
Officiele Ford-dealer voor Kerkrade, Simpelveld, Wittem, Vaals e.o.
Hamstraat 70, Kerkrade, tel. 045-423030.

Jos Bogman Specials
Honda Accord 2.0 WX, bruinmet. 1988
Ford Orion 1.8, diesel, Mercurey Grey 1989
Volvo 440 GL rood alarm c.verg. spoiler get.gl. 1989
Jos Bogman Ford
Officiele Ford-dealer voor Kerkrade, Simpelveld, Wittem, Vaals e.o.
Hamstraat 70, Kerkrade, tel. 045-423030.

Jos Bogman Specials
Top occasions van eerste eigenaar alleen bij Jos Bogman Kerkrade. NU bij aankoop van een A1 ocassion boven de f 10.000,-, GRATIS een radio-cassette met boxen en antenne. Aktie loop t/m 10 augustus a.s.
Jos Bogman Ford
Officiele Ford-dealer voor Kerkrade, Simpelveld, Wittem, Vaals e.o.
Hamstraat 70, Kerkrade, tel. 045-423030.

Auto KALDENBORN wij betalen f 400,- tot f 30.000,- voor uw auto! 045-411572.

Alle merken AUTO'S te koop gevr. v.a. bwj. '79. Tel. 046-332010.

BMW 315 '83; BMW 316 zwart '84; BMW 320i, veel extra's, wit '85; BMW 320i, veel extra's, zwart '86; BMW 323i veel extra's '83; BMW 520i veel extra's '88; VW Golf D 5-bak '85; VW Golf 1800 GTS '85; VW Golf D veel extra's '87; Suzuki Alto GL '86; Suzuki Alto FX '81; Ford Escort 14 CL '86; Ford Siërra 2.3 D GL Stationcar '88; Nissan Sunny 1600 Coupé '88; Opel Record 2.0 S '85; Mazda RX7 '79; Fiat Panda 45 '84; Honda Accord '88; Daihatsu Charade Turbo '87; Honda Civic 1.5 GL '85. Autobedrijf REUBSAET, Op de Vey 47-49 Geleen. Tel. 046-744944 inr., garantie en financiering

Te k. gevr. alle merken AUTO'S. Betalen hoogste prijs. Tel. 045-416239.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

Autobedr. Loek Schaepkens VAKANTIE-OPRUIMING, spec. lage meeneemprijzen. Ford Scorpio 2.8i Ghia, alle extra's '86 f 21.500,-; Siërra 4-drs. 1.6 f 6.900,-; Escort Ghia 1.6 top-cond. f 7.900,- Escort Ghia 1100 top-cond. f 4.950,-; Escort 1100 CL '86 f 10.900,-; VW Golf 1300 CL 5-drs. f 11.900,- '85; Golf cabriolet GLS f 19.900,-; Volvo 245 GL stationcar f 9.900,-; Volvo 340 Sedan '84 f 6.750,-; BMW 316 nw. type '84 f 10.500,-; Peugeot 305 GLD diesel '83 f 3.950,-; Subaru Jumbo 4-drs. '84 f 3.950,-; Nissan 280 ZX T-Bar autom. f 14.900,-. Circa 20 inruilers o.a. Daf 46 i.g.st. f 1.000,-; 2x Opel Kadett '79 v.a. f 1.500,-; Kadett 1.2 S autom. '79 f 1.250,-; Renault 16 TL f 1.750,-; Mini blauwmet. f 1.500,-, zeer mooi. Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Fiat RITMO, 4-drs, bwj. '84, APK '92. Deze auto is als nieuw, f 3.650,-. Tel. 045-323178.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

"NESUD" inkoop, verk., imp. exp. Bem. service. De hoogste prijs voor uw auto. Bwj. '82 t/m '87, (ook schade). Tel. 046-518401.

Fiat PANDA 45, bwj. '84, APK 5-'92, in nw.st., zien in kopen! f 3.750,-. Tel. 045-323178.

SIËRRA 2.3 D, nov. '84, i. nw.st., veel extra's, f 8.900,-, inr. mog. Tel. 045-420772.

Te k. Ford TAUNUS, LPG, bwj. '81, APK '92. Tel. 045-753552 na 18.30.

Honda CIVIC, 3-drs., bwj. '82, APK, 89.000 km, f 2.150,-. Tel. 045-726112.

Te k. gevr. LADA'S, goede prijs, v.a. 1980. Tel. 04406-42768.

Te koop zeer mooie MAZDA 626, GLX 2.0, bwj. '86, antr. grijs km.st.57.000, pr.n.o.t.k Tel. 045-750746.

Opel KADETT 1.6 S i.z.g.st., bwj. '84, pr. f 5.750,-. Tel. 04450-2826.

Te k. Opel KADETT, bwj.'80 groenmetalic. Te bevr. 045-427053 na 18.00 uur.

Weg. verh. buitenl. te k. Opel VECTRA bwj. 1-'91 met 6 mnd. fabrieksgar., f 28.000,-. Tel. 046-744691

Suzuki ALTO GL 3-drs., bwj. '88, 1e eig., 1e lak, schadevrij, kl. blauwmet., verkeert in st. van splinternw., f 8.750,-, pas gekeurd. Tel. 043-254462.

VW GOLF diesel bwj. '79, APK 1-'92, i.z.g.st., inr. mog vr. pr. f 3.000,-. Tel. 046-518077.

VW GOLF 1.3 C, nw. model '85, LPG, alu. velgen, sunroof, APK, zeer mooi, f 7.950,-. Tel. 045-454087.

Te koop VOLVO 343, bwj. '79, APK 8-'92, f 700,-. Tel. 046-753223.

LUCAR!!! kontant geld voor Uw auto, direkte afwikkeling. Tel. 045-456963.

Autobedrijf de MARKT, Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek, 04492-5261, biedt te koop aan: Peugeot 305 m '84 f 3.500,-; Porsche 928 aut. '80; BMW 520i '84 f 11.000,-; Opel Kadett 1,6 D '84; Opel Rekord 2.3 D '85 Ford Escort 1.3 L '84 f 5.900,-; Nissan Sunny Diesel m.'84 f 5.900,-Opel Rekord 2.0 S LPG '84 f 5.900,-; Ford Capri 2300 S '80 f 3.900,-; Mercedes Benz 190 D '88; BMW 728 '80 f 3.250,-; 2x BMW 316 '80; BMW 316 '78; Opel Senator '85 f 14.900,-; Datsun Cherry '80 f 1.500,-; Ford Siërra 2.3 Van diesel '88 f 17.500,-; Fiat Panda 45 '81 f 2.750,-; Citroën Visa '82 f 2.900,-; Koopje: VW Jetta '80 met sportvelgen f 1.200,-; 3x Opel Ascona v.a. f 600,-; Opel Ascona '77 f 2.900,-; Mitsubishi Saporro '80; Talbot Solara '82; Opel Rekord 2.0 S LPG aut. '82; Golf 1.6 LS aut. '80 f 2.900,-; Opel Manta 2.0 S Hatchback '80 f 2.900,-; Volvo 343 '80; Ford Mustang aut. '80; Renault 5 Alpine '78 Opel Rekord aut. '81; Pontiac Fiero aut. '85; Alfa Guillietta 2.0 '82 f 3.900,-; Renault GTL Stationcar '84; Renault Fuego '81; Seat Ronda '84 f 3.700,-; Peugeot 305 Diesel '81; Mazda 323 '80. Circa 20 inruilers va f 500,-. Inkoop, verkoop en financ. mog. Geop. ma. t/m vr. van 10.00-19.00 uur. Zat. tot 17.00 uur.

Kadett Caravan
5-drs., 1.6i GL, 10-'88, 1e eigen., get. glas, dakrailing, veel extra's, schadevrij, f 23.950,-
OPEL welling
Haefland 2, Brunssum.
Tel. 045-257700.

Opel KADETT 1.6 S, kl. rood bwj. '86, met gas, sunr., zeer zuinige auto. 045-321216.

Witte F-Escort CABRIOLET XR-3i, witte kap, 44.000 km. vele acc., i.z.g.st., f 19.500,--. 045-271924.

Te k. Mini Cooper 1000E, bwj. 12- '83, 67.000 km. f 3.650,-. Tel. 045-453572.

Te k. KADETT 1.3 GT, bwj. '86, rood, abs. nw.st., pr. f 13.250,-. Tel. 045-728213 na 18 uur.

Te k. BMW 323i, bwj. '79, 5-bak, f 3.250,-, inruil evt. mogelijk. 045-316940.

OPGELET! In alle prijsklassen v.a. f 500,- met spoed gevraagd voor export, personen-, bedrijfs- en vrachtauto's. Schade of defect geen bezwaar. Contant geld ook 's avonds en zondags. Tel. 045-723076 / 727742.

Te k. BMW 316 1.8, km.st. 88.500, '84, veel extra's, keuring toegest. vr.pr. f 13.500,-. Tel. 045-444310

Te koop BMW 318i i.z.g.st., met veel extra's, bwj. '83, inr. mog. Tel. 046-527125.

BMW 320i, 1984, zeer apart, vr.pr. f 13.000,-, in- of omruil stationcar mog. ANWB-gek. Tel. 045-218299. Treebeekpl. 39, Brunssum.

Ford TAUNUS 1.6, '78, garage onderh., i.g.st. 043-650248 tijdens kantooruren.

Te koop Ford ESCORT 1982 na 18.00 uur. Tel. 045-232142.

Te k. Honda PRELUDE 1.8 Special, bwj.'84, kl. rood, sport-vlg., pr. f 12.000,-. Tel. 045-252774 Pres. Rooseveltstr. 31, Schinveld.

Te k. Opel KADETT 1.3 S, 5-drs., bwj. '87, i.z.g.st., f 13.500,-. Tel. 046-746174

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-254049.

Loop- sloop- en SCHADE-AUTO'S en oud ijzer, te koop gevr. Tel. 04455-2743.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Auto onderdelen en accessoires

Optimale bereikbaarheid met Bosch autotelefoons
* Handsfree voor veilig telefoneren.
* Montage in autoradio of snelwisselcassette.
* Nummerherhaling, verkort kiezen, etc.
Voor deskundig advies en vakkundige inbouw gaat u naar:
KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen.
Tel. 045-716951.

Aanhangwagens

Te koop AANHANGWAGEN Tel. 04450-1505.

(Brom)fietsen

Heb je de mooie Vespa BROMSCOOTER type Sfera automaat al gezien? Bij Rens Janssen op voorraad. Financ. mogelijk v.a. f 40,- per maand. Ganzeweide 54-56, Heerlerheide. Tel. 045-211486.

Weg. omstandigheden te koop 2 MOUNTAINBIKE'S, 1 week oud, f 200,- onder nwpr., p.st. Tel. 045-318443

Te k. Vespa CIAO, bwj. 1990. Limburgiastr. 241, Heerlen-Meezenbroek.

Te koop Vespa CIAO, Puch Maxi en snorbrommer. Tel. 045-321231.

Watersport

MAKREELVISSEN op Zee, M.S. Mijntje junior en senior. Buitenhaven Stellendam, dag. afvaart. Tel. 01879-3359.

Te koop stalen VISBOOT met b.b. motor, f 500,-. Tel. 045-319402

Vakantie

Laatste vluchtplaatsen vanaf Luchth. Maastricht naar Faro, vertrek 9 - 16 - 23 augustus voor 1, 2 of 3 wkn. vanaf f 515,- p.p. Info en boekingen bij uw reisburo of VONK REIZEN ANVR/SGR 05178-16555.

Makreel vissen op NOORDZEE m. MS Haringvliet vanuit Stellendam 01883-17504

ZEELAND: te huur stenen Bungalows, ruime keuze, 4-6 pers. na 17/8; Landhuis 10-12 pers., vrij per 24/8; Drenthe stenen bungalows 4-6 pers., op zeer rustig park, vrij per 17/8. Inl. 05280-66285.

Caravans

Nu!
50 Campers te koop.
Bodemprijzen.
ook plm. 20 campers te huur
Ned. laagste tarieven.
Tel. 03495-72737.

CARAVAN Knaus Briljant 8.00x2.50 m., met voortent te k. Na 18 uur 045-222933

5-Pers lichtgew. TOURCARAVAN Adria 410, 2 tafels, ijsk. voort., bwj.'83 f 4.250,- i.z.g.st. 045-323178

VOUWWAGENS: 5-pers. Paradiso bwj. '80; Concorde de Luxe '84. Beiden als nieuw, f 1.000,- per stuk. Tel. 045-323178.

Te k. GEVRAAGD alle merken caravans v.a. '79. Contant geld. Tel. 045-323178.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

Te koop zeer mooie YORKSHIRE-TERRIERPUPS. Tel. 045-222413.

Te koop AQUARIUM 2.00x 50x50, f 250,-. Tel. 045-231734, na 18.00 uur.

Tamme sprekende AMAZONE-PAPEGAAI met kooi, f 650,-. Tel. 046-581649.

Te koop leuke BOOMERHONDJES, puppies, ingeënt en ontw. 040-863946.

Te koop Mechelse HERDER 1 jr. oud, goed waaks. Tel. 04450-1505.

Rijles

Lekker snel je rijbewijs. Autorij-opleidingen in 8 tot 12 dagen of 8 tot 12 weken. Bel voor info Bovag-rijschool van Bentum, tel. 045-217487 b.g.g. 06-52822753

Huish. artikelen

IJSKAST f 95,-; wasautom. f 195,-; gasforn. f 95,-; diepvr. f 195,-. 045-725595

Wonen Totaal

Te koop gevraagd BAROK bankstellen, kasten en eethoeken. De Meubelloods, Almelo. Tel. 05490-71475 b.g.g. 11608 en 71826.

In- en verkoop 2e HANDS meubelen, inboedels en antiek. La Dilligence, Rotterdamstr. 80a, (naast videotheek) Heerlen/Schaesbergerveld. Tel. 045-724943.

Zoekt u 2-hands MEUBELS ook antiek (veel keus). Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Mountain bike 18 versn. nieuw f 495,-; witte KEUKEN compl. f 350,-; electr. forn. f 195,-. 045-725595.

Te koop gevr. oud CYLINDERBUREAU en fijn geknoopt Perz. tapijt, zachte kleuren mt. ca. 2.00x2.50. Tel. 045-726821.

Mode Totaal

Te k. witte BRUIDSJURK, maat 42-44. 045-321815.

Bel de Vakman

Heeft U VERBOUWINGEN binnen of buiten, lekkage van daken en goten. Belt U vrijblijvend. Tel. 043-255089 voor geheel Zuid-Limburg.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

STOELMATTERIJ vern. rieten en biezen stoelen met gar. Bel. 045-418820.

DABOMA, leverancier voor al uw dak- en isolatiematerialen. Tijdens de bouwvak geop. van ma. t/m vr. van 8.00-17.00 uur. Edisonstr. 13, Landgraaf (ind.terrein Strythagen). 045-314763.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen, 046-745230 service binnen 24 u.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte. 045-323178.

In/om de tuin

KINDERKOPPEN, goedkoper dan in Nederl. Heymans, Zutendaal. 09-3211611290.

Stevige TUINSCHERMEN op maat. Zware rolborders va. f 20,-. Palen bijv. 50 x 7 doorsnede f 1,60 st. Bekaert draad 81 cm. x 25m. f 83,-. Planken, balken, bielzen enz. Impreg Tuin hout bv. In de Cramer 18, Heerlen. 045-717733.

Kachels/Verwarming

KACHELS opruiming zomer prijzen. Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. tel. 04459-1638.

Te k. eiken BRANDHOUT. Tel. 04455-1729.

Muziek

Gevraagd TOETSENIST of gitarist voor Rock-band in Heerlen, met evt. zang-erv. Tel. 04492-1092 of 045-213332.

Te koop gevr.

Voor al uw oude METALEN. Frans v.d. Loop Recycling/ Methaalhandel, Kissel 12-14, Heerlen 045-726392

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

Diversen

Gebit gebroken? TANDTECHNISCHE praktijk Hoonhout voor nieuwe gebitprothese en reparaties. Akerstraaat Noord 328, Hoensbroek. 045-228211.

06-lijnen

Lekkere vrouwen!! 50 cpm
06-320.321.34
Ik weeg 100 kilo, 1.65 lang en DD-cup. Zal ik jou eens verslinden schat.

Buurvrouw
pakt haar buurmeisje. Ze heeft een kort rokje en geen BH aan, ze blaast de kaars uit en leert haar Grieks.
50 ct p/m
06-320.323.56

Meisjesporno
50 ct.p.m. 06-320.320.52

Ruige Porno
50 cpm HARD*HARD
06-320.320.53

Homo jongeren
Heb je trek in een heet afspraakje met een knul? Bel nu en je zit direkt apart met een boy. 06-320.322.16 - 50 ct p/m

Trio kontakt
Wil jij een keer totaal iets anders? Bi-sex meisjes of een heerlijk heet stel. 06-320.322.33 - 50 ct p/m. Direkt apart kontakt!

Waarom wachten?
Zoek nu snel de vriend of vriendin van je dromen. Bel de afspreeklijn, 06-320.320.33 - 50 ct p/m

Maak vanavond een hete
Sexafspraak
06-320.320.44 - 50 ct p/m

Nieuw: direkt apart met een strenge man of met een onderdanige man
SM voor twee
06-320.329.99 (50 ct.p.m.)

Direkt snel sexcontact
Live afspreeklijn
06-320.320.55 - 50 ct p/m

Hete meiden zijn op zoek
Porno Dating
06-320.321.44 - 50 ct p/m

Partnerruil Direkt Dating
Direkt in kontakt met iemand die aan partnerruil
Bespreek je ervaringen en wensen...en maak een af
Wil je een andere partner...kies dan de "0". 50
06-320.340.70

De ruilsexbox.
Snel resultaat. Géén geschrijf, géén gewacht, veel plezier nog deze nacht.
06-320.326.99 - 50 ct p/m

Slanke meid
in bodystocking
Betrapt door een felle kerel, die haar arresteert en fouilleert. Wat zit daar??
06-320.326.71 - 50 ct p/m

Als een blonde meid met haar vriend mee mag rijden, doet ze dan wat hij vraagt?
Zonder rokje
achterin?
06-320.326.72 - 50 ct p/m.

Nee joh, dit kan toch niet. Maar als de buurjongen haar zo teder ontkleedt vergeet Anne dat
ze getrouwd is.
06-320.321.30 - 50 ct p/m

De vrouw keurt een aantrekkelijke meid, er gaan 2 slipjes uit.
Intiem Lesbisch.
06-320.340.55 - 50 ct. p/m.

De mooie buurvrouw
Topless
op het balcon. Marco klimt over om die mooie volle... te keuren. geeft ze toe?
06-320.33061 - 50 ct p/m

Mooie meiden
en gloeiende sex op 06-320.340.06. Sex van rijpe vrouwen met vurige jongens op 06-320.340.33. Alice eerste S.M. behandeling. Ze ondergaat het op 06.320.340.41 - 50 ct p/m

Hans en Robby
stoeien wild met Judy, maa owee als Judy's vriendin binnenvalt, dat wordt een bende
06-320.340.01 - 50 ct p/m

Wim gluurt
naar haar naakte ochtendgymnastiek. Als ze hem ontdekt gaat ze een rare oefening voor hem doen...
06-320.340.25 - 50 ct p/m

Marion de wilde
belt zomaar mannen en lokt ze uit.
06-320.326.31 - 50 ct p/m

Kom je
achter de ramen
Wij zitten al klaar...
06-320.326.69 - 50 ct p/m

Lingerie
draagsters sexen alleen voor liefhebbers...
06-320.327.34 - 50 ct p/m

Als ze 35 geworden zijn barsten ze pas echt los...
06-320.327.35
50 ct p/m

Hete meisjes
fantaseren speciaal voor jou...
06-320.327.69 - 50 ct p/m

Vreemdgaanders
vertellen alles aan Anja luister 06-320.322.08 - 50 cpm

Tele-sex
op z'n heet, heter, heetst...
06-320.322.07 - 50 ct p/m

Avontuurtjes
tijdens de baas z'n tijd...
06-320.328.69 - 50 ct p/m

Assistentes
iedere opdracht wordt uitgevoerd...
06-320.329.69 - 50 ct p/m

Anoniem
Marcel en André en iedere gay doet mee...
06-320.320.21...ca 50 cpm

Mr. Martin
Gay-tele-SM, dans naar zijn pijpen...
06-320.323.05...ca 50 cpm

Gay-Escort
hot Gay info. Call-Boys openen hun mond.
06-320.323.04... ca 50 cpm

Gay-phone
hot Gay stories zoals ze horen te zijn...
06-320.322.06... ca 50 cpm

Tessa is zo'n
lekker meisje
06-320.328.88 - 50 ct p/m

Gay Privé
Jij wilt voor vanavond snel en discreet een opwindend afspraakje regelen? Bel dan Gay Privé, want daar zit je direkt apart, en als je met een andere boy wilt spreken druk je op de nul. Succes!
06-320.322.75 - 50 ct p/m

De Flirtbo
Flirten met z'n tie
06-320.330.01 (50 c

bisex kontak
Ook voor trio-sexko
06-320.325.01 - 50

Homo
Zoek je 'n hete jong
06-320.330.18. In
01720-22484 (50 ct

Heetste mei
hoor je op de advert
50 ct p/m 06-320.325

100 hete meisjes zo
Sexkontak
06-320.326.66 - 50

Blonde Nata
doet het met 2 buurjo
06-320.327.77 - 50 c

Sexadressen
Elke dag nieuwe ad
van hete dames/m
06-320.328.00 - 50 ct

Partnerruil
Privé, direkt apart me
nen en vrouwen die zi
ben in een spannende
ruil 06-320.330.91 - 50

Nieuw SM P
De direkt apart kon
voor mannen. Bel sn
een strenge sexafs
06-320.322.17 - 50 ct

Sex-Adresse
Via keuze menu, sn
juiste dame kiezen, ell
serieuze adressen ve
Live door de dames
sproken. 06-96.85 (50

SSSSSSS Sex Meis
22222 2 handen vol! 50
06-320.320.2

Lesbische
meisjes en vrouwen in
lingerie. Ze leren elk
Grieks, vrijen, 69,.... Je
gluren of meedoen
wisselen wanneer je m
wilt. 50 cpm.. 06-320.32

Erox connecti
Livesex gesprekken. Madam verbindt je naar de lekkerste m die alle standjes met je We helpen je snel. 50 ct
06-95.06

Effe Vlug!!!
Kies uit 5 standjes! 50 ct
Grieks, Frans, nr. 68 e
06-320.33.12

Hard, Hard!
Ze loopt buiten in ee
regenjas met alleen ny
eronder. Ze knoopt 'm o
Grijp 'r. 50 cpm
06-320.326.17

Op z'n Frans
Jij staat tegen de muu
zak langzaam door m
knieen. Jij zit onder d
lippenstift. 50 cpm
06-320.326.19

Sex op z'n Grieks
Kies je prooi zelf. 50 c
06-320.327.1

Lesbi meisje
Klein en strak. De vrouw
dat ik een zwart doorzic
slipje aan heb. Dan doe
m'n rokje omhoog. Pak
50 cpm 06-320.330.92

Meisje in een witte
Doorzichtige
jas, zonder slipje eronde
ze bukt. 50 cpm.
06-320.330.93

Val je voor dominante
vrouwen. 50 ct p/m
06-320.332.32
bel meesteres

Donkere vrouw. Ik ben
strets rokje aan het pas
Tussen het gordijn door
je alles zien. Grijp me m
schat. 50 ct p/m
06-320.323.46

Gay two gay
06- voor twee. Draai de
voor een ander.
06-320.327.32 ca. 50 c

Gay two Gay
35-plus. Kies met de "0"
andere leeftijdsgenoot
06-320.360.35 - 50 ct p

gay two gay S
Zoek met de "0" je S
afspraak voor straks.
06-320.360.36 - 50 ct p

Switch'n'Talk
Direkt Dating
ontmoet het meisje uit jo
regio. 06-92-06 - 50 cp

Voor Piccolo's
zie verder pagina 7

HBG bouwt Oranjesluis

AMSTERDAM – Hollandsche Beton- en Waterbouw (HBW), een groepsmaatschappij van Hollandsche Beton Groep, heeft van Rijkswaterstaat opdracht gekregen tot de bouw van de nieuwe Oranjesluis in het Buiten-IJ bij Amsterdam. De Hollandsche Beton Groep (HBG) heeft dit gisteren bekendgemaakt.

De bouwsom bedraagt, volgens de bekendmaking van HGB, ongeveer vijftig miljoen gulden. Het project behelst de bouw van een schutsluis, een deurenbergplaats en een kademuur. Het ontwerp voor de sluis is geleverd door Rijkswaterstaat. De bouw zal op 1 september van dit jaar van start gaan en ongeveer 3,5 jaar in beslag nemen.

Oprichter Honda motorconcern overleden

TOKIO – Soichiro Honda, de oprichter van het gelijknamige Japanse motor- en autoconcern, is gisteren op 84-jarige leeftijd in een ziekenhuis in Tokio overleden aan een leverkwaal. Dat heeft het bedrijf bekendgemaakt.

Honda werd in 1906 geboren als de zoon van een smid in Hamamatsu in Midden-Japan. Hij was een succesvol monteur en zette een fabriek van zuigerveren op terwijl hij nog op school zat. In 1944 volgde het Technisch Onderzoeksinstituut Honda, twee jaar later omgedoopt tot Honda Motor Co. Aanvankelijk hield de fabriek zich bezig met het monteren van oude motoren op fietsen, een populair vervoermiddel vlak na de Tweede Wereldoorlog. De eerste Honda-motorfiets, de 'Droom', kwam in 1949 op de markt.

In 1957 verscheen Honda op de automarkt, zo'n 30 jaar na Toyota en Nissan. In 1972 werd de succesvolle Civic gelanceerd met de CVCC-motor, de enige krachtbron die tot dan toe zonder katalysator aan de Amerikaanse milieunormen voldeed. Honda zette in 1982 een fabriek in de VS op, drie jaar eerder dan Toyota en Nissan. In Japan staat Honda op de derde plaats na Toyota en Nissan, in de VS vierde na General Motors, Ford en Chrysler.

Op de werkvloer stond Soichiro Honda vooral bekend om de 'donder-methode' waarmee hij jonge arbeiders instructies gaf. Volgens Honda was het aan artiesten en uitvinders om gevestigde ideeën te verwerpen, omdat succes anders uit zou blijven. Het succes van de Honda Motor Co. wordt vaak toegeschreven aan het vernieuwende management en de drang om kwaliteit te leveren. Van 1964 tot 1968 en vanaf 1984 leverde Honda ook motoren voor Formule 1 auto's. Soichiro Honda begon al in de jaren twintig met race-auto's te experimenteren. In zijn eerste race-auto lag een oude vliegtuigmotor. Bij wedstrijden in 1936 kwam Honda met 120 kilometer per uur als snelste man van Japan uit de bus.

Honda ging in 1973 als 67-jarige met pensioen, maar hij bleef topadviseur van de directie. In 1980 kreeg hij een hoge Amerikaanse onderscheiding wegens zijn baanbrekende werk bij de ontwikkeling van kleine verbrandingsmotoren.

'Aanbod schept tijd voor verbeteren bedrijfsvoering'

KLM-vliegers vaker inzetbaar

Van onze correspondent

AMSTELVEEN – De ongeveer duizend vliegers bij de KLM zijn op eigen initiatief begonnen met het verhogen van hun arbeidsproduktiviteit. Ze leveren in ieder geval één en waarschijnlijk twee van hun atv-dagen in en zijn ook vaker inzetbaar door een aanpassing in de werk- en rusttijdenregeling.

De KLM dook afgelopen boekjaar, met een verlies van 630 miljoen gulden, diep in de rode cijfers. Om daar weer uit te komen werd afgelopen voorjaar een ingrijpend bezuinigingsplan bekendgemaakt. Dat voorziet in een bedrag van één miljard gulden aan ombuigingen die goeddeels moet komen uit een verhoging van de arbeidsproduktiviteit bij de maatschappij gedurende drie jaar van zeven procent.

Volgens voorzitter B. Baksteen van de Vereniging van Nederlandse Verkeersvliegers (VNV) kan de beoogde verhoging van de arbeidsproduktiviteit met 21 procent volledig gerealiseerd worden door het verbeteren en stroomlijnen van de bedrijfsvoering bij de KLM. „Dat wij toch hebben aangeboden om vijf procent harder te werken komt omdat er veel haast geboden is om weer gezond te worden, gezien de hevige concurrentiestrijd die wordt gevoerd in Europa. Door ons aanbod hebben we tijd geschapen om over het verbeteren van de organisatiestructuur verder te praten. De KLM zelf heeft inmiddels al zeven procent aan maatregelen bedacht, het gaat er dus om de komende twee jaar de resterende negen procent te vinden".

De directie van de KLM laat weten het initiatief van de VNV te waarderen. „Wij stellen het natuurlijk zeer op prijs dat de VNV op eigen initiatief met voorstellen komt om de produktiviteit te verhogen. Maar met die vijf procent zijn we er nog niet. Om aan die 21 procent te komen zijn er meer maatregelen nodig", aldus de woordvoerster.

Pan Am

De in surséance van betaling verkerende Amerikaanse luchtvaartmaatschappij Pan Am gaat 5.000 werknemers ofwel ongeveer twintig procent van het totale personeelsbestand in de komende weken ontslaan. Dat heeft het concern meegedeeld. Vrijdagavond liet Pan Am in een kort bericht nog weten dat de betroffen medewerkers alleen op 'verlof voor onbepaalde tijd' zouden worden gestuurd.

In hetzelfde bericht maakte de maatschappij ook bekend in het tweede kwartaal een nettowinst te hebben geboekt van 99,9 miljoen dollar tegen een verlies van 49 miljoen dollar in hetzelfde tijdvak een jaar eerder. De winst vloeit volledig voort uit een eenmalige bate van 260 miljoen dollar uit de verkoop van enkele Londen-routes aan United Airlines. De omzet daalde met 29,3 procent tot 721 miljoen dollar.

Reusachtige motor

● *Wikkelaars van de Berlijnse Siemens-vestiging leggen met de hand bandages aan om de elektrische spoelen te steunen en te versterken. Dit is nodig om de sterke magneetkrachten te beheersen die optreden in deze aandrijfmotor met een vermogen van twaalf megawatt. Het kostte dertien maanden om de ringvormige motor op onderdelen van millimeters nauwkeurig te fabriceren. Het binnenste van de ring heeft een doorsnede van dertien meter. De vierhonderd ton zware reus, waarin alleen al 34 ton koper is verwerkt, zal per schip vanuit Bremerhaven naar de VS worden vervoerd. In de buurt van Salt Lake City gaat deze motor een ertsmolen aandrijven, die in een kopermijn ertsbrokken vermaalt.*

Overheid klaagt BCCI aan

WASHINGTON – De Amerikaanse regering begint binnen enkele weken met het indienen van strafklachten tegen de in opspraak geraakte Bank of Credit and Commerce International (BCCI). Dat heeft minister van Justitie Dick Thornburgh gezegd.

Thornburgh zei zondag in een televisie-interview dat de aanklachten het witwassen van geld en overtredingen van de federale bankregels betreffen. Hij trad niet in details.

Koeweit-project van de baan

Baarnse zandwerper naar de Sovjetunie

Van onze correspondent

BAARN – Het prototype van een zandwerper dat de Baarnse fabrikant Huisman had laten bouwen voor de oliebranden in Koeweit, is uiteindelijk verkocht aan een Russische zandgroeve. De Baarnse firma ging daartoe over, nadat men er de afgelopen weken niet in was geslaagd de zogenoemde Desert Jet aan Koeweit te verkopen. Dit is bevestigd door directeur L. Huisman.

Dit betekent niet dat de hoop op een Nederlandse zandwerper in Koeweit voorgoed van de baan is. Het bedrijf Ipes BV uit Losser, dat met de firma Huisman samenwerkte om een zandwerper aan het Midden-Oosten te verkopen, doet volgende week proeven met een nieuwe versie van het apparaat.

Als die proeven lukken, wil Ipes zo snel mogelijk zaken doen met gegadigden. Die zijn volgens woordvoerder A. M. Scholten van het bedrijf ruim voorhanden. „Verkopen is niet zo moeilijk, maar we willen er eerst zeker van zijn dat onze installatie voor honderd procent betrouwbaar is en daadwerkelijk de branden blust".

De bedenker van de Desert Jet, de gepensioneerde Bussumse ingenieur C. Doyer, zegt dat het pas sinds ongeveer twee weken mogelijk is zandwerpers aan Koeweit te verkopen. „Tot die tijd mochten alleen firma's uit de Verenigde Staten de branden blussen. De Red Adair verdient daar veel geld mee".

Internationale druk zorgde er volgens Doyer echter voor dat ook bedrijven die niet uit de VS afkomstig zijn een vergunning kunnen krijgen voor het blussen. „Het wachten op die vergunning duurde Huisman te lang en daarom heeft hij het eerste prototype verkocht aan de Sovjetunie", aldus de ingenieur, die zegt dat de Baarnse firma een nieuw apparaat bouwt, dat over acht dagen klaar moet zijn voor proefnemingen.

Huisman: „Wij hebben de eerste en de grootste zandwerper en die doet het perfect. Ik verzeker u dat wij er binnenkort een groot aantal van in productie zullen nemen".

Volgens de medewerker van Ipes is het eerste exemplaar niet aan Koeweit verkocht, omdat de risico's erg groot zijn. „Wanneer wij het apparaat verkopen en het niet werkt, hangen ons gigantische boetes boven het hoofd. Wij krijgen een stuk grond toegewezen en moeten dan binnen een bepaalde tijd het vuur doven. Lukt dat niet, dan moeten wij schadeloosstelling betalen", aldus Scholten, die verder uiterst terughoudend is met informatie over de werper.

Fors belang PolyGram in amusementsbedrijf

LONDEN – PolyGram heeft een belang van dertig procent verworven in de Britse amusementsonderneming Really Useful Holdings (RUH) waaraan de beroemde componist Andrew Lloyd Webber is verbonden. Met de deelneming is een bedrag gemoeid van 78 miljoen pond (f 258 miljoen), exclusief een van de winst afhankelijke bonus.

Van de overnemingssom zal tien miljoen pond (f 33 miljoen) in 1994 worden voldaan. De overeenkomst geeft PolyGram verder een optie op de verwerving van een meerderheidsbelang in RUH in 2003.

Webber, bekend van onder meer 'Cats' en 'Starlight Express' en oprichter van RUH, heeft zijn contract als componist met de onderneming verlengd tot 2003. Voor het eerst heeft hij ook zijn activiteiten als theaterproducent en die op het gebied van film en televisie bij RUH ondergebracht.

President Alain Lévy van PolyGram heeft laten weten dat deze verlenging een belangrijke factor is geweest bij de beslissing om in RUH te investeren. PolyGram werkt overigens al ruim tien jaar samen met het amusementsbedrijf in de vorm van medefinanciering van een aantal theaterproducties.

Really Useful Holdings exploiteert behalve de rechten op creaties van Webber en andere componisten ook twee Londense theaters (Palace en New London). Verder is de onderneming actief op het gebied de uitgifte van bladmuziek, plaatopnamen, televisie en concerten. RUH bezit de rechten van onder meer 'Cats', 'Phantom of the Opera', 'Aspects of Love' en 'Requiem'. Van januari 1986 tot oktober 1990 had Really Useful notering aan de Londense effectenbeurs.

Kaifu neemt Hashimoto in bescherming

TOKIO – De Japanse premier Toshiki Kaifu houdt de zwaar bekritiseerde minister van Financiën, Ryutaro Hashimoto, vooralsnog de hand boven het hoofd. Tijdens een speciale zitting van het Japanse parlement verklaarde Kaifu gisteren niet aan een aftreden van Hashimoto te denken. Hashimoto wordt steeds sterker bekritiseerd wegens de slechte afhandeling van het Japanse beurzenschandaal.

In het afgelopen weekeinde moest een privé-secretaris van de minister opstappen door betrokkenheid bij de fraude binnen de Fuji-bank.

De Japanse premier, die in 1989 de verkiezingen won met zijn ideeën voor een niet-corrupte overheid, wilde niet aan de eis van de oppositie toegeven de minister van Financiën af te laten treden.

Wel wil Kaifu de touwtjes voor de effectenhandel strakker aantrekken. Verliescompensatie door de effectenkantoren wordt nu bij wet verboden. Ook zal de speculatie met zogenaamde 'anonieme'-effectenrekeningen, waarbij handelshuizen zonder voorafgaande afspraken met de eigenaar gebruik van kunnen maken, eveneens worden verboden. In het parlement vertelde Kaifu het huidige effectenschandaal te betreuren. In totaal hebben 17 Japanse effectenkantoren, waaronder de bekende en machtige Nomura, hun klanten de verliezen in de handel met effecten vergoed. Bijna 200 vooral grote Japanse effectenbezitters kregen in totaal f 1,78 miljard aan verliescompensatie. De kleine beleggers kregen daarentegen geen compensatie.

beurs

Tik

AMSTERDAM – De aandelenhandel op het Amsterdamse Damrak werd gisteren beheerst door de lagere dollarkoers. Andere sturende factoren waren er nauwelijks, mede omdat de buitenlandse beurzen het rustig aan deden. Vooral de internationals kregen een tik van de ruim 2,5 cent lagere dollar.

Koninklijke Olie leverde f 2,40 in op f 159,90 en Unilever gaf f 1,40 prijs op f 161,80. Beide concerns komen later deze week met hun resultaten over het tweede kwartaal naar buiten. Akzo, die vrijdag nog acht dubbeltjes pakte als gevolg van meevallende resultaten, verloor gisteren twee dubbeltjes op f 117,10. KLM boekte tegen de stroom in een winst van drie dubbeltjes op f 28,40 onder invloed van berichten over samenwerking met Swissair.

Philips ging met de markt mee en daalde drie dubbeltjes tot f 33,60. Beurshandelaren zijn na een weekeinde nadenken toch minder gelukkig met de cijfers van Philips dan donderdag na publikatie. Toen schoot Philips met f 1,40 omhoog tot f 34,40. Een nadere analyse leerde echter dat vooral de bedrijfsresultaten van licht- en consumentenprodukten tegenvielen en dat de verklaring daarvoor van Philips magertjes was. DSM zette de weg omlaag voort met een verlies van f 1,50 op f 106,30. Het chemieconcern stelde vorige week flink teleur met zijn kwartaalresultaten en het vooruitzicht van een fikse winstdaling voor het hele jaar.

DOCdata, gesitueerd op het strafbankje van de beurs, wist een onwaarschijnlijke koersstijging van 104,35 procent te boeken. Het uitvindersfonds steeg van f 2,30 tot f 4,70, omdat weer uitzicht bestaat op redding. Vrijdag nabeurs werd bekendgemaakt dat de Tilburgse ODSC, dochter van de Bossche ISG, overweegt de reddende engel te spelen voor DOCdata dat in surséance van betaling verkeert.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	40,30	40,30
AEGON	122,20	121,30
Ahold	80,90	80,20
Akzo	117,30	117,10
Alrenta	186,00	185,80
Amev	52,50	52,30
Amro A. in F.	79,50	79,50
Bols	202,50	201,70
Borsumij W.	65,50	66,20
Bührm.Tet.	46,10	46,40
DAF	22,30	22,20
Dordt.Petr.	150,20	148,50
DSM	106,30d	104,80
Elsevier	84,70	84,40
Fokker cert.	34,40	33,70
Gist-Broc. c.	34,10	34,10
HCS Techn.	3,70	3,40
Heineken	152,80	152,40
Hoogovens	64,00	63,40
Hunter Dougl.	82,20	81,00
Int.Müller	78,30	77,50
Int.Ned.Gr.	51,20	50,80
KLM	28,10	28,40
Kon.Ned.Pap.	53,50	53,00
Kon. Olie	162,30	159,90
Nedlloyd	58,00	57,40
Océ	57,90	57,80
Pakhoed Hold.	193,00	191,50
Philips	33,90	33,60
Polygram	35,70	35,60e
Robeco	102,00	101,40
Rodamco	53,40	53,50
Rolinco	102,60	101,60
Rorento	66,40	66,50
Stork VMF	46,70	46,50
Unilever	163,20	161,80
Ver.Bezit VNU	77,10	76,60
Volmac Softw.	19,70	19,60
VOC	46,60	46,30
Wessanen	86,30	85,30
Wolters-Kluwer	54,40	54,50

Avondkoersen Amsterdam

Kon.Olie 159,40-159,90 (159,90)
Philips 33,50 (33,60)
Unilever 161,00-161,80 (161,80)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	51,00	51,00
Aegon div'91	120,00	120,00
ABN AmroHld.prf.	5,31	5,30
ACF-Holding	37,40	37,40
Ahrend Gr. c	139,00	139,00
Air Holland	10,50	10,50
Asd Opt. Tr.	12,60	12,60
Asd Rubber	4,10	4,20
Ant. Verff.	425,00	-
Atag Hold c	118,20	118,40
Athlon Groep	45,80	45,80
Athlon Groep nr.c	45,80	45,80
Aut.Ind.R'dam	93,00	93,00
BAM Groep	95,20	95,50
Batenburg	124,00	125,00
Beers	116,00	116,20
Begemann	168,00	168,50
Belindo	338,50	338,00
Berkel's P.	1,31	1,34
Blydenst.-Will.	40,30	40,30
Boer De. Kon.	238,00	240,00
Boer de Winkelbedr.	85,00	85,00
Boskalis W.	22,40	22,10
Boskalis pr	24,10	24,40
Braat Beheer	33,20	33,20
Breevast	10,45	10,40
Burgman-H.	3050,00	3050,00
Calvé-Delft pr	800,00	800,00
Calvé-Delft c	1034,00	1034,00a
Cindu Intern.	120,50	119,50
Claimindo	329,00	329,00
Content Beheer	24,70	24,70
Cred.LBN	29,00e	29,20
Crown v.G.c	134,00	134,30
CSM	81,10	80,80
CSM nrc	81,10	81,00
Delft Instrum.	22,80	22,80
Desseaux	42,00	42,00
Dorp-Groep	43,50	43,20
Econosto	28,90	28,60
EMBA	204,00	204,00
Eriks hold.	86,50	85,00f
Flexovit Int.	71,50	71,50
Frans Maas c.	72,00	72,00
Gamma Holding	93,70	94,00
Gamma pref	5,80	5,80
Getronics	31,00	31,20
Geveke	43,50	43,30
Giessen-de N.	114,00	114,00
Goudsmit	45,80	45,80
Grasso's Kon.	87,80	86,50
Grolsch	170,20	169,50
GTI-Holding	192,00b	193,00
Hagemeyer	124,50	124,50
HAL Trust B	14,95	14,80
HAL Trust Unit	14,95	14,85
H.B.G.	231,00	231,00
Heineken Hld.	136,40	135,30
Hoek's Mach.	227,00	227,00
Holl.Sea S.	0,58	0,57
Holl. Kloos	476,00	476,00
Hoop Eff.bk.	7,50	7,50
Hunter D.pr.	2,80	-
IHC Caland	62,70	62,60
Infotheek	8,50	8,40
Kas-Ass.	37,50	37,50
Kempen & Co	9,60	9,60
kondor wessels	37,80	37,80
KBB	82,80	82,80
Kon.Sphinx	198,00	197,00
Koppelpoort H.	420,00	418,00
Krasnapolsky	225,00	225,00
Landré & Gl.	49,90	50,00
Macintosh	40,50	40,00
Maxwell Petr.H.	127,00	127,00
Medicopharma	27,70	28,00
Moeara Enim	1315,00	1313,00
M.Enim OB-cert	17000,00	17000,00
Moolen Hold.	39,10	39,10
Mulder Bosk.	59,00a	-
Multihouse	5,90	5,90
Mynbouwk. W.	380,50	380,50
Naeff	440,00b	-
NAGRON	54,90	54,60
NIB	565,00	567,00
NBM-Amstelland	11,90	12,20
NEDAP	385,50	384,50
NKF Hold.cert.	247,00	247,00
Ned.Part.Mij	47,20e	47,30
Ned.Springst.	9500,00	-
Norit	29,50	30,20
Nutricia gb	137,60	137,00
Nutricia vb	144,70	144,30
Nijv.t.Cate	90,00	89,00
Omnium Europe	13,00a	12,50a
Orco Bank c.	74,50	74,10
OTRA	282,00	282,00
Palthe	65,30	65,30
Pirelli Tyre	20,90	20,90
Polynorm	127,90	127,90
Porcel. Fles	153,00	152,00
Randstad	45,10	44,90
Ravast	38,40	38,40
Reesink	78,00	77,00
Samas Groep	53,80	54,20
Sarakreek	16,90	16,50
Schuitema	1600,00	1580,00a
Schuttersveld	56,40	56,40
Smit Intern.	59,20	59,20
St.Bankiers c.	14,90	15,60
Stad Rotterdam c	38,40	38,00
Telegraaf De	88,50	87,00
Textielgr Twente	91,00	91,00
Tulip Comp.	24,30	24,30
Tw.Kabel Hold	116,00	116,50
Ubbink	80,00	80,00
Union Fiets.	71,50	71,00
Un.Dutch Group	3,20	3,20
Ver.Glas	424,00	425,00
Verto	48,00	48,00
Volker Stev.	65,50f	65,30
Vredestein	12,80	13,00
VRG-Groep	53,00	53,00
Wegener Tyl	247,50	247,50
West Invest	23,50	23,50
West Inv. wb.	91,50	90,50a
Wolters Kluwer	213,00	-
Wyers	40,20	39,70

Beleggingsinstellingen

Aegon Aand.f.	33,50	33,50
Aegon sav.plus	5,10	5,10
ABN Aand.f.	78,00	77,80
ABN Beleg.f.	60,80	59,90
ABN Amro L.F.	156,80	156,90
ALBEFO	50,50	50,50
Aldollar BF $	23,90	23,80
Alg.Fondsenb.	238,00	238,00
Alliance Fd	10,60	10,60
Amba	47,20	47,20
America Fund	354,00	348,50
Amro Eur.F.	74,80	75,10
Amro Far E.F.	60,50	60,50
Amro Neth.F.	79,20	79,10
Amro N.Am.F.	72,50	72,30
Amro Obl.Gr.	166,80	166,80
Amvabel	78,50	78,00
AsianTigersFd	63,90	63,40
AsianSelFund	57,40	56,50
Austro Hung.F.	5,75	-
Bemco Austr.	55,40	-
Bever Belegg.	3,70	3,70
CLN Obl.Div.Fonds	104,70	104,80
CLN Obl.Waardef.	104,90	105,00
Delta Lloyd	43,80	43,20
DP Am. Gr.F.	33,50f	33,00
Dp Energy.Res.	40,00	40,00
Eng-Holl.B.T.1	10,00	10,00
EMF rentefonds	63,40	63,40
Envir.Gr.Fnd	54,00	54,00
Esmeralda part	37,80	37,30
Eur.Ass. Tr.	6,40	6,00
EMS.Gr.Fund	100,00	100,00
EGF Investm.	164,50	164,50
EMS.Inc.Fund	99,80	99,80
EOE DuStInF.	296,00	297,00
EurGrFund	61,20	61,20
Euro Spain Fd	6,50	-
FarEastSelFund	64,50	64,50
Gim Global	52,70	53,10
Groeigarant	1,53	1,53
Holland Fund	73,00	72,80
Holl.Eur.Fund	48,00	48,00
Holl.Obl.Fonds	123,50	123,50
Holl.Pac.F.	112,70	112,50
Innovest	88,00	88,00
Interbonds	516,00	516,00
Intereffekt500	37,40	36,20
Intereffekt wt	161,70	161,00
Investa part	73,30	72,70
IS Himal. F.$	6,50	-
Jade Fonds	178,00	177,70
Japan Fund	19,60	19,60
Jap.Ind.Alpha Fd	8200,00	-
Japan Rot. Fund yen	7000,00	-
Korea Pac.$	7,50	-
Mal.Cap.F. $	6,50	-
Mees Obl.Div.Fonds	110,60	110,60
Mexico Inc.F.	21,25	-
MK Int.Vent.	13,90	13,90
Mondibel	75,70	75,70
Nat.Res.Fund	1370,00	1370,00
Nedufo A	113,50	-
Nedufo B	105,50	-
NMB Dutch Fund	42,20	42,20
NMB Global F.	47,70	47,90
NMB Oblig.F.	33,80	33,80
NMB Rente F.	112,30	112,40
NMB Vast Goed	37,10	37,00
New Asia Fund	7,00	-
Nomura Warr.Fund	2,45	2,40
Obam, Belegg.	248,00	247,90
OAMF Rentef.	12,35	12,35
Pac.Dimens.	99,20	99,50
Pac.Prop.Sec.f.	34,30	34,70
Pierson Rente	108,50	108,30
Postb.Belegg.f.	55,70	55,70
Postb.Vermogensgroei	51,70	51,70
Prosp.Int.High.Income	3,20	3,20
RG Divirent	49,90	49,90
Rentalent Bel.	141,30	141,30
Rentotaal NV	33,80	33,80
RG Florente	109,30	109,30
RG SP Groen	51,70	51,70
RG SP Blauw	48,70	48,60
RG SP Geel	46,90	46,80
Rodin Prop.$	90,00	90,00
Rolinco cum.p	74,00	-
Sci/Tech	13,90	15,90
Technology F.	19,90	19,90
Tokyo Pac. H.	221,00	227,00
Trans Eur.F.	81,40	81,00
Transpac.F.Yen	392,00	392,00
Uni-Invest	22,00	22,00
Unico Inv.F.	80,00	80,00
Unifonds	32,30	32,00
VWN	64,10	64,10
Vast Ned	106,00	106,00
Venture F.N.	8,50	7,70
VIB NV	64,50	64,30
VSB Mix Fund	51,60	51,70
VSB Rente F.	104,80	104,90
WBO Int.	70,00	70,20
Wereldhave NV	142,50	141,50
Yen Value Fund	84,50	84,80
ZOM Florida $	47,00	47,00

Parallelmarkt

Alanheri	30,10	30,00
ABF	102,50	102,50
Berghuizer	49,90	49,40
Besouw Van c.	64,20	64,20
Biogrond Bel.	10,70	10,70
Comm.Obl.F.1	96,90	97,00
Comm.Obl.F.2	99,30	99,40
Comm.Obl.F.3	95,30	95,40
De Drie Electr.	17,40	17,40
DeltaLlVast	53,80	53,80
DeltaLl.dlr	63,90	63,90
DeltaLlEcu	57,20	57,20
DeltaLlMix	58,70	58,70
DeltaLlRente	54,30	54,40
	-	-
Dico Intern.	92,70	92,50
DOCdata	2,30	4,70
D.T.O.T	49,00	48,80
Ehco-KLM Kl.	44,50	44,50
E&L Belegg.1	65,70	65,70
E&L Belegg.2	70,80	70,70
E&L Belegg.3	103,25	103,30
E&L Belegg.4	74,50	74,50
Free Rec.Sh.	32,30	32,20
Gaia Hedge I	113,31	108,30
Geld.Pap.c.	73,00	73,00
German City E.	54,90	54,90
Gouda Vuurv c	81,20	81,20
Groenendijk	46,50	46,30
Grontmij c.	241,00	239,80
HCA Holding	54,50	54,30
Helvoet Holding	44,00	44,00
Hes Beheer	43,20	43,00
Highl.Devel.	44,00a	44,00a
Homburg cert	2,55	2,50
Interview Eur.	5,30	5,40
Kühne+Heitz	50,50	50,50
LCI Comp.Gr.	8,00	7,90
Melle	408,00	410,00
Nedcon Groep	39,00	39,00
Nedschroef	91,50	91,70
Neways Elec.	8,40	8,20e
New Eur.Htls DM	19,80	19,80
Newtron Hold	5,00	5,10
Pan Pacific	6,00	6,10
Pie Med.	7,50e	7,60
Simac Tech.	14,20	13,70
Sligro Beh.	46,00	45,50
VHS Onr. Goed	5,00	4,70
Vilenzo	41,20	41,20
Welna	226,00	225,00
Weweler	35,00	35,00

Wall Street

allied signal	39 1/8	38
amer.brands	42 5/8	42 3/4
amer.tel.tel	39 7/8	39 5/8
amoco corp	52 3/4	52 1/2
asarco inc.	25 5/8	25 3/4
bethl. steel	17	17
boeing co	45 1/2	45 1/2
can.pacific	17 3/8	-
chevron	71 5/8	71 1/2
chiquita	46 7/8	48 1/8
chrysler	13 7/8	13 3/8
citicorp	14 1/4	14 1/8
cons.edison	25 1/2	25 1/2
digit.equipm.	69 1/2	68 3/4
dupont nemours	48 1/2	47 3/4
eastman kodak	40 3/4	40 1/4
exxon corp	58 3/4	58 3/8
ford motor	32 1/2	32
gen. electric	72 3/4	72
gen. motors	39 7/8	40
goodyear	37 3/4	37 1/8
hewlett-pack.	56 1/2	55
int. bus.mach.	100 3/8	100 7/8
int. tel.tel.	59	57 1/4
klm airlines	14	14 3/8
mcdonnell	54 1/4	54
merck co.	127 5/8	126 3/8
mobil oil	67 5/8	67 3/8
penn central	25	25 1/2
philips	17 3/8	17 1/4
primerica	31 3/8	31 5/8
royal dutch	82	82 3/8
sears roebuck	40 7/8	40 7/8
sfe-south.pac.	9 5/8	9 5/8
texaco inc.	64	63 3/8
united techn.	46 3/8	45 1/4
westinghouse	25 5/8	25 1/4
whitman corp	13 3/8	13 1/4
woolworth	28 1/2	28 5/8

Advieskoersen

amerik.dollar	1,890	2,010
austr.dollar	1,45	1,57
belg.frank (100)	5,32	5,62
canad.dollar	1,640	1,760
deense kroon (100)	27,60	30,10
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,17	3,42
finse mark (100)	45,25	47,75
franse frank (100)	31,75	34,50
griekse dr. (100)	0,93	1,13
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	14,00	15,70
jap.yen (10.000)	138,00	144,00
joeg.din.t/m 100	-	08,00
noorse kroon (100)	27,40	29,90
oost.schill. (100)	15,75	16,25
port.escudo (100)	1,21	1,39
spaanse pes. (100)	1,72	1,88
turkse pond (100)	0,0400	0,0550
zweedse kr. (100)	29,60	32,10
zwits.fr. (100)	126,50	131,00

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,95515-1,95765
antill.gulden	1,0785-1,1085
austr.dollar	1,5200-1,5300
belg.frank (100)	5,4705-5,4755
canad.dollar	1,69975-1,70225
deense kroon (100)	29,060-29,110
duitse mark (100)	112,715-112,765
engelse pond	3,3090-3,3140
franse frank (100)	33,115-33,165
griekse dr. (100)	0,9730-1,0730
hongk.dollar (100)	24,9750-25,2250
ierse pond	3,0090-3,0190
ital.lire (10.000)	15,045-15,095
jap.yen (10.000)	142,545-142,645
nwzeel.dollar	1,1180-1,1280
noorse kroon (100)	28,830-28,880
oostenr.sch. (100)	16,0170-16,0270
saudi ar.ryal (100)	52,0750-52,3250
spaanse pes. (100)	1,7950-1,8050
surin.gulden	1,0765-1,1165
zweedse kr. (100)	31,020-31,070
zwits.frank (100)	129,495-129,545
e.c.u.	2,3115-2,3165

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)

algemeen	201,80	200,00
id excl.kon.olie	184,90	183,90
internationals	212,90	210,30
lokale ondernem.	191,20	190,40
id financieel	137,40	136,80
id niet-financ.	243,30	242,40

CBS-herbeleggingsindex (1983=100

algemeen	283,30	280,80
id excl.kon.olie	246,30	245,00
internationals	310,70	306,80
lokale ondernem.	253,90	252,90
id financieel	197,10	196,30
id niet-financ.	308,10	306,90

CBS-stemmingsindex (1987=100)

algemeen	93,70	93,10
internation	89,10	88,30
lokaal	94,20	93,60
fin.instell	92,60	92,20
niet-financ	94,70	94,10
industrie	104,90	104,20
transp/opsl	97,10	96,80

Goud en zilver

Goud 22,070-23,670, vorige 22,760-23,360 bewerkt 24,270 laten, vorige 24,960 laten.

Zilver 210-280, vorige 215-285 bewerkt 320 laten, vorige 330 laten.

Dow Jones

Industrie 2989.04
-17.22

OPTIEBEURS

	serie			omzet	v.k.	s.k
abn amro	c	okt	40,00	492	1,10	1.00
abn amro	c	jan	40,00	2231	1,50	1,50
abn amro	c	apr	42.50	2037	1,10	1.00
abn amro	c	j94	32,50	265	8.40	8.50
abn amro	p	okt	42.50	110	3,50	3,60
akzo	p	okt	110,00	120	1,00	0,90
amev	c	okt	55.00	186	1,00	0,90
amev	p	okt	50,00	161	1,00	0,60
d/fl	c	aug	195,00	210	3,00	1,20
d/fl	c	sep	200,00	530	2,50	1,50
d/fl	p	aug	195.00	109	1,10	2,10
dsm	c	okt	110,00	112	2,20	1,50
dsm	c	okt	120,00	309	0,20	0,20
dsm	c	apr	115,00	110	4.20	3,60
dsm	c	j94	95,00	185	20,50	20,00
dsm	p	okt	105,00	328	1,80	2,50
dsm	p	okt	110,00	155	4,50	5,30
dsm	p	jan	110,00	134	5,20b	6,10
eoe	c	aug	270,00	140	11,50	9,80b
eoe	c	aug	280.00	192	3.50a	2,30
eoe	c	aug	285,00	760	1,20	0,80
eoe	c	sep	285,00	730	3.40	2,80
eoe	c	okt	280,00	170	8,00	7,00
eoe	c	jan	280,00	115	13,50	12,00
eoe	p	aug	280,00	192	2,00	2,70
eoe	p	jan	270,00	545	6,00	5,50
eoe	p	jan	280,00	118	8,90	9,40a
goud	c	feb	380,00	111	10,50a	9,50
hoog	p	okt	55,00	390	0.70a	0,80
hoog	p	okt	60,00	312	1,50	1,80
ing	c	okt	52,20	348	1,00	0,90a
klm	c	okt	30,00	333	1,00	1,10
klm	c	o93	35,00	175	3,80	4,00
knp	c	okt	55.00	174	1,50	1,20
nedl	c	okt	55,00	200	6,00	5.50
nlf	p	aug	101,00	250	0,55a	0,35
phil	c	okt	32,50	175	2,50	2,10
phil	c	okt	35.00	805	1.00	0,80
phil	c	apr	35,00	185	2,90	2,70
phil	c	apr	37,50	275	1,80	1,60
phil	c	o93	30,00	305	8,50	8,20
olie	c	okt	150.00	123	14,00	11,80
olie	c	okt	160,00	407	5.40	3,90a
olie	c	okt	170,00	1332	1,40	0,90
olie	p	okt	145,00	328	0,30	0,40
olie	p	okt	160,00	503	3,60	4,60
unil	p	jan	170,00	400	8,20	9,00
unil	p	apr	170.00	410	9,00	9,40
voc	c	okt	45,00	177	3,10	2,90
voc	c	okt	47,50	130	1,90	1,70

a = laten g = bieden + ex-div.
b = bieden h = laten + ex-div.
c = ex-claim k = gedaan + h
d = ex-dividend l = gedaan + g
e = gedaan + bieden vk = slotkoers vorige dag
f = gedaan + laten sk = slotkoers gisteren

televisie en radio dinsdag

Nederland 1

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.30 ●●Journaal.
17.36 Streetwise. Engelse jeugdserie. Afl.10. Billy slaapt noodgedwongen in het Streetwise-kantoor. Onder invloed van drugs merkt ze niet dat er brand uitbreekt totdat het te laat is. Troop reageert op haar noodkreet.
18.01 De tovenaar van Oz. Tekenfilmserie. Afl.: Het geheim van Prinses Ozma. (herh.).
18.24 (TT)De grote meneer Kaktus show. Kinderprogramma. (herh.).
19.00 ●●Journaal.
19.21 Lingo live. Woorspel gepresenteerd door Robert ten Brink met de trekking van de sponsorloterij.
19.51 Lieverdjes. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Het zal je pa maar wezen. Gil en Karen willen op hun trouwdag alleen zijn en sturen de kinderen uit logeren. Dan hebben Marilyn en Frank weer eens ruzie, en waar zoekt ze met oma haar toevlucht?
20.14 Rondje Europa. Een VARA-gezicht en een collega maken zelf opnames op hun favoriete plek in Europa.
20.42 (TT)Ieder z'n deel. Comedyserie. (herh.). Bea wordt bijna jaloers als Hubert zich uitslooft voor het bezoek van zijn oude vriendin Annemarie.
21.05 Tien voor taal. Taalstrijd tussen Vlaanderen en Nederland gepresenteerd door Robert Long.
21.46 Bankroet. Engelse serie. Afl.: Koehandel met een geit. Sheila erft van haar tante een Angora geit. Ze kan het dier niet zelf houden en besluit het aan een plaatselijke school te geven. Niel houdt zich bezig met de verkoop van draadloze telefoons en komt te weten dat Angora geiten veel geld waard zijn.
22.36 Impact. Een illegaal bestaat niet, documentaire over het leven van illegalen in Nederland. (herh.).
23.20 Natuurmoment. Vandaag: Stuifduinen op Schiermonnikoog. (herh.).
23.25-23.30 Journaal.

Nederland 2

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 Santa Barbara. Amerikaanse soapserie. Afl.: De standvastige aanbidder. Een van de buren, Miles, heeft zijn oog laten vallen op Audra en dringt zich aan haar op. Heath bemoeit zich ermee en haalt zich Evans woede op de hals.
16.45 The big valley. Serie. Afl.: De standvastige aanbidder. De buurjongen Evan Miles is helemaal gek van Audra, maar zij wil niets van hem weten. Als ze hem voor de tweede keer afwijst, neemt hij dat zwaar op.
17.30 ●●Journaal.
17.35 Crazy crow. Tekenfilmserie.
17.40 Bouli. Tekenfilmserie. (herh.).
17.45 Captain Planet. Tekenfilmserie. Afl.: Kwame's crisis.
18.10 Zorro. Amerikaanse serie. Afl.: Het kostbare zwaard. Een toneelgroep wil in Los Angeles een voorstelling geven, maar krijgt geen toestemming van de burgemeester. Om hem over te halen stelt de leider voor te helpen bij het vangen van Zorro.
18.30 The edge and beyond. Programma over spectaculaire sporten en stunts.
18.45 ●● Countdown classics. Compilatie van Countdown-opnames.
19.25 Veronica sport. Sportprogramma.
20.00 (TT+●●)Journaal.
20.27 Murphy's law. Amerikaanse serie. Afl.: Strafbare liefdadigheid. Murphy onderzoekt de brand bij een dokter. Hij ontdekt dat deze het geld van de verzekering wil besteden aan medicijnen voor Ethiopië. Moet Murphy zijn bedrog openbaar maken?
21.15-23.50 Shakespeare: Much ado about nothing. Toneelstuk van Shakespeare in tv-bewerking van Stuart Burge. Met: Robert Reynolds, Katharine Levy, Robert Lindsay e.a. Claudio wil met Hero, de dochter van de gouverneur trouwen. Als Don John hem echter verteld dat zij ook andere mannen ontmoet, gelooft hij hem. Op de bruiloft beschuldigen ze Hero van overspel. Dit heeft tragische gevolgen voor iedereen.

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.
19.00 ●●Journaal.
19.15 Sesamstraat. Wie is in Sesamstraat supersterk? Wie mag in een toneelstukje de grote boze wolf spelen? Meneer Aart is op reis en staat bij een hijskraan. Tot slot een nieuw avontuur van Dikkie Dik.
19.33 Studio sport.
20.00 ●●Journaal.
20.20 (TT)De bezetting. Serie over Nederland in bezettingstijd. Deel 11: In geheim contact met Londen. Dit elfde artikel gaat over de contacten tussen de Nederlandse regering in London en het bezette Nederland. Moeizame contacten door de geïsoleerde ligging van Engeland, waar pas in 1943 verandering in kwam. Perfecr georganiseerde inlkichtingengroepen, bestaande uit illegale werkers, voorzagen de geallieerde van allerlei gegevens. Deze gegevens waren van levensbelang, toen Nederland in de herfst van 1944 oorlogstoneel werd. Presentatie: Pier Tania.
21.10 De schatten van Orsay. Culturele serie. Afl.5: Toen Van Gogh kwam...In de jaren tachtig van de negentiende eeuw slaan veel kunstenaars een nieuwe weg in. in de schilderkunst ontstaat het neo-impressionisme. Seurat, Signac en van Gogh vertegenwoordigen deze stroming. Rodin ontvouwt zich als een talentvol beeldhouwer en wordt de leermeester van Camille Claudel. Samenstelling: Pierre Duayet.
22.00 ●●Journaal.
22.15 Studio Sport journaal. Actuele informatie over de sport van vandaag.
22.30 NOS-Laat. Achtergrondinformatie uit binnen- en buitenland over de maatschappij. Presentatie: Maartje van Weegen.
23.00-23.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL 4

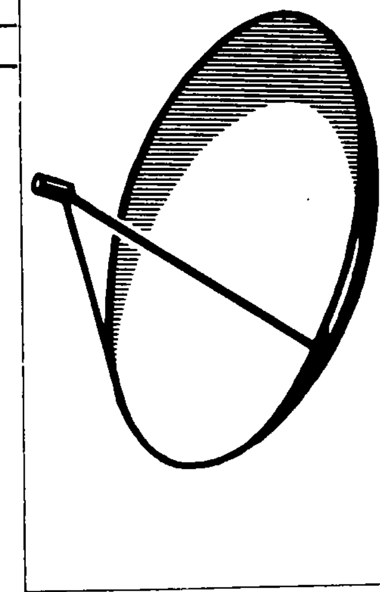
06.55 Journaal.
07.00 Cartoon.
07.25 Journaal.
07.30 Cartoon.
08.00 Journaal.
08.05 The bold & the beautiful: topmodels, Amerikaanse soap. (herh.).
08.30 Journaal.
08.35 Out of this world. Amerikaanse jeugdserie. (herh.).
09.05 Journaal.
09.10 As the world turns. Familiefeuilleton.
09.55 Channel E.
10.25 RTL4 text.
14.20 St. Elsewhere. Amerikaanse serie.
15.10 Sons and daughters. Australische serie.
15.35 The bold & the beautiful: topmodels, Amerikaanse soap.
16.00 Telekids. Kinderprogramma.
16.35 Happy days. Amerikaanse serie.
17.05 Journaal.
17.10 Love boat. Amerikaanse serie.
18.00 Journaal.
18.20 My two dads. Amerikaanse comedyserie.
18.50 Scrabble. Telefoonspelletje.
19.00 Prijzenslag.
19.30 Journaal.
19.50 Weerbericht.
20.00 Rad van fortuin.
20.30 Wie is wie? Spelprogramma.
21.05 Fanelli boys. Comedyserie.
21.35 De f. 64.000,- Vraag & de postcode loterij. Spelprogramma gepresenteerd door Jos Brink en Manuele Kamp.
22.10 Weerbericht.
22.15 The hell with heroes. Amerikaanse speelfilm uit 1968, geregisseerd door Joseph Sargent met Rod Taylor en Claudia Cardinale in de hoofdrollen. Brymie McKay is op zoek naar een andere baan. Hij ontmoet de smokkelaar Lee Haris.
00.00 Journaal.
00.15 South of the border. Engelse serie met Buki Armstrong..
01.05 Kojak. Amerikaanse politieserie.
01.50 Glow. Damesworstelen.
02.40 RTL4 text.

België/TV 1

17.25 Nieuwskrant.
17.30 Het Capitool. Amerikaanse serie. Afl.285.
17.55 Nieuws.
18.00 Tik tak. Animatieserie. Afl.158.
18.05 Samson.
18.10 Hotshotz. 6-delige Nieuwzeelandse jeugdserie. Afl 4.
18.35 Mooi en meedogenloos. Amerikaanse serie. Afl.222.
18.58 Buren. Australische serie. Afl.647.
19.22 Lotto-winnaars en mededelingen.
19.24 Sla je slag. Spelprogramma.
19.28 Programma-overzicht.
19.30 Nieuws en Sport.
20.00 Kwislijn.
20.05 Ruth Rendell-Mysteries. Engelse serie. Afl.: De ene liegt, de andere sterft (3).
20.55 Margriet. Praatshow gepresenteerd door Margriet Hermans en Ben Crabbé.
22.15 Vakantievlinder. Toeristische informatie.
22.25 Kunst-zaken.
22.30 Vandaag en Sport. Aansl.: Kwislijn.
22.50 Berging van de Titanic. Engelse speelfilm uit 1980 van Jerry Jameson naar de roman van Clive Cussler.
00.40-00.45 Coda: Virtuosi, van Jan Gheysens en Marc Matthys.

België/TV2

19.25 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Moviola. Filmmagazine. Vandaag een documentaire over de DEFA-Studio. Dit is een voormalige DDR-filmstudio die door de eenwording van de beide Duitslanden dreigt op te houden met bestaan. Interviews met cineasten en beleidsmensen onder wie Volker Schlöndorff, Karel Reisz, Fons Rademakers en Krysztof Zanussi.
21.00-22.00 Als een wereld zo groot, waar uw vlag staat geplant. documentaire serie. Afl. 6: De missies.



België/ RTBF 1

13.55 Vacaturebank. **14.15** Steffie. Franse tv-film van Joël Seria. **15.50** Ce diable d'homme. Serie. Afl.4: Les orages de Prusse (1749-1755). **16.45** Souvenirs, souvenirs. **16.50** L'écran des vacances. Kinderprogramma. **17.30** Clip à la une. **17.35** Matt Houston. Serie. **18.25** Weerbericht. **18.30** Le dix-huit trente. **18.35** Le jeu des dictionnaires. Spelprogramma. **19.00** Ce soir. Actualiteiten. **19.22** Uitslag van joker- en lottotrekking. **19.30** Journaal.**20.05** Un cas pour deux. Duitse misdaadserie. **21.10** Le voyage infini. Documentaireserie. Afl.10. **22.10-00.10** Weerbericht **22.35** Jane B. par Agnes V. Franse speelfilm uit 1987 van Agnès Varda over Jane Birkin.

België/ Télé 21

19.00 Le jeu des dictionnaires. Spelprogramma. **19.30** Journaal. **20.00** Le loufiat. Franse tv-film van Michel Boisrond.(herh.). **21.25** Nieuws. **21.55** Internationaal Koningin Elizabeth muziekconcours voor piano 1991. Prijswinnaar nummer 5, Alexander Melnikov (Sovjetunie). **22.55-23.30** Ce soir. actualiteiten.

RAI UNO

07.30 C'era una volto io .. Renato Rascel. **09.00** Per i concerti Martini & Rossi. **09.35** Davinia. **10.25** Il covo dei contrabandieri, film. **11.25** Che tempo fa. **12.00** TG1 flash. **12.05** Occhio al biglietto estate. **12.30** La signora in giallo. **13.30** Telegiornale. **13.55** TG1 tre minuti di ... **14.00** La luna e i soldi, film. **15.40** BIG! Estate. **17.10** A tu per tu con l'opera d'arte. **17.25** La straordinaria storia dell'Italia. **18.35** La camera delle signore. **19.40** Almanacco del giorno dopo. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.40** Quark speciale. **21.30** Il potere del male, film. **22.45** Telegiornale. **23.00** Il potere del male, vervolg. **23.40** Notte Rock. **00.00** TG1 notte - Che tempo fa. **00.30** Pallanuoto: play off. **01.00** Campa Carogna ... la taglia cresce, film.

BBC 1

07.00 Teletekst. **07.30** BBC Breakfast news. **10.05** Around the world with Willy Fog. **10.35** (TT)Hartbeat. **11.00** Nieuws. **11.05** Playdays. (herh.). **11.25** Clockwise. **11.50** The O-Zone. **12.00** Nieuws. **12.05** The High Chaparral. **12.55** The travel show UK mini guides. **13.00** Nieuws. **13.05** The garden party. **13.55** Regionaal nieuws en weerbericht. **14.00** Nieuws en weerbericht. **14.30** (TT)Neighbours. **14.50** Tastes of Wales. **15.20** The Spanish main.**16.55** Betty Boop. **17.10** The all new Popeye show. **17.30** (TT)The really wild show. **18.00** Newsround.**18.10** (TT)Byker Grove. **18.35** (TT) Neighbours. **19.00** Nieuws en weerbericht. **19.30** Regionaal nieuws. **20.00** (TT)Good sport. **20.30** (TT)EastEnders. **21.00** (TT)Waiting for God. **21.30** (TT)The doctor. **22.00** (TT)Nieuws. Aansl.: Regionaal nieuws en weerbericht. **22.30** (TT)The deliberate stranger. **00.00** (TT)Cagney and Lacey. **00.45** Weerbericht.

BBC 2

08.10 Open university. **09.00** Nieuws. **09.15** Archaeology of the Bible lands. **09.45** Past and present preserved. **10.00** Catchword. **10.30** ■ Pardon my sarong.**11.50** Holiday outings. **12.00** He who dares. **12.30** Of the cours **12.50** (TT)Bodyline. **14.20** Johnso and friends. **14.30** Barney. **14.35** Sig extra. **15.00** Nieuws. **15.20** Royal na tional Eisteddfod of Wales 1991. **16.5** Nieuws en weerbericht. **17.00** Byways **17.30** How Euro are you? **18.00** Whe in Germany.**18.30** Gardeners' world tuinmagazine. (herh.). **19.00** Madam X, Amerikaanse speelfilm uit 196 **20.35** ■ The Phil Silvers show, Amer kaanse comedyserie. Afl.: Bilko sharpshooter. (herh.). **21.00** (TT)Hear say, magazine. **21.30** (TT)Red arctic documentaire serie. Afl.: Hands acros the sea. **22.00** (TT)Rab C. Nesbi Schotse comedy. (herh.). **22.30** Hor zon special: Red Star in orbit, docu mentaire. (herh.). **23.30** Newsnight actualiteiten. **00.15** Jazz 625. **00.5** Weerbericht. **01.00** Open university.

Sportnet

08.00 Rallycross **09.00** Bowlen **10.** Paardesport: VS Grand prix concou hippique. **11.00** USWA Worstele **13.30** Motorsport: Het beste van d Britse motorsport. **14.00** Golf: Vo PGA European golf tour Scandina sche masters, samenvatting. **15.0** Paardesport: Internationaal concou hippique Habufa grand prix. **16.0** Sport uit Frankrijk. **16.30** Boksen: Fig night at the Forum. **18.00** Bootrace Motorbootracen op zee 1990 tour pro fessioneel. **19.00** Enduro sport: Edu WK, 5e ronde. **19.30** Rallysport: Brits open kampioenschappen Ulster rally **20.00** Autosport: Japanse prototype 2e ronde vanuit Fuji. **21.00** Formu 3000: FIA Internationale F3000 vanuit Duitsland, 6e ronde. **22.00** Kickboksen Internationaal kickboksen Ierland - Nederland. **23.00** Powersports internationaal. **00.00-02.00** World snooker classics.

TV 5

07.00 Nieuws. **07.40** Canadees nieuws. **08.00** Belles et bielles. **08.3** Selection One world. **09.00** Nieuwsflits. **09.05** Bienvenue en France. **09.30** Histoire des trains. **10.30** La Cote d'Ivoire. **11.30** Nieuws. **11.35** Le jeu des dictionnaires. **16.05** Nieuws. **16.20** 40 degrés à l'ombre. **18.30** Bienvenue en France. **18.45** Le jeu des dictionnaires (herh.). **19.00** Nieuws. **19.20** Clin d'oeil. **19.30** Nieuws. **20.00** Faut pas rever. **21.00** Nieuws en weerbericht. **21.35** Autant savoir. **21.55** Dites-moi. **23.00** Nieuws. **23.15** Les fougères bleues.

Super Channel

06.30 Victory with Morris Cerullo. **07.00** Nieuws. **07.10** The mix. **09.00** Cartoons galore. **10.00** The mix. **12.30** Perspectives. **13.00** Japanese business today. **13.30** Cartoons galore. **16.00** The mix. **17.00** The mix special. **20.00** Jerusalem series. **20.30** Russia 11. **21.00** Hang loose. **21.30** NASA the conquest of space. **22.00** Nieuws. **22.10** News special extra. **22.20** ■ Abilene Town. **00.20** Nieuws. **00.30** The 80's relived. **01.30** The mix special. **02.00** The mix all night.

MTV Europe

07.00 Awake on the wildside. **10.00** At the movies. **10.30** Paul King. **15.00** Afternoon mix. **17.00** Report. **17.15** News at night. **17.30** Greatest hits. **18.30** Prime. **19.30** Dial MTV. **20.00** Ray Cokes. **22.30** At the movies. **23.00** Ray Cokes. **23.30** Report. **23.45** News at night. **00.00** Greatest hits. **01.00** Kristiane Backer. **03.00** Night videos.

CNN

07.30 Moneyline. **09.45** Newsroom. **12.30** Market watch. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World day. **18.00** Crossfire. **19.00** World news. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **22.00** World news. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.00** Showbiz today.

Duitsland 1

09.00 heute.
09.03 Der Denver-Clan. Amerikaanse serie.
09.45 Gymnastiek.
10.00 heute.
10.03 Gesundheitsmagazin Praxis. Medisch magazine. (herh.).
10.45 Mosaik-Ratschläge.
11.00 heute.
11.03 Mordgeschichten. Noch Zweifel, Herr Verteidiger?, tv-film van Frank Guthke. (herh.).
12.40 Umschau.
12.55 Persoverzicht.
13.00 ZDF-Mittagsmagazin met heute-Nachrichten.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.02 Wie der Richter die Steinfigur zum Reden brachte. Poppenspel.
14.30 Das geheime Tagebuch des Adrian Mole. Jeugdserie. Afl.12.
15.00 Tagesschau.
15.03 Spass am Dienstag. Tekenfilms.
15.30 Allerhand. Gevarieerd magazine.
16.00 Tagesschau.
16.03 Talk täglich - Termin in Berlin. Talkshow met Helga Lensch; thema: Zwarte jongeren uit Oost en West en hun leven tussen twee culturen.
16.30 Die Trickfilmschau. Tekenfilms.
16.45 Der Doktor und das liebe Vieh. Engelse serie.
17.10 Punktum.
17.15 Tagesschau.
17.35 Das Buschkrankenhaus. Serie.
18.30 Hier und Heute.
18.45 In geheimer Mission. Serie.
19.58 (TT)Voetbal. De finale van de DFB-Supercup vanuit het Niedersachsen-Stadion in Hannover.
20.45 (TT)Tagesschau.
21.49 Tagesthemen-Telegramm.
21.50 Kontraste.
22.30 Tagesthemen. actualiteiten.
23.00 Wechselbalg. tv-spel van Sohrab S. Saless. Met: Friederike Brüheim, Henning Gissel, Katharina Bacarelli e.a. (herh.).
01.15 Tagesschau.
01.20-01.25 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.

Duitsland 2

09.00-13.45 Gezamenlijk programma van ARD/ZDF.
13.45 Kuschelbären. Poppenserie naar het boek van Margarete Thiele. Afl.: Der Weg zur Talmühle.
14.10 Vom Reiz der Sinne. 9-delige serie over zintuiglijke waarneming. Afl.6: Auf duftenden Spuren.
14.40 Ansichten. Potsdam - Hauptstadt von Brandenburg. Documentaire. (herh.).
15.10 Die Pyramide. Woord- en begrippenspel. Presentatie: Thomas Heck (herh.).
15.58 Programma-overzicht.
16.00 heute.
16.03 Die Biene Maja. Tekenfilmserie naar het kinderboek van Waldemar Bonsels. Afl.: Wie Maja einen Floh rettet.
16.25 logo. Jeugdjournaal.
16.35 Supergran - Die Oma aus dem 21. Jahrhundert. 11-delige Engelse jeugdserie. Afl. Der Fernsehkrimi.
17.00 heute. Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 ●● Tele-illustrierte. Gevarieerd magazine.
17.50 Ein Heim für Tiere. Serie. Afl.: Falscher Hund. Met: Hans Heinz Moser, Angela Pschigode, Michael Lesch e.a.
18.20 Ein Heim für Tiere. Vervolg. Aansl.: Programma-overzicht (VPS 18.50).
19.00 heute.
19.30 (TT)Der Seemann und die Nonne . Amerikaanse speelfilm uit 1956 van John Huston. Met: Deborah Kerr, Robert Mitchum e.a. In 1944 wordt een Amerikaanse korporaal afgesneden van zijn troepen en belandt uiteindelijk op een eiland in de Stille Zuidzee. Daar probeert hij samen met de non Angela te ontkomen aan de Japanse bezetters.
21.15 Apropos Film. Actueel filmmagazine.
21.45 heute-journal.
22.10 Das Brandenburger Tor. Programma ter ere van 200 jaar Brandenburger Tor.
23.25-00.25 Das kleine Fernsehspiel. Eine Liebe in Wismar, documentaire over een verboden liefde tegen de achtergrond van Russische soldaten die Oost-Duitsland verlaten.

Duitsland 3 West

14.00 Teletekst-overzicht. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** FensterPlatz. **15.25** langzeit - Begegnungen in einer Anstalt. Documentaire. **15.55** West 3 aktuell. **16.00** Zapp Zarapp, gevarieerd jeugdmagazine. **16.30** Toni, bist Du verrückt?, jeugdfilm. (herh.). **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Lassie's Abenteuer, 40-delige jeugdserie. **18.30** Sinha Moca - Die Tochter des Sklavenhalters, Braziliaanse serie. **18.57** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. Regionaal magazine. **20.00** Europa-Platz: Rückzug der Sowjetarmee. Reportage. **20.45** Miami Vice, Amerikaanse misdaadserie. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** plus 3-Reisebüro, toeristisch magazine. **22.15** Landesspiegel: Historische Märkte in NRW, reportage. **22.45** Kein Ruhm, keine Tränen. Documentaire. **23.15** Die Abenteuer von Sherlock Holmes, Engelse 13-delige serie. Afl.13.(herh.). **00.05** Nieuws.

Duitsland 3 SWF

15.50 ■ Der Pauker kann's nicht lassen. Amerikaanse speelfilm uit 1962 van Robert Stevenson naar een verhaal van Samuel W. Taylor en Danny Dunbooks. **17.30** Sesamstrasse. Kinderprogramma. **17.59** Menschen und Tiere. Natuurfilmserie. Afl.: Fischfalle der Welt. **18.23** Philipp, kinderserie. Afl.: Die Luftreise. (herh.). **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Südwest-Journal. **19.00** Sag' die Wahrheit. Quiz. **19.30** Schlaglicht. **20.00** Die unsterblichen Methoden des Franz Josef Wanninger, politieserie. Afl.: Ein Geschenkkorb für den Chef. **20.24** Auszeit. **20.30** Landesspiegel, gevarieerd actueel magazine. Presentatie: Fritz Danco. **21.00** Nieuws. **21.15** MuM. Gevarieerd magazine. **22.00** Auf der Suche nach dem Mörde. Schotse misdaadfilm van Peter Barber-Fleming. Met: Mark McManus, Neil Duncan, Iain Anders e.a. **00.10** Biedermeier/Kaleidoskop, historische serie. Afl.2: Die Zeit von 1820-1829. Met: Elert Bode, Helmut Wöstmann, Bernd Hoffmann e.a. **00.40** Schlagzeilen.

RTL Plus

06.00 RTL Früh-Magazin.
08.35 Show-Laden. Gevarieerd programma. (herh.).
09.00 RTL aktuell.
09.05 Holmes und Yoyo. Serie. Afl.: Das letzte Phantom. (herh.).
09.45 Die Heinzelmännchen. Duitse speelfilm uit 1956 van Erich Kobler met Dora Minor en Ado Riegler. (herh.).
11.00 Show-Laden. Gevarieerd programma.
11.35 Die wilde Rose. Serie. Afl.1. (herh.).
12.10 Buck Rogers. Sf-serie. Afl.: Odee-X und die Atavars (1). **(herh.).**
13.00 RTL aktuell.
13.10 Der Hammer. Serie. Afl.: Hoher Blutdruck. (herh.).
13.35 California Clan. Serie.
14.25 Die Springfield story. Serie.
15.10 Ruf des Herzens. Serie.
15.52 RTL aktuell.
15.55 Chips. Serie. Afl.: Erpressung. Met Larry Wilcox, Erik Estrada en Robert Pine (herh.).
16.45 Riskant! Spelprogramma.
17.10 Der Preis ist heiss. Spelshow.
17.45 Sterntaler. Filmquiz.
17.55 RTL aktuell.
18.00 Die Sieben-Millionen-Dollar-Frau. Serie. Afl.: Hilfe aus dem Jenseits. (herh.).
18.45 RTL aktuell. Nieuws, sport en weer.
19.20 Knight Rider. Misdaadserie. Afl.: Ich werd' ewig dein Freund bleiben. (herh.).
20.15 Gideon Oliver - Der Professor mit der Spürnase (2). In den Klauen des Drachen. Amerikaanse speelfilm uit 1989 van Alan Metzger met Louis Gosselt Jr. en Kelvin Han Yee.
22.00 Explosiv. Magazine.
22.50 Capital news. Serie. Afl.: Schlechte Karten.
23.40 RTL aktuell.
23.50 Die schönen Wilden. Franse speelfilm uit 1975 van Jean-Paul Rappeneau. Met: Yves Montand, Catherine Deneuve, Luigi Vannucchi e.a.
01.35-02.10 Catch up. catchwedstrijden uit Amerika. Presentatie: Joe Williams.

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT.1 **08.30** SAT.1 BLICK. **08.35** Nachbarn. **09.00** SAT.1 BLICK. **09.05** General Hospital. **09.50** SAT.1 Teleshop. **10.05** SAT.1 BLICK. **10.10** Die drei Eisbären, toneelstuk. Aansluitend: beurstelegram en tekenfilm. **12.05** Glücksrad. **12.45** Tele-Börse. **13.35** Bingo. **14.00** Police Academy, Amerikaanse serie. **14.25** General Hospital, Amerikaanse serie. **15.10** Nachbarn, Australische serie. **15.35** SAT.1 Teleshop. **15.50** Bonanza, Amerikaanse western. **16.45** Feste feiern. 17.40 SAT.1 BLICK. aansl. SAT.1 Wetter. **17.45** Drei Mädchen und drei Jungen. **18.15** Bingo. **18.45** Guten Abend. Deutschland. **19.15** Glücksrad. **20.00** Einer gegen alle - Mancuso, FBI. **20.55** Sat.1 Blick. **21.00** Der gelbe Strom, Amerikaanse oorlogsfilm uit 1955. **22.55** SAT.1 BLICK. **23.00** Spiegel TV Reportage. **23.30** SAT.1 Blick . **23.45** Auf der Flucht, Amerikaanse misdaadserie. **00.35** Einer gegen alle - Mancuso FBI. **01.250** Vorschau met aansluitend Videotext.

TV FILMS VIDEO

RTL 4
22.15 To hell with heroes. Rod Taylor speelt een voormalig luchtmachtpiloot die na de oorlog een luchtvrachtbedrijf opzet. Hij krijgt een opdracht van een beruchte smokkelaar, die verschijnt met z'n maitresse: Claudia Cardinale. In 1968 gemaakt door Joseph Sargent.

BRT 1
22.50 Raise the Titanic! (1980) Saaie, veel te lange film over een stelletje avonturiers dat de Titanic wil bergen. Regie van Jeery Jameson, met Jason Robards, Richard Jordan.

Duitsland 2
19.30 Der Seemann und die Nonne.(Heaven knows, Mr. Allison.) Robert Mitchum is een marineofficier die tijdens de Tweede Wereldoorlog op een eiland in de Stille Oceaan belandt. Daar ontmoet hij de prachtige Deborah Kerr. Niets lijkt een stormachtige liefde in de weg te staan, behalve dat zij non is. Aardige, tikje sentimentele film van de grote John Huston, uit 1956.

● *Robert Mitchum en Deborah Kerr in 'Der Seemann und die Nonne'. (Duitsland 2 - 19.30 uur).*

RTL plus
9.45 Die Heinzelmännchen. Aardige sprookjesfilm vol kabouters, in 1956 gemaakt door Erich Kobler

RTL plus
23.50 Le sauvage. Komische relatiefilm met Yves Montand die op een tropisch eiland denkt de rust gevonden te hebben. Dat verandert wanneer er een bemoeizuchtige, egocentrische blondine verschijnt. Na veel smijten en schelden wordt Montand toch verliefd. Je kan hem geen ongelijk geven; het gaat om Catherine Deneuve op haar mooist. In 1975 gemaakt door Jean-Paul Rappeneau.

BBC 2
10.30 Pardon my sarong. Goeie Abbott en Costello-film, uit 1942. De twee raken als buschauffeur op een tropisch eiland verwikkeld in een misdaadaffaire.

BBC 2
15.20 The spanish main. Paul Heinreid is de dappere piraat die een stelletje schurken met veel degengekletter verslaat en als beloning Maureen O'Hara mag zoenen. Uit 1945, Frank Borzage deed de regie.

BBC 2
19.00 Madame X. Lana Turner als overspelige vrouw van een diplomaat. Wanneer haar minnaar plots om het leven komt vlucht ze het land uit. In 1966 gemaakt door David Rich.

Super Channel
22.20 Abilene town. Western uit 1946 van Edwin Marin, metcott als de sheriff die probeert te bemiddelen in een conflict tussen ranchers. Ook met Ann Dvorak, Edward Buchanan.

radio

Radio 1
7.07 Echo-magazine (7.30 Nws. 7.53-7.58 Woord onderweg). 9.05 Andere koffie. 10.05 M/V-magazine. 11.05 KRO's schone kunsten. 12.05 Echo-magazine (12.30 Nws. 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw). 13.35 Kruispunt. 14.05 Veronica nieuwsradio (17.30 Nws.). 19.04 Veronica sportradio. 20.04 Club Veronica trend. 21.04 Talk radio. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 De nacht klinkt anders. 2.02 Muziek in de nacht. 5.02-7.00 VARA's ochtendhumeur.

Radio 2
7.04 Sugar in the morning (7.06-7.12 en 8.04-8.20 AVRO Radiojournaal). EO: 9.04 De muzikale fruitmand. 10.04 Vrouw zijn op reis. 11.04 Een dag uit het leven van... 12.04 Lunchtime. 13.04 Tijdsein. 13.30 Als mensen veranderen. 13.54 Grammofoon muziek. 14.04 De Plantage, met om 14.10 'T nut van het algemeen; 14.43 De jazz van Pete Felleman; 15.04 Het spoor terug; 16.04 Ischa; 16.53 Vrije geluiden; 17.04 Het nabije westen. De plantage, met om 18.04 Boeken; 19.04 Passages, passanten; 20.04 Timboektoe-Vivante. 21.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3
6.02-24.00 VARA's Verrukkelijke Dinsdag. 6.02 Doorloper. 7.04 Carola op de radio. 9.04 Denk aan Henk. 12.04 VARA's steen & been show. 14.04 Twee meter de lucht in. 16.04 Voorheen VARA's Jackpot. 18.04 De avondspits. 19.04 Dubbellisjes. 20.04 VARA's vuurwerk. 21.04 Popkrant. 22.04-24.00 VARA's poppodium.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Een goede morgen met milieudeskundige Professor van Heel. (8.00 Nws.). 9.00 Continu klassiek. 10.55 TROS concertzaal: NDR Symf. Ork. 12.30 Nieuwe klassieke cd's. 13.00 Nws. 13.02 De klassieke top 10. 13.45 Belcantorium met Daphne, tragedie van R. Strauss. Koor Grand Théatre en Ork. van Romaans-Zwitserland o.l.v. Christian Thilemann met sol. 16.00 Pianomuziek. 16.35 Gerrit Achterberg Symposium. 17.15 Vocaal. Liederen voor sopraan en piano. 18.00 Nws. 18.02 Leger des Heilskwartier. 18.15 Muziek in vrije tijd. 19.15 Uit Operette en Musical. 20.00 Nws. 20.02 Conc. 21.45 Orgelconc. 22.30 Literama. 23.20-24.00 Instrumentale muziek.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 De wereld in Nederland: Hindoestanen. 10.00 De wereld zingt Gods lof. 10.50 Tekst en uitleg. 11.00 Studio 55. 12.00 Nws. 12.05 Dagvaardig. 12.30 Middagpauzedienst. 12.50 Musica vocalis. 13.00 Nws. 13.10 De verdieping. 14.00 Rondom het woord. 14.30 Zelf cosmetica maken. 15.00 NOS Recht, met om 15.00 Weg met die wet; 15.30 Wat moet er nu weer geregeld worden?; 16.00 De kop van Jut; 16.30 De NOS-Ombudsman. 17.35 Postbus 51 radio-magazine. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Relevant. 18.20 Goudenregen Ensemble. 18.30 Tussen de regels. 18.40 Taal en teken. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30-21.00 Graven voor de Farao.

Omroep Limburg
7.00 Limburg Aktueel. 8.00 Overname Radio 1 actualiteiten. 8.30 Limburg op dinsdag. 9.00 Licht Limburgs. 10.00 De ruilbeurs. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname Radio 1 actualiteiten. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Het podium.

België/Radio 2
O6.00 Nieuws. 6.05 De Ochtendploeg. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Soes, kaloriearme en vezelvrije gezelligheid. 10.00 Nieuws. 10.03 Platati Platata. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Kjokoesen. 14.00 De gewapende man. 17.00 Radio 2 Regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Rockola. 20.00 Lukraak. 22.00 Nieuws 22.05 Haverklap. 23.30-06.00 Nachtradio.

België/BRF
O6.35 Radiofrühstück. 07.15 Wunschkasten. (7.45 Agenda; 8.30 Besinnliche Worte). 9.10 Musikexpress.10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch (om 12.00 en 12.15 agenda). 13.00 Frischauf. Volksmuziek. 14.05 Musikzeit heute. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight: US-charts. 17.05 Oldiekiste. 18.10 BRF Aktuell. 18.40 Jazz. 20.05-20.30 Kinder machen Ferienfunk.

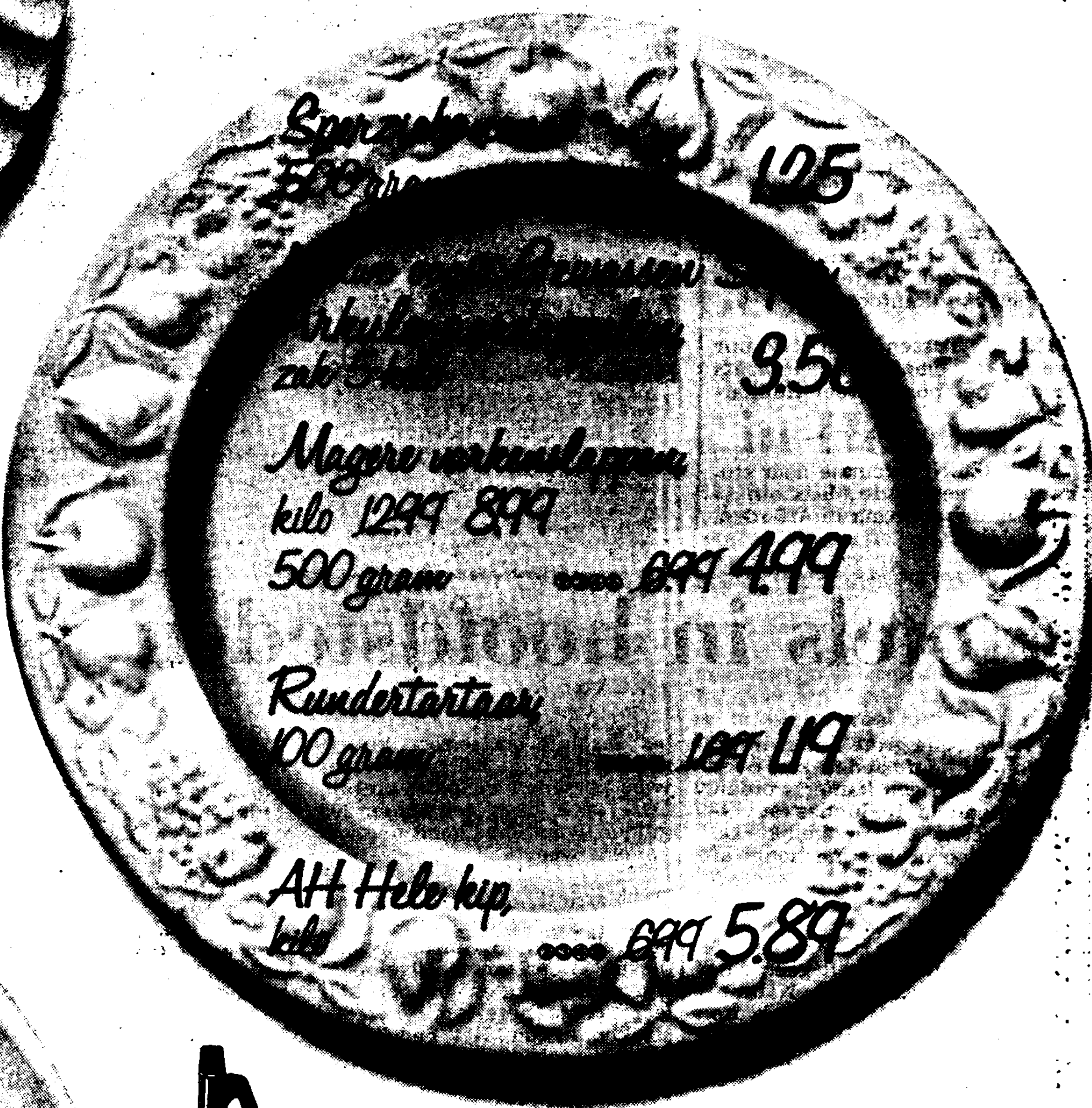
RTL Radio
4.00 Frühschicht. 6.00 Guten Morgen Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 12.00 Life-Style. 15.00 Feierabend. 18.00 Classic Hits. 21.00 Je t'aime. 24.00-04.00 Nachtradio.

WDR 4
O4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. (8.00 Nachrichten). 9.05 Der Musikpavillon (10.00 Nachrichten). 12.00 Nachrichten. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt. 14.00 Nachrichten. 14.05 Sachwort Wirtschaft. 14.07 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Fünf. 17.07 Musik-Express. 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

Wat zetten we deze week op tafel?



Al onze aanbiedingen gelden van dinsdag t/m zaterdag. Naast de aanbiedingen in deze advertentie hebben we er in de winkel nog veel meer.



Chips, paprika of naturel, 6 zakjes à 30 gram 2.39 1.99

AH Partysticks, zoet/zuur, pot 670 gram 2.09 1.69



ah Albi allesreiniger, diverse soorten, 3 flacons à 750 ml ~~7.17~~ **4.78**



ah Gepelde tomaten. blik 400 gram ~~89~~ **59**



ah Fritessaus, pot 0.65 liter ~~1.65~~ **1.29**



Spontin siropen, cassis, aardbeien, ananas of rode bessen, bus 0.75 liter ~~5.10~~ **3.99**



ah Badschuim, diverse soorten, flacon 1000 ml ③④⑤ ~~4.69~~ **2.99**

AH Service lijn: bel gratis 06 - 0305.

De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan. Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfers op de deur staat. Reclameprijzen gelden t/m zaterdag 10 augustus a.s.



32.05.91

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.

korte toer

DINSDAG 6 AUGUSTUS

EPEN: Diaklankbeeld over natuur, monumenten, kastelen en foklore. Gemeenschapshuis, Wilhelminastraat 39, aanvang 20 uur.

MECHELEN: IVN-wandeling van 2,5 uur, vertrek om 19.15 uur bij VVV-kantoor.

WITTEM: Vesperviering en rondleiding door klooster en tuin aan de Wittemerallee tussen 19 en 21 uur.

HORST: Jaarmarkt.

VIJLEN: IVN-wandeling naar natuurpad de Heebrig. Vertrek bij kerk om 19 uur.

GULPEN: IVN-wandeling met gids, vertrek bij VVV-kantoor om 19.30 uur.

MAASTRICHT: Orgelconcert O.L.-Vrouwenkerk om 20 uur.

VAALS: Nostalgische feesten met o.a. kindertheater tussen 15 en 16.30 uur en nostalgische kermis.

Tocht met gids bij Toren van Malschaert op het Drielandenpunt, tussen 11 en 13 uur. Deelname 10 gulden, kindere 5 gulden.
Tussen 14 en 17 uur doorlopende theatervoorstellingen in de Toren van Malschaert. Entree 15 gulden, kinderen 7,50 gulden.

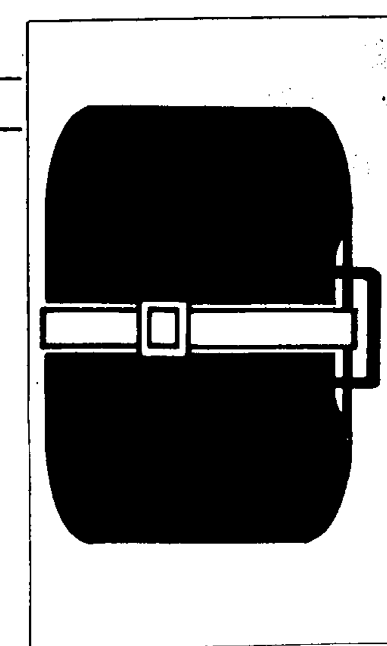
BAARLO: Fietsexcursie naar het stuwen- en sluizencomplex Maas onder Belfeld. Vertrek om 14 uur bij het VVV-kantoor.

MEIJEL: Tussen 14 en 15.30 uur vetrekken vanaf parkeerplaats achter het postkantoor huifkartochten.

AFFERDEN: Excursie naar stuwencomples in de Maas om 17 uur bij de rabobank in Afferden.

Heuvellandwandelvierdaagse voor natuurgenieters

Vier dagen heuvel op en heuvel af





● *De tochten vergen vooral van niet getrainde wandelaars een behoorlijke inspanning. Maar daar staat volgens de organisatie wel de romantische entourage van heuvels, bossen, heide, prachtige vergezichten en idyllische dorpjes tegenover.*
Archieffoto: DRIES LINSSEN

„Voldoende en goede nachtrust zijn zeer belangrijk. Zorg ervoor dat u een goed ontbijt neemt en onderweg tijdig voedsel en vocht tot u neemt. Het gebruik van alcohol onderweg is niet aan te raden." En dat is nog maar het begin van een waslijst van adviezen die de organisatie van de Heuvellandwandelvierdaagse deelnemers op het hart drukt. De tochten van 14, 28 of 42 kilometer door heuvelachtig terrein vergen vooral van niet getrainde wandelaars een behoorlijke inspanning. Maar daar staat volgens de organisatie wel de romantische entourage van heuvels, bossen, heide, prachtige vergezichten en idyllische dorpjes tegenover.

Bovengenoemde raadgevingen zijn bestemd voor niet getrainde wandelaars, die bovendien nog het advies krijgen om zich te beperken tot de dagelijkse route van 14 kilometer. Voor de afstand van 28 kilometer moet met 'enigszins getraind' zijn, voor die van 42 'behoorlijk getraind'.

Als de vierde editie van de Heuvellandvierdaagse net zo populair is als de derde, dan zullen donderdagmorgen duizenden wandelaars aan de start verschijnen. Vorig jaar waren er ruim 4000 deelnemers.
De wandelaars vertrekken elke dag bij café Noben aan de Rijksweg 132 in Berg en Terblijt. Voor 42 kilometer moet men tussen 7 en 9 uur aan de start verschijnen, voor 28 kilometer vóór 11 uur en voor 14 kilometer vóór 14 uur.

Routes

Donderdag 8 augustus staat de Geuldalroute op het programma. Die brengt de 42-kilometer-lopers via Schin op Geul en Nuth naar Grijze Grubben. Bij de tocht van 28 kilometer is Wijnandsrade het verste punt, bij die van 14 kilometer Schin op Geul.
De tweede dag, vrijdag, lopen de wandelaars de Groeveroute. Via Houthem gaan ze naar Raar; het keerpunt voor de 14-kilometer-lopers. Die van de 28 kilometer gaan door tot Kasen, die van de 42 tot Geulle.
Zaterdag staat de Savelsbosroute op het programma. Dan doen de wandelaars onder meer Cadier en Keer aan. De tocht van 28 kilometer gaat tot Eckelrade, die van 42 voert tot Rijckholt.
De laatste dag wordt de Gerendalroute gelopen. Dan is bij de wandeling van 14 kilometer Sibbe het verste punt, bij die van 28 kilometer Wijlre en bij die van 42 kilometer Mingersborg.

Verzorging

Routepijlen moeten ervoor zorgen dat de wandelaars op het goede pad blijven. Om de zeven kilometer is er een rust- en verzorgingspost waar naast eerste hulp, spijs en drank verstrekt wordt.
De wandelvierdaagse is met veel festiviteiten omgeven. De officiële opening woensdag om 20 uur wordt opgeluisterd door het Nachtwachtgilde, harmonie Amicitia en een vlaggenparade.
Donderdag, vrijdag en zaterdag is er vanaf 12 uur live-muziek in café Noven. Vrijdagavond vindt daar een folklore-avond met barbecue plaats. Zondag worden de wandelaars vanaf 11 uur feestelijk binnengehaald, om 18 uur is de officiële afsluiting van de vierdaagse.

Inschrijven

Wie zich nog wil inschrijven (volwassenen 30 gulden, kinderen jonger dan 15 jaar 15 gulden), kan daarvoor woensdag tussen 14 en 18 uur en donderdag voor de start in café Noben terecht.
Het is ook mogelijk om maar één of twee dagen mee te wandelen, de kosten bedragen vijf gulden per dag (kinderen beneden de 15 jaar 2,50 gulden).
De herinnering aan de wandelvierdaagse, een medialle met oorkonde, is alleen voor bestemd voor wandelaars die zich voor vier dagen inschrijven en alle tochten volbrengen.

Hotels in hoofdsteden rommelen met prijzen

In vrijwel alle grote hotels in de Europese hoofdsteden kan over de prijs van een kamer worden onderhandeld. Reducties tot vijftig procent zijn mogelijk. De hoogte van de korting hangt af van de hoeveelheid lege kamers in de hotels.

Echt graag praten ze er niet over, maar ontkennen heeft geen zin, weten de hotelhouders. Natuurlijk geven ze kortingen als de bezetting wat mager is. Een beetje mondigheid aan de kant van de reiziger kan daarbij geen kwaad: vaak komt het neer op ordinair gepingel.

Bij het American hotel op het Amsterdamse Leidseplein bij voorbeeld. Daar zijn belangrijke reducties te verdienen, maar alleen voor 'degenen die erom vragen.' Wie incheckt zonder te onderhandelen betaalt de volle mep, ruim driehonderd gulden voor een kamer.

Bij het Krasnapolsky op de Dam vertellen de baliemedewerksters de gast gewoon wat de dagprijs van een kamer is. Tenminste, dat zegt Karin Brandt, senior sales manager van het 'grand hotel'. Wanneer de bezetting beneden de zestig procent komt gaan bij Kras de prijzen naar beneden. In het absolute laagseizoen kun je zo uitkomen op 250 gulden voor twee personen inclusief ontbijt. Deze week 'doet' een kamer 295 gulden, want Kras heeft nog wat kamers over.

Het Marriott hotel bij het Leidseplein heeft volgens ingewijden de grootste klap van de weggebleven Amerikanen opgelopen. Kortingen zouden in het half leegstaande hotel voor het opstrijken liggen. Het bedrijf wil hierover echter geen bijzonderheden vermelden.

De Amsterdamse VVV is niet blij met het gemarchandeer aan de balie. Woordvoerder Herman ter Balkt: „Hotelprijzen moeten doorzichtig zijn voor de gasten. Het is niet leuk voor iemand die aan de bar van een andere gast hoort dat hij de helft minder betaalt."

Londen

In Londen blijken deze zomer veel hotels voor minder dan vijftig procent te zijn bezet. In die gevallen kunnen aanzienlijke kortingen op de zeer hoge logiesprijs worden bedongen.

Kortingen tussen de tien en vijftig procent zijn normaal. In hotel Bloomsbury Park wordt direct de manager opgetrommeld na onze vraag over kortingsmogelijkheden. „Doet u maar een voorstel. Wat wilt u betalen?" vraagt de manager. De normale prijs voor een overnachting in een tweepersoonskamer is 92 pond (circa 310 gulden). Na een partijtje loven en bieden wordt uiteindelijk een prijs van 43 pond (145 gulden) afgesproken.

Italië

In Italië is korting bedingen eigenlijk een plicht van de reiziger, doordat de hotelprijzen tot de hoogste van Europa behoren en dit jaar ook nog eens zijn vrijgegeven. De Italiaanse consumentenbond (Movimento Consumatori) drukt de toerist al zes jaar op het hart de prijzen te controleren op de lijst die in elke kamer moet hangen en bij oplichting of onenigheid direct deze organisatie te bellen. Een speciale afdeling houdt zich bezig met klachten over hotels en weet in de meeste gevallen een regeling te treffen.

Reisbureaus en VVV-kantoren hebben bovendien een kaart met de 'rechten van de toerist', die kan helpen bij het reclameren.

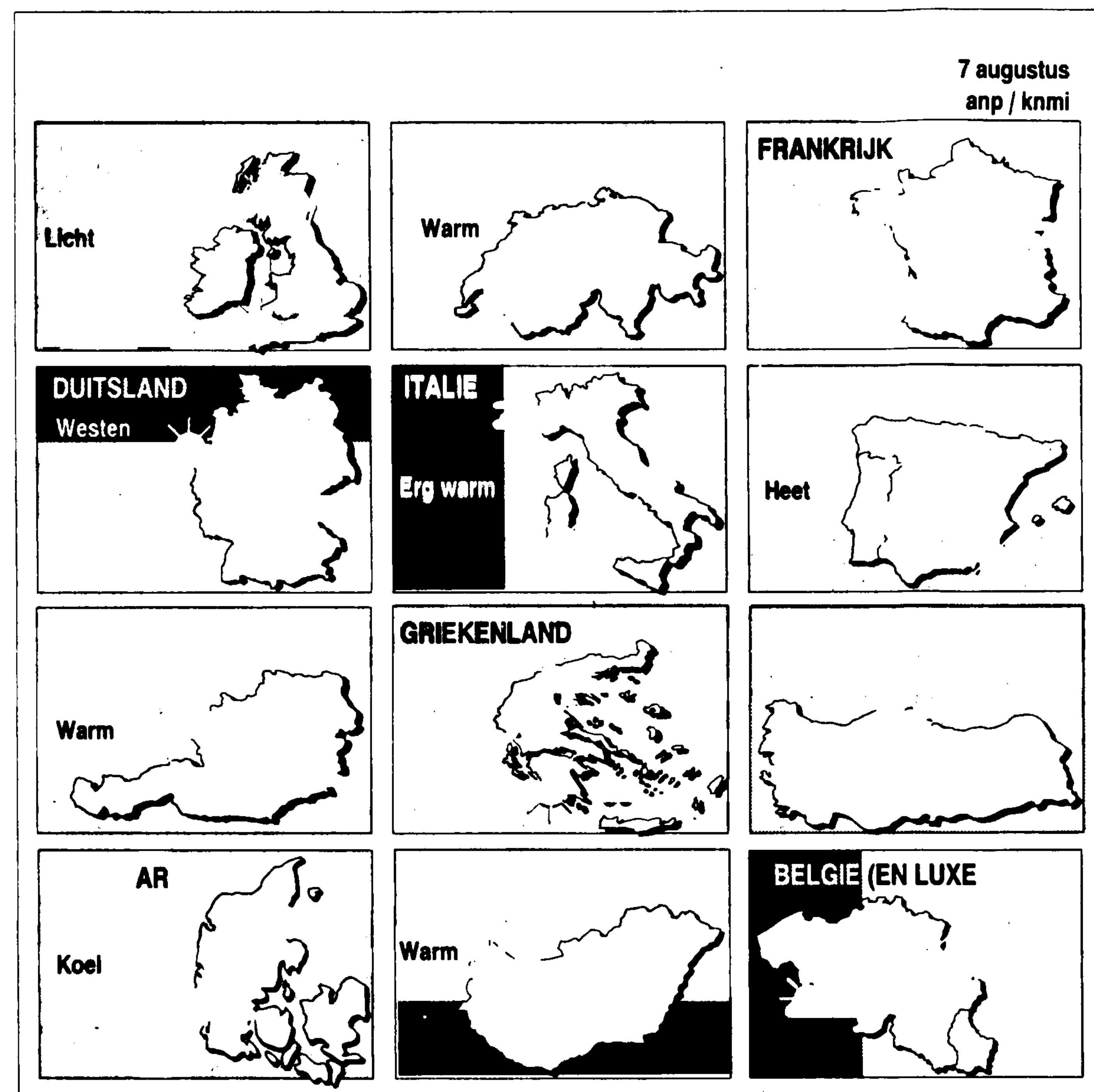
„Belangrijk is direct actie te ondernemen," benadrukt Roberto Brunelli van de Movimento Consumatori. Reizigers die bij de grote reisorganisatie CIT hebben geboekt, hebben vanaf aanstaande maandag zelfs de beschikking over een speciaal '06-nummer', dat gedraaid kan worden vanuit heel Italië om klachten door te geven.

Gierigheid

De pingelende hotelgast is ook in Frankrijk geen onbekend verschijnsel. „We maken het sinds een jaar of twee steeds vaker mee dat toeristen iets van de prijs af proberen te krijgen," zegt Georges Antoun, voorzitter van de nationale vereniging van Franse hoteliers. De prijsbewuste klanten zijn vrijwel zonder uitzondering afkomstig uit Engeland en Nederland, zo weet Antoun.

Wie denkt dat de Franse hoteliers een gloeiende hekel hebben aan pingelende klanten, heeft het mis. „Beter een klant die iets van de prijs af wil hebben, dan helemaal geen klant," zo redeneren de meeste collega's volgens Georges Antoun. Hij is zelfs wel bereid een paar tips te geven voor de prijsbewuste consument. Wie een redelijke korting wil bedingen op de prijs van een overnachting, maakt de meeste kans in de kleinere familiehotels waar de 'patron' zelf achter de balie staat.

Natuurlijk is de kans van slagen ook afhankelijk van het seizoen. In het hoogseizoen valt er minder te ritselen dan in relatief slappe periodes. En op het platteland is de kans op succes aanmerkelijk groter dan in de regio Parijs, waar de meeste hoteliers het hele jaar door met een goede bezetting draaien. Een kleine steekproef bij vijf Parijse hotels in de middenklasse leverde geen cent korting op, wel verbaasde en minder beleefde reacties. „Meneer, als onze prijzen u niet bevallen, dan zoekt u maar iets anders. Hotels genoeg in Parijs."



Het is hier niet de plaats uit te leggen wie koning Swentibold was, wel om aan te bevelen de naar hem genoemde fietsroute eens te rijden. Het gaat om 33 km voornamelijk vlak terrein, voor de helft langs de Maas en de andere helft een beetje hogerop. Van deze route mag worden gezegd dat hij uitstekend is aangegeven. Toch kan het geen kwaad bij de VVV het kaartje op te halen. In het oude boekje met fietsroutes van de ANWB staat de route 'kloksgewijs' aangegeven, maar dat is onjuist: de route loopt tegen de wijzers van de klok in.

Start op het parkeerterrein tegenover de kerk in Roosteren en fiets het dorp uit, neem de richting Maaseik. Daar ziet u direct de bordjes met de rode letters. U moet meteen links in, naar de Kokkelert. U rijdt vervolgens Via Vissersweert en Illikhoven (let op de Ruitersdijk op de mooi begroeide muur links). U verlaat daarna de Maas en rijdt via Schipperskerk naar Grevenbicht-Papenhoven. Let goed op de bordjes, die staan soms wat verscholen in het groen. In de kom van Grevenbicht moet u plotseling rechts omhoog, weer naar de dijk. Let daar op: het fietspad loopt links van de weg op de kruin van de dijk; het is heel smal. Volg het verder tot in Obbicht, kruis daar het Julianakanaal en ga onder de autoweg door; u komt in Guttecoven. Daar links af en meteen rechts, naar Einighausen, Limbricht en Kasteel Grasbroek. Met een lange slinger door het Limbrichterbos naar de rand van Nieuwstadt – waar u zich op het smalste gedeelte van Nederland bevindt – en vandaar naar het fietspad langs de autoweg naar het gehucht Baakhoven.



Na nog even Dieteren en Oud-Roosteren te hebben aangedaan over de brug naar Roosteren. Heel aardig is het dan om direct na de brug het fietspad af te dalen naar rechts, en dan door het dorp te fietsen. Zie hoe mooi men woont te Roosteren. Deze afwijking van de route staat uiteraard niet aangegeven. U komt bij een kapelletje op een T-kruising, ga daar links en even later ziet u links weer de parkeerplaats waar u de rit begon.

Als u volgens de bordjes rijdt moet u na de brug de eerste grote weg rechts in, die voert u weer naar de parkeerplaats in Roosteren.

Deze rit kan ruim twee tot drie uur in beslag nemen, afhankelijk van de vraag hoezeer u zich door fraaie plaatselijke vergezichten laat verleiden tot stilstaan, in het gras liggen, en dergelijke. Ook cafébezoek hoort uiteraard tot de mogelijkheden.

bioscopen

● **HEERLEN**

Royal: New Jack City, dag. 19.15 en 21.30 uur, za zo ook 16.30 uur. Teenage Mutant Ninja Turtles 2, dag. 14.30 uur. **Rivoli:** King Ralph, dag. 15 19 en 21 uur, za zo ook 17 uur. **Maxim:** The Rocketeer, dag. 14.30 18.45 en 21 uur, za zo ook 16.30 uur. **H5:** The Naked Gun 2 1/2, dag. 14.30 19 en 21.30 uur, za zo ook 16.45 uur. Return to the Blue Lagoon, dag. beh. za 14 18.30 en 21 uur, za 18.30 en 21 uur, za zo ook 16 uur. Assepoester, dag. 14 en 15.30 uur, za zo ook 17 uur. Hudson Hawk, dag. 18.45 en 21.15 uur. Mermaids, dag. 18.30 uur, za zo ook 16.15 uur. De kleine zeemeermin, dag. 14 uur. The Doors, dag. 21 uur. FX 2, dag. 14 en 18.30 uur, za zo ook 16.15 uur. Silence of the lambs, dag. 21 uur.

● **SCHAESBERG**

Autokino: Rocketeer, dag. 22 uur. Too hot to handle, vr za 0.15 uur.

● **MAASTRICHT**

Mabi: Return to the Blue Lagoon, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. Teenage Mutant Ninja Turtles 2, dag. 14.30 uur. Filmzomer 1991: dag. 18.30 uur, vr: Round Midnight, za: She-Devil, zo: Quatre aventures de Reinette et Mirabelle, ma: La Famiglia, di: Cavaleria Rusticana, wo: Bonny and Clyde, do: Le Pont du Nord. New Jack City, dag. 21.15 uur. Rocketeer, dag. 14.30 uur. Hudson Hawk, dag. 18.30 en 21.15 uur. King Ralph, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. **Ciné-K:** Dances with wolves, dag. 20 uur. **Cinema-Palace:** The Naked Gun 2 1/2, dag. beh. za 14 16.30 19 en 21.30 uur, za 16.30 19 en 21.30 uur. Nobody is perfect, dag. 16.30 19 en 21.30 uur. In bed with Madonna, dag. 14 16.30 en 18.30 uur. FX 2, dag. 21.15 uur. Assepoester, dag. 14 uur. **Lumière:** Drowning by numbers, vr zo 20.30 uur, za 22.30 uur. Der Himmel über Berlin, vr zo 22.30 uur, za ma 20.30 uur. Track 29, ma wo 22.30 uur, di do 20.30 uur. The Runner, di do 22.30 uur, wo 20.30 uur.

● **GELEEN**

Roxy: The Naked Gun 2 1/2, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur. **Studio Anders:** Rocketeer, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur.

● **SITTARD**

Forum: Return to the Blue Lagoon, dag. 20.30 uur, zo ook 14 uur. Dances with wolves, dag. 20.30 uur. Teenage Mutant Ninja Turtles 2, dag. 14 uur.

● **ECHT**

Royal-MicroRoyal: Hudson Hawk, vr t/m di en do 19.30 uur. Dances with wolves, vr t/m di en do 20 uur. The silence of the lambs, vr t/m di en do 21.45 uur.

● **ROERMOND**

Royal: The Naked Gun 2 1/2, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. Assepoester, zo wo 14.30 uur. **Royaline:** In bed with Madonna, dag. 19 uur, zo wo ook 14.30 uur. Rocketeer, dag. 21.30 uur, zo ook 16.30 uur.

exposities

● **HEERLEN**

Openbare Bibliotheek, Raadhuisplein 20. Expositie met schilderijen en tekeningen van Theo Lenssen. T/m 23/9, geopend ma t/m do 16-20 uur, di, wo en vr 14-17 uur, za 10-13 uur. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Expositie 'Energeia', recent werk van architect Wiel Arets. T/m 18/8, geopend di t/m vr van 10-17 uur en za en zo van 14-17 uur. **Bezoekerscentrum Schrieversheide,** Schaapskooiweg 99. Expositie 'Roofvogels in Nederland'. T/m 29/9, geopend van di t/m zo van 11-17 uur. **Stadsgalerij Heerlen,** Raadhuisplein 19. Expositie 'Hedendaagse Fin de Siècle'. T/m 1/9, open di t/m vr van 11-17 uur en za en zo van 14-17 uur. **Galerie Het Wevertje,** Weverziekenhuis. Olieverfschilderijen van Jan Penders. T/m 31/8.

● **HOENSBROEK**

Kasteel Hoensbroek. Werk van Jack Vreeke en Cor Weerts met als thema Straattheater. T/m 25/8. **Fotogalerie 68,** Kasteel Hoensbroek. Expositie van de fotograaf Herman Wijler. T/m 11/8, open van ma t/m vr van 10-12 uur en van 13.30-17 uur, za en zo van 13.30-17 uur.

● **LANDGRAAF**

Raadhuis. De Bokkerijders in de literatuur. Van 6/9 t/m 27/9, open ma t/m vr 9-12 uur, ma en do ook 14-16 uur, do ook 17-19 uur.

● **BRUNSSUM**

Galerie Het Kijkraam, Akerstraat 124. Expositie van Jenny Roost en Thea en Adri Zoethout. Van 4/8 t/m 1/9, open di t/m zo van 14-18 uur.

● **SCHINVELD**

Galerie Wunnik, Eindstraat 58. Recent werk van Jos van Wunnik. Geopend, iedere zo van 14-18 uur. Tevens lichtplastieken van Coen Kaayk.

● **MAASTRICHT**

Bonnefantenmuseum, Dominikanerplein 5. Expositie van Toon Teeken en Shinkichi Tajiri. T/m 1/9, open di t/m vr van 10- 17 uur en za en zo van 11-17 uur. **Natuurhistorisch Museum,** De Bosquetplein 6-7. Foto-expositie door natuurfotografengilde. Open ma t/m vr 10-12.30 en 13.30- 17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie Anny van den Besselaar,** Tafelstraat 6a. Expositie van Gène Eggen. T/m 11/8, geopend do t/m zo van 13-17.30 uur. **Dominicanerkerk.** Serpo. De slangenwereld tentoongesteld. **Galerie Henn,** St. Nicolaasstraat 26c. Expositie met werk van Els Ceulemans, Wim Salki, Tuur Faeks, Gert-Jan Dols en Theo Lenssen. Van 10/8 t/m 7/9, open 18-21 uur. **Ut Hoes met de kiekdoes**, Bogaardenstraat 43. Schilderijen, objecten, poppen en attributen van Pieke Dassen. T/m 31/8, open di t/m za 10-17 uur.

● **MARGRATEN**

Galerie Keramiek, Groot Welsden 48. Permanente expositie van Natascha Rieter en Siegfried Gorinskat. Open di t/m zo 13-17 uur.

● **BUNDE**

Amro-bank. Schilderijen en aquarellen van Toke Custers-Engelen. T/m 15/9, open tijdens kantooruren.

,cf23,10● EYS-TRINTELEN

Sio2, Eyserweg 4. Schalen en schotels van Christianne Roovers. T/m 2/9, open do t/ zo 14-17 uur.

● **CADIER EN KEER**

Afrikacentrum, Rijksweg 15. Expositie 'Individu en Gemeenschap'. Open ma t/m vr van 13.30-17 uur en zo van 14-17 uur. **Galerie en Beeldentuin De Keerder Kunstkamer**, Kerkstraat 10. Beeldenroute expositie 1991 'Ontmoetingen met Limburg'. T/m 25/8.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Dinsdag 6 augustus 1991 ● Pagina 9

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. HEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, ARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363.



Toneel

In Kerkrade verheugt men ch op de komende toneelda- n. Het duurt allemaal nog el even, want ze zijn pas op 27 28 september en op 4, 5, 6, 12 13 oktober, maar dat is geen den om je nog niet te verheu- n. Wat staat er aan te komen? ichting Volkstoneel Kerkrade esenteert op genoemde data et stuk 'Hat uur nog e tsimmer ij?' en dat is een bekend stuk an Hans Stelsmann. Vijftien ar geleden werd het stuk al ns op de planken gebracht, u komt het terug in een door telsmann zelf aangepaste ver- e. De regie is in handen van heo Pasing. Vijftien jaar gele- en trok het Kerkraads dia- ctstuk twintig keer een uitver- cht Hubertushuis. Eens kij- n of dat succes ook gehaald ordt in het Wijngrachttheater, aar de opvoeringen dit keer aan plaatsvinden.

Kluisje

Wie van bagagekluisjes op et NS-station in Heerlen ge- uik maakt, moet voorzichtig jn. In het weekeinde werd na- elijk een vrouw, die wat moei- had met het in de kluis zetten n haar tas, vriendelijk gehol- n door een man, die achteraf zien niet zo vriendelijke be- elingen had. Hij zette de tas n de vrouw in de kluis, maar f haar niet het sleuteltje van e kluis, maar van een ander f te sluiten opbergvak dat hij ad gehuurd. Toen de vrouw an ook terugkwam om haar s te pakken, was die verdwe- en. Ze deed aangifte bij de oorwegpolitie en na een tijd- kon de betreffende man wor- en aangehouden. De spullen n de vrouw werden groten- eels in zijn eigen kluisje ge- onden. Geld en een muziekin- rument waren verdwenen. De an is ingesloten. Verwacht U s binnenkort gasten die per ein arriveren, dan kunt U ze t best even zelf gaan afhalen. kunt ook bovenstaand be- cht uitknippen en hen toestu- n.

Morsen

Puzzelen is leuk, maar je wilt derhand ook de oplossing n. Nou in deze krant van za- dag was de oplossing van de zzel van vrijdag wéér een zel. De hokjes stonden er , maar de juiste antwoorden . Ze komen er aan hoor, me- uw Kokeler uit Simpelveld. de Heerlerbaan verschijnt 'Heerbaan' het plaatselijk ekblad. Daarin staat: 'Als U el een priester nodig hebt: ... Uw eigen pastoor op'. Ons k dat al de meest aangewe- weg om aan een priester te men, maar nu weten we het zeker. Schinveld werd ons een ad- rtentie toegezonden van een unssumse luxe bakker die op voorpagina van een week- ad liet weten dat de aanbie- ngen op pagina 2 te vinden ren. Daar aangekomen at dat er een vriendelijke juf verkoopster gevraagd rdt en een stevige mevrouw, leidster van de poetsploeg. erigens blijkt er ook nog een irps te zijn blijven liggen in vestiging aan de Kerkstraat. n waar blijven nou die aan- edingen" vraagt T. Peiffer Schinveld zich af. n de heer of mevrouw Prosen t Heerlen heeft bij een groot- nkelbedrijf aldaar runder- ppen gekocht die op 03-18-91 erden ingepakt. 'Weet U een chttiende maand? Wij niet' hrijft de inzender. Wij ook iet. Maar als er al een acht- iende zou komen, dan zou de aam daarvan 'augober' moe- en zijn. Want augustus is de chtste maand en oktober de iende. Dus......inderdaad........ ustus mag ook.

Premie

Iemand in een rolstoel die istermiddag getuige was van e aankomst van de Bloemen- marathon in Heerlen, raakte zo betrokken bij de wedstrijd dat hij premies ging uitloven. Hij had zelfs 100 gulden over voor de renner die het verst uitliep. Enthousiasme alom dus.

Hoensbroekse in verweer voor kantonrechter:

'Politie liet mij auto fout parkeren'

Van onze verslaggever

HEERLEN – „De wijkagenten van Hoensbroek lieten oogluikend toe dat ik de Hoofdstraat van de verkeerde kant inreed en voor mijn huis parkeerde. Dat heb ik altijd als prettig ervaren. Pas na anderhalf jaar kreeg ik een bekeuring en wel van Heerlense agenten die mij niet kennen."

Met dit opmerkelijke verhaal verscheen een Hoensbroekse vrouw gisteren voor kantonrechter J. Wijnen. Ze kreeg op 28 en 29 maart 1990 twee processenverbaal voor het parkeren in een verboden rijrichting.

Wijnen wilde van een als getuige opgeroepen Heerlense agent weten of dit 'de ogen toeknijpen' soms beleid was. „Ik heb in Hoensbroek geïnformeerd, maar daar ontkent de politie dat dit zo is," antwoordde de politieman.

Zwaaien

De Hoensbroekse vrouw zei dat ze het eerste half jaar dat ze in de Hoofdstraat woonde, regelmatig bekeuringen kreeg. „En dat terwijl de vorige bewoner ons had verteld dat de politie parkeren voor de deur gedoogde. We zijn toen gaan praten met de agenten die ons een bekeuring gaven. We bleven onze auto gewoon voor het huis parkeren. Vervolgens heb ik anderhalf jaar lang geen proces-verbaal meer gekregen. De politie zwaait altijd naar ons."

Toezegging

Officier van Justitie C. Hermans vond dat de vrouw zélf de conclusie had getrokken dat ze nooit meer bekeurd zou worden. „Maar dat is iets anders dan wat de Hoge Raad bepaald heeft. Die zegt namelijk dat een bestuurder niet vervolgd mag worden als hij zich kan beroepen op een toezegging van een parkeerwacht dat hij op een verboden plaats mag parkeren. In uw geval ontbreekt zo'n concrete toezegging," vond Hermans.

Rechter Wijnen was het met hem eens. Alleen nam hij de geëiste boete van twee keer vijftig gulden niet over. De vrouw werd schuldig verklaard zonder strafoplegging. „Maar dat laatste biedt u geen garantie voor de toekomst," was de waarschuwing die ze van Wijnen meekreeg.

Verkeersslachtoffers voor oost en zuid

'Verkeersbonus' voor Limburgse gemeenten

Van onze verslaggever

HEERLEN - Drie grote gemeenten en zes samenwerkingsverbanden van kleinere plaatsen in Limburg mogen ruim anderhalve ton verdelen omdat ze het aantal verkeersslachtoffers vorig jaar opnieuw verder hebben teruggedrongen. Het gaat om de gemeenten Brunssum, Sittard en Roermond en de samenwerkingsverbanden Heuvelland, Midden-Limburg, Nederweert/Hunsel/Meijel, Voerendaal/Simpelveld, Kessel/Helden/Maasbree en Beek/Nuth. Het geld wordt uitgekeerd in het kader van de in 1985 gestarte actie '-25%' van het ministerie van Verkeer en Waterstaat. Doel van die actie is dat het aantal verkeersslachtoffers in het jaar 2000 met een kwart is verminderd.

De hoogste premie gaat naar de gemeente Sittard: ruim 45.000 gulden. In Sittard vielen in 1989 nog 185 verkeersslachtoffers en vorig jaar 123; een daling van 62. De rest van het geld wordt als volgt verdeeld: Brunssum (30 mille), Roermond (7.750 gulden), Nederweert cs (26 mille), Voerendaal cs. (25 mille), Kessel cs. (3.400 gulden), Midden-Limburg (4.700 gulden) en Beek cs. (3.350 gulden).

De prijzen, die beschikbaar worden gesteld door Rijkswaterstaat, worden woensdag 6 november uitgereikt door gedeputeerde Lodewijks, de voorzitter van het Regionaal Orgaan Verkeersveiligheid Limburg.

Bastion-vestiging begin 1992 open in Heerlen

Hotel bij Woonboulevard

Van onze verslaggever

HEERLEN – Er komt een hotel schuin tegenover de Woonboulevard in Heerlen. Het college van die stad heeft besloten medewerking te verlenen aan een initiatief van de firma Bastion. Het hotel wordt gebouwd op een stukje grond vlak bij de autoweg op de hoek In de Cramer-Beersdalweg.

Heerlen heeft laten onderzoeken of de komst van Bastion nadelige gevolgen zou kunnen hebben voor de bestaande hotels in deze gemeente. Dat bleek niet het geval te zijn.

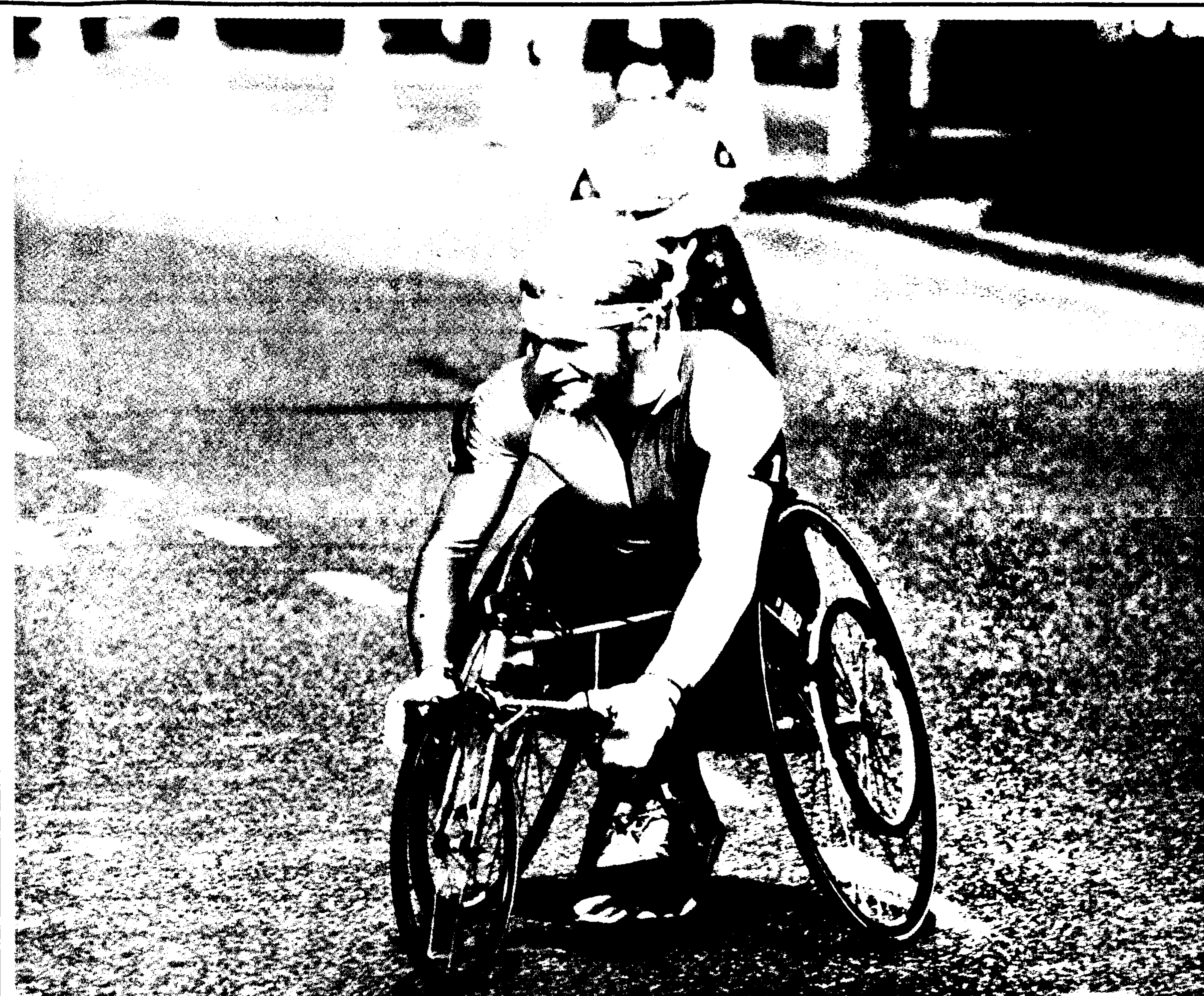
Bouwvergunning

Bastion heeft inmiddels een bouwplan ingediend en hoopt snel een bouwvergunning te krijgen. Ook onderhandelt de directie van het hotelconcern met de gemeente over de grondprijs. „We hopen in november of december met de bouw te kunnen beginnen. Als alles meezit kan het hotel dan in het voorjaar 1992 open gaan," zegt een woordvoerder.

Veertig

Bastion Hotels BV heeft al veertien vestigingen in Nederland. Die zijn allemaal twee verdiepingen hoog en hebben veertig kamers. De prijs van een tweepersoons kamer bedraagt 99 gulden.

„We verwachten zestig procent van onze gasten te krijgen via regionale bedrijven die hun cliënten hier onderbrengen," laat de woordvoerder van Bastion weten.



● *Bert La Lau (34) volop in actie tijdens de Bloemenmarathon* Foto: DRIES LINSSEN

Geen centrum asielzoekers in Heerlen

HEERLEN - De gemeente Heerlen krijgt definitief geen asielzoekerscentrum. Dat is de conclusie na een gesprek tussen burgemeester Van Zeil en het ministerie van WVC.

Beide partijen zijn het er over eens dat Heerlen al voldoende sociaalmaatschappelijke problemen heeft. Zo moet een derde van de Heerlense bevolking rondkomen van een minimum-inkomen, kampt Heerlen met drugoverlast en zoekt men een oplossing voor de vele dak- en thuislozen.

Bewoners van Heerlerbaan deelden onlangs pamfletten uit waarin zij hun vrees uitspraken dat het gebouw van de Vroedvrouwenschool in de toekomst als asielzoekerscentrum zou worden gebruikt. Deze vrees is dus onterecht.

Wel wil de Hamboskliniek gedurende anderhalf of twee jaar gebruik maken van het Vroedvrouwenschool-complex dat leeg komt, omdat het Verloskundig Centrum naar Kerkrade verhuist. De Hamboskliniek moet namelijk een ingrijpende renovatie ondergaan.

Geschrokken van bloederige zak

MEERSSEN - Twee vrouwen uit Humcoven vreesden het ergste toen zij gistermiddag op het wegdek een zak aantroffen, waaruit, toen ze deze wilden oprapen, bloed sijpelde. Ze alarmeerden onmiddellijk de politie. De inhoud bleek minder ernstig dan de geschrokken vrouwen dachten. De dubbele zak bevatte een hoeveelheid slachtafval die door de politie onder de grond werd gestopt.

Tijdelijk busstation Afcentschool

Van onze verslaggeefster

BRUNSSUM – Het parkeerterrein bij sportcomplex SV Limburgia aan de Venweg in Brunssum wordt vanaf september een busstation voor de internationale Afcentschool. Op werkdagen geldt er daarom tussen 's morgens acht en 's middags vier een parkeerverbod. Het busstation zal ongeveer anderhalf jaar in gebruik blijven.

Dat bevestigde E. Wierts, hoofd van de afdeling techniek van de gemeente Brunssum, gisteren desgevraagd.

Verbouwing

De Afcentschool wordt momenteel verbouwd. Daardoor is het 't komende schooljaar niet meer mogelijk de kinderen bij de school af te zetten, zoals dat tot nu toe gebeurde. De parkeerplaats aan de Venweg zal daarom gedurende de bouwwerkzaamheden als vervangend busstation dienen. Na de verbouwing - die naar schatting nog anderhalf jaar gaat duren - maken de bussen gebruik van het nieuw aan te leggen station op het terrein voor de school.

Bussen

De bussen van de Afcentschool - veertig in totaal - vervoeren leerlingen uit Limburg, België en Duitsland dagelijks naar en van school.

Heerlenaar gaat pieken op marathon in Berlijn

Bert La Lau: 'Ik wil altijd vooruit'

Van onze verslaggevers

HEERLEN - De Bloemenmarathon wordt steeds internationaler. Dit jaar nemen (gesponsorde) ploegen uit Amerika, Australië, Duitsland, België, Nederland, Tsjechoslowakije, Algerije, Zwitserland en – voor het eerst – Zuid-Afrika deel aan de wielerwedstrijd. Limburg wordt slechts door één rolstoeler vertegenwoordigd: Bert La Lau (34) uit Heerlen.

Op dit moment staat La Lau op de achtste plaats in het algemeen klassement van de wielermarathon. Drie jaar geleden verruilde de Heerlenaar, die als gevolg van een dwarslaesie zijn benen niet kan gebruiken, het rolstoelbasketbal voor de wielersport. Nu maakt hij deel uit van de Nederlandse selectie. „De teamsport beviel me niet meer, je bent teveel afhankelijk van de inzet van je medespelers. Ik wil altijd vooruit en ga om te winnen", aldus Bert. De etappe van Valkenburg (de Cauberg) naar Heerlen (criterium over een parcours van 3.500 meter) was volgens La Lau erg zwaar door de warmte en de hoge kwaliteit van het deelnemersveld.

De wedstrijd van gisteren was voor Bert La Lau een goede voorbereiding op de wielermarathon in september te Berlijn. Daar hoopt de Heerlenaar de limiet te halen voor de Olympische Spelen 1992 in Barcelona. La Lau: „Mijn beste tijd op de marathon (42 km en 195 meter) is één uur en vijfenveertig minuten, de limiet bedraagt één uur en negenendertig minuten. In Berlijn hoop ik te pieken."

Premies

Waren afgelopen vrijdag valide wielrenners te gast in Heerlen, gisteren behoorden de straten rondom winkelcentrum 't Loon toe aan invalide atleten. In hun 'racestoelen' - prijs ruim 5.700 gulden - compleet met aerodynamische helmen en fluorescerende brillen streden eenenzestig rolstoelwielrenners in de etappe Valkenburg-Heerlen om premies, maar vooral om de eer.

De Bloemenmarathon, dit jaar voor de tiende keer gehouden door de Stichting Organisatie Gehandicaptensport, lijkt in veel opzichten op de Tour de France. Compleet met proloog, tijdritten, criteria, bergetappes en ploegenklassementen. En natuurlijk met de gele, groene en bolletjestrui.

De rolstoelatleten koersen acht wedstrijddagen op het scherpst van de snede. Waarbij de etappes in de Limburgse heuvels, gisteren en afgelopen zondag, natuurlijk voor de aftekening in het klassement moeten zorgen. Zoals in de Franse wielerronde het klassement gemaakt wordt tijdens de zware bergetappes, zo zijn hier de Slingerberg, de Cauberg en de Fromberg de scheidsrechters.

Tour

De Bloemenmarathon, afgelopen zaterdag in Rijnsburg van start gegaan, lijkt in meer opzichten op de Tour de France. De etappes vinden door het hele land plaats met tochten van Eindhoven naar Veldhoven, van Den Haag naar De Lier en van Leiden naar Alphen aan de Rijn. Het spreekt vanzelf dat de wielermarathon een geweldige organisatie vereist. In totaal is men met 130 man op stap, waarvan de helft als deelnemer en de andere helft als organisator/begeleider. Mecaniciens, motorbegeleiding en een complete medische dienst horen daar onder meer toe.

Deelnemers

Het deelnemersveld is in twee categorieën ingedeeld. In de A-klasse strijden de echte wedstrijdrijders, in de B-klasse zitten de mensen die op grond van hun fysieke handicap nooit de mogelijkheden zullen hebben om in de A-klasse te komen en de aantal jongeren die in de toekomst wellicht wel doorstoten naar de top. Verder onderscheid wordt er niet gemaakt: mannen of vrouwen, jong of oud, rijden maar!

Brunssumse in ziekenhuis na drama met paard

Van onze verslaggeefster

BRUNSSUM - De vrouw die zondagmiddag nabij de kinderboerderij in het Schutterspark in Brunssum met haar rolstoel in aanvaring kwam met een op hol geslagen paard, is gisteren geopereerd in het St. Gregoriusziekenhuis in Brunssum.

Op de intensive care moet de 66-jarige mevrouw Nuberg herstellen van de arm- en beenfractuur (schuine botbreuk) die zij opliep tijdens het ongeluk. Het paard sloeg vermoedelijk op hol doordat het schrok van een vallende vuilnisbakdeksel.

De Brunssumse vrouw, een reumapatiënte, dankt haar leven aan het kordate optreden van haar echtgenoot. „Op het moment dat het paard de rolstoel meesleurde, at mijn vrouw een mandarijn. Als gevolg van de gemaakte smak schoot een stukje fruit in haar keel. Ook haar tong schoot naar achteren. Om te voorkomen dat mijn vrouw zou stikken, heb ik snel haar luchtwegen 'vrijgemaakt", vertelt een nog steeds ontzette meneer Nuberg.

Volgens de Brunssummer werd zijn vrouw zeker drie meter door de lucht geslingerd. Nuberg: „Wij waren op een afstand van ongeveer vier meter van de poort van de kinderboerderij, toen we in een flits het paard zagen rennen. In het voorbijgaan bleef het tuig van het dier vastzitten achter de voetsteun van de rolstoel, die mijn vrouw al twintig jaar gebruikt omdat ze een ernstige vorm van reuma heeft. Het invalidewagentje schoot als een boemerang door de lucht en is nu zo plat als een dubbeltje."

Advocaat

De familie Nuberg neemt waarschijnlijk een advocaat in de arm omdat nog niet duidelijk is of alle schade wordt vergoed. Volgens de politie is de eigenaar van het paard verzekerd tegen dergelijke ongelukken.

Douane onderschept kilo amfetamine

WAUBACH - De surveillancedienst van douanepost Heerlen heeft afgelopen weekend ruim duizend gram amfetamine onderschept.

De drugs - die in Duitsland een straatwaarde van honderdduizend gulden hebben - zaten in plastic zakken verstopt in de kofferbak van een Duitse auto die bij Waubach Nederland wilde verlaten. De twee inzittenden zijn voor nader onderzoek overgedragen aan de politie in Landgraaf.

Geboren 3-8-1991

Gijs

Gijsbert Joseph Cornelis

Paul Pieters
Marion Pieters-Wolters

Veulenerbank 34
6213 JT Maastricht

---

†

Dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekend heeft, nam God heden tot Zich, voorzien van de h. sacramenten der stervenden, in de leeftijd van 69 jaar, mijn goede man, onze dierbare broer, schoonbroer, oom en neef

Antoon Joseph (Men) Reinders

echtgenoot van

Käthe Mommerskamp

In dankbare herinnering:

Simpelveld: **Mevr. K. Reinders-Mommerskamp**
Familie Reinders
Familie Mommerskamp

6369 VW Simpelveld, 4 augustus 1991
Scheelenstraat 157

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 9 augustus om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Donderdagavond om 19.00 uur zal mede ter intentie van de overledene een h. mis worden opgedragen in voornoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van „I g'n Bènde". Dr. Ottenstraat 60 te Simpelveld. Bezoekuur van 18.00-19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Wij zijn erg bedroefd te moeten mededelen dat in de nacht van 5 augustus overleden is, mijn lieve sterke vrouw, onze onvergetelijke mamma, onze zorgzame schoondochter

Tiny Severeijns

echtgenote van

Jef de Jongh

Wij troosten ons met de gedachte dat nog meer pijn en verdriet, als gevolg van haar ziekte, haar bespaard zijn gebleven.

Valkenburg a/d Geul: **Jef de Jongh**
Hulsberg: **Gigi en Wilbert**
Eindhoven: **Paul**
Maastricht: **Dhr. en mevr. F. de Jongh-Steenmans**

5 augustus 1991
Dr. Erensstraat 12, 6301 DX Valkenburg a/d Geul

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden donderdag 8 augustus a.s. om 11.00 uur in de kerk van de O.L.V. van Altijddurende Bijstand te Valkenburg, waarna de crematie in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.
Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.
Avondmis ter intentie van de overledene, woensdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum van Smeets, Spoorlaan 29 te Valkenburg, waar gelegenheid is tot afscheid nemen dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen van onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Hameleers

weduwe van

Gerard Reintjens

Zij overleed op de leeftijd van 85 jaar, voorzien van het h. oliesel.

Schaesberg: **J.H. Reintjens**
† M.E. Reintjens-Lumens
Schaesberg: **H.M. Thissen-Reintjens**
B.J.L. Thissen
Schaesberg: **J.H.G. Reintjens**
B.G. Reintjens-Lumens
Schaesberg: **L.J.E. Reintjens**
M.G. Reintjens-van Mierlo
Schaesberg: **G.A.M. van de Wetering-Reintjens**
Th. van de Wetering
Schaesberg: **M.J. Reintjens**
I. Reintjens-Bril
en haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Hameleers
Familie Reintjens

Landgraaf, 4 augustus 1991
Bejaardenverzorgingstehuis De Dormig
Corr.adres: Dormansberg 3, 6371 XE Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 8 augustus a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg, Hoofdstraat, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Rozenkransgebed tot intentie van onze dierbare overledene woensdag 7 augustus om 18.40 uur in voornoemde dekenale kerk, waarna aansluitend avondmis.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van Lindeman uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.15 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Het laatste beetje is nu op,
veel was er te verduren.
Het kaarsje is nu opgebrand,
gedoofd zijn alle vuren.

Na een liefdevolle verzorging thuis, is na een leven dat getekend werd door goedheid en behulpzaamheid, na een moedig gedragen ziekte van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 76 jaar onze zorgzame vader, schoonvader, lieve opa, schoonbroer, oom en neef

Arnold Jacobs

weduwnaar van

Agnes Fliegen

Hij overleed in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade.

De diepbedroefde familie:
Waubach: **Siel en Fried**
Arold en Holger
Familie Jacobs
Familie Fliegen

6374 ER Landgraaf, 3 augustus 1991
Kloosterstraat 24
Corr.adres: Kloosterstraat 7, 6374 ER Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, vindt plaats op donderdag 8 augustus a.s. om 10.30 uur in de St. Jozefkerk te Waubach.
Samenkomst in de kerk; geen condoléance.
Woensdag 7 augustus wordt om 18.40 uur in voornoemde kerk de rozenkrans voor vader gebeden, waarna eucharistieviering mede tot zijn intentie.
Onze lieve vader en opa is opgebaard in het streekmortuarium, gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek te Kerkrade; bezoekuur van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Met diepe droefheid, maar ook dankbaar voor alles wat zij voor ons is geweest, geven wij u kennis dat van ons is heengegaan mijn innig geliefde vrouw, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Maria Theodora In de Braekt-Bettink

op de leeftijd van 59 jaar.

Rotterdam: **W.H. In de Braekt**
Heerlen: **Marianne en Jos**
Yvo
Kay
H.I. Ambacht: **René en Jeannette**
Rick

3 augustus 1991
Schollaroord 309, 30789 WG Rotterdam

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op donderdag 8 augustus om 14.00 uur in de parochiekerk H. Cornelius te Heerlen-Heerlerheide, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Imstenrade te Heerlen.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Rozenkransgebed woensdag om 18.45 uur, waarna aansluitend de avondmis zal plaatsvinden in eerdergenoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum Dela in Heerlen aan de Grasbroekerweg 20. Gelegenheid tot afscheid nemen, woensdag van 18.00 tot 19.00 uur.

---

†

Midden in zijn leven
heeft de Heer hem geroepen.
We begrijpen niet waarom, waarom toch.

We moeten afscheid nemen van mijn lieve man, onze zorgzame pap, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jan Josef Swelsen

echtgenoot van

Maria Wilhelmina Gerarda Roberts

Hij overleed in de leeftijd van 59 jaar.

Oirsbeek: **Paul en Albertina**
Jordy en Björn
Oirsbeek: **Anne en Miriam**
Oirsbeek: **Louis**
Puth: **Aline en Jan**
[illegible]

31 juli 1991
Oirsbekerweg 30, 6438 HC Oirsbeek

De crematieplechtigheid heeft in besloten kring plaatsgevonden op maandag 5 augustus jl. in het crematorium Nedermaas te Geleen.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons gedaan en betekend heeft, geven wij u kennis dat zacht en kalm van ons is heengegaan, mijn dierbare man, onze lieve en zorgzame vader en lieve opa

Math Otten

echtgenoot van

Emma Pirnay

Hij overleed thuis, gesterkt door het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 75 jaar.

Best: **E. Otten-Pirnay**
Best: **Jules Otten**
Lea Otten-Oppers
Edwin Wendy

5 augustus 1991
J.J. de Vlamstraat 151
5683 HJ Best

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 7 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Lidwina, Raadhuisstraat te Best, waarna aansluitend de crematie in het crematorium aan de Somerenseweg 120 te Heeze.
Samenkomst voor de uitvaartdienst in de kerk, waar tevens gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Dinsdagavond om 19.00 uur wordt voor zijn intentie een avondwake gehouden in voornoemde parochiekerk.
Math is opgebaard in het uitvaartcentrum aan de Binnenweg 1 te Best. Bezoektijd aldaar na de avondwake.

---

†

Dankbaar dat hem verder lijden bespaard is gebleven, maar intens verdrietig dat wij hem moeten missen, delen wij u mede, dat toch nog onverwacht van ons is heengegaan mijn lieve man, onze broer, zwager, oom en neef

Eed Maes

begiftigd met de pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice
en met de zilveren eremedaille,
verbonden aan de Orde van Oranje Nassau,

echtgenoot van

Leny Lemmens

Hij overleed in de leeftijd van 59 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Ransdaal: **H.J. Maes-Lemmens**
Familie Maes
Familie Lemmens

6311 AZ Ransdaal, 3 augustus 1991
Ransdalerstraat 103

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op donderdag 8 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia te Ransdaal, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Rozenkransgebed tot intentie van onze dierbare overledene, woensdag 7 augustus om 18.45 uur in voornoemde kerk. Aansluitend avondmis.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van de begrafenis- en crematievereniging Voerendaal, Kerkplein 43 te Voerendaal, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met droefheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van

Eed Maes

50 jaar was hij een toegewijde acoliet en medewerker van onze parochie.
Wij wensen zijn vrouw en familie veel sterkte toe bij dit verlies.

R.K. Kerkbestuur parochie Kl. H. Theresia, Ransdaal:
F. Wiertz, past. voorzitter
B. van Ulft, secretaris
L. Donners
F. Eussen
P. Streek

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons kommissielid

Eed Maes

Zijn oprechtheid in de uitoefening van zijn funktie zal altijd in onze herinnering blijven.
Wij wensen zijn Leny veel sterkte toe.

Woningtoewijzingskommissie Voerendaal

Met intense droefheid vernamen wij het overlijden van onze penningmeester

Eed Maes

Wij verliezen in hem een fijne vriend, die meer dan 32 jaar onze financiën op uitstekende wijze beheerde.

[illegible]

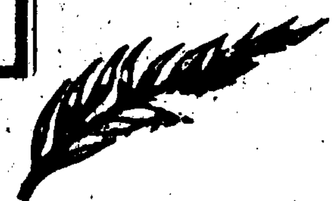
Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van ons geacht lid

Eed Maes

Wij verliezen in hem niet alleen een kundig muzikant, maar tevens een goede vriend, een trouw lid en een loyaal verenigingsman.
Wij wensen Leny alle sterkte toe.

Namens ere-voorzitter, beschermheer, ereleden, dirigent en instructeur, de leden van de fanfare en drumband Les Amis Reunis en Uniformenfonds

---



†

Al heeft hij ons verlaten.
Hij laat ons nooit alleen.
Wat wij in hem bezaten,
is altijd om ons heen.

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij geheel onverwacht afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Robert Gouders

echtgenoot van

Elisabeth Vleugels

Voorzien van het h. oliesel overleed hij in de leeftijd van 66 jaar.

Vaals: **E. Gouders-Vleugels**
Maastricht: **Lody Beckers-Gouders**
Joop Beckers
Timo, Erik
Vaals: **José Pelt-Gouders**
Ed Pelt
Kim, Bas
Familie Gouders
Familie Vleugels

Maastricht, 4 augustus 1991
Corr.adres: Clarissenstraat 12B, 6291 GS Vaals

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 8 augustus 1991 om 11.00 uur in de H. Jozefkerk te Vaals, waarna crematie zal plaatsvinden om 12.30 uur in het crematorium gelegen aan de Imstenraderweg 10 te Heerlen.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis woensdag 7 augustus a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard, heden, dinsdag in het uitvaartcentrum Dela, Symphoniesingel 40 te Maastricht.
Bezoektijd van 18.00 tot 19.00 uur en woensdag a.s. in de rouwkapel van de H. Jozefkerk te Vaals.
Bezoektijd uitsluitend na de avondmis tot 20.15 uur.
Indien u geen kennisgeving mocht ontvangen, gelieve u deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Met diepe verslagenheid, maar dankbaar voor de fijne jaren die wij samen met haar mochten beleven, doen wij u weten dat is overleden mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Tiny Muijs

echtgenote van

Sjef Bertholet

Zij overleed in de leeftijd van 76 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Voerendaal: **H.J. Bertholet**
Klimmen: **Marleen en Fred**
Voerendaal: **Ine en Jos**
Voerendaal: **Karel**
Schimmert: **Claar**
Voerendaal: **José en Jan**
en haar kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Muijs
Familie Bertholet

4 augustus 1991
Kerkplein 55, 6367 EP Voerendaal

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 8 augustus a.s. om 11.00 uur, in de parochiekerk van St. Laurentius te Voerendaal, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene, woensdag 7 augustus om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van de begrafenis- en crematievereniging Voerendaal, Kerkplein 43, Voerendaal, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Als de nacht voorbij is,
wordt het licht.
Overal.

Heden is van ons heengegaan, zij die ons zo dierbaar was, onze lieve m[oe]der, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzus, tante en ni[cht]

Maria Martens

echtgenote van wijlen

Jozef Teneij

☆ 25-2-1907 † 3-8-1991

Schinnen: **Tity Ruijters-Teneij**
Giel Ruijters
Neerbeek: **Jos Teneij**
Anny Teneij-Willems
Roel en Yolande, Tobias
Resy en † Doug, Myrthe, Do[...]
Rob
Munstergeleen: **Gerda Arets-Teneij**
Hub Arets
Bert en Ingrid
Sjef en Nathalie
Hanny en Bart
Neerbeek: **Marleen Heiligers-Teneij**
Sjef Heiligers

6161 RC Geleen, 3 augustus 1991
Prins Mauritslaan 220

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden donderdag 8 au[gus]tus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St. Callistus te Neerbeek, wa[arna] de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.
Mede tot intentie van de overledene zal een avondmis worden opge[dra]gen woensdag 7 augustus om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Mama is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis, Ba[...]rastraat 1 te Geleen. Bezoekuren van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce [als] zodanig te willen beschouwen.

---

† **Marie Rosier**, oud 77 jaar, weduwe van Pie Wijntjens, weduwe van L[...] Janssen. Maastricht, Brouwersweg 87. De uitvaartdienst zal plaatsh[eb]ben op woensdag 7 augustus om 9.30 uur in de kerk van het Onbevl[ekt] Hart van Maria te Mariaberg-Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Jacobus Eywoudt**, oud 84 jaar, echtgenoot van Anna Claus. 6235 [...] Ulestraten, St. Catharinastraat 107. De crematieplechtigheid zal pla[ats]hebben op woensdag 7 augustus om 14.30 uur in de aula van het crema[to]rium te Heerlen-Imstenrade. Er is geen condoleren.

† **Maria Walters**, oud 79 jaar, echtgenote van Jeng Kuijpers. 6222 [...] Maastricht, Jerichostraat 42. De uitvaartdienst zal gehouden wor[den] op woensdag 7 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Jan [de] Doper te Limmel-Maastricht. Gelegenheid tot schriftelijk condole[ren] achter in de kerk.

† **Greetsje Arns**, oud 87 jaar, weduwe van Louis Franssen. Maastric[ht]. Corr.adres: Jac. Bellamylaan 20, 1401 AZ Bussum. De uitvaartdie[nst] wordt gehouden op woensdag 7 augustus om 11.30 uur in de paroch[ie]kerk St. Pieter Beneden, St. Maternusstraat te Maastricht. Condoleren [in] de kerk vanaf 11.15 uur.

† **Luise Bauer**, 79 jaar, weduwe van Herman G.J. Hovens, corr.adres [...] les Breukersstr. 8, 6041 BP Leeuwen-Roermond. De plechtige uitva[art]dienst zal plaatshebben dinsdag 6 augustus om 10.30 uur in de paroch[ie]kerk van de H. Michaël te Herten.

† **Wiel Coenen**, 71 jaar, corr.adres Kapellerlaan 191,6045 AD Roermo[nd].

† **Elisabeth Rütten**, 86 jaar, weduwe van Hein Erkens, Prinsenbaan [...] 6104 BD Koningsbosch. De plechtige eucharistieviering wordt geh[ou]den op dinsdag 6 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L[.V.] Onbevlekt Ontvangen te Koningsbosch.

† **Christina Rulkens**, 75 jaar, weduwe van Jan Tonnaer, Kruisweg [...] 6017 CD Thorn. De plechtige eucharistieviering zal gehouden word[en] donderdag 8 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Mich[aël] te Thorn.

† **Kees van [illegible]**, 48 jaar, echtgenoot van Ursula Sumi, Patr. Sange[...]straat 8, 6107 CV Stevensweert. De plechtige uitvaartdienst zal pla[ats]hebben op woensdag 7 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk va[n de] H. Stefanus te Stevensweert.

† **Peter H. Moberts**, 73 jaar, echtgenoot van Jacoba M. van der Kr[...] Beukenlaan 18, 6042 GS Roermond-Maasniel. De plechtige uitva[art]dienst zal worden gehouden op woensdag 7 augustus om 11.00 uur in [de] parochiekerk van de H. Laurentius te Maasniel.

† **Severienus Bremmers**, 67 jaar, echtgenoot van Helena M. van [...] Borgh, Weergraaf 40, 6085 BX Horn. De plechtige eucharistievi[ering] wordt gehouden op woensdag 7 augustus om 10.30 uur in de St. Ma[rti]nuskerk te Horn.

In de overlijdensadvertentie van

Maria Catharina (Marieke) Janssen

weduwe van

Antoon Hubert Berghs

stond abusievelijk bij de bedroefde famili[e]naam onjuist vermeld.
Juist is:

Meers: **Jozef Berghs**
Mia Berghs-Giebels

FNV-bolwerk in Sittard

door peter bruijns

SITTARD – De FNV gaat in Limburg een heus bolwerk vormen. Verschillende Limburgse FNV-bonden gaan volgend jaar hun krachten bundelen in Sittard. Aan de Valkstraat bouwt de Industriebond FNV begin 1992 een nieuw en ruimer kantoor.

Behalve de Industriebond, gaan zich daar ook de FNV Limburg, de rechtskundige dienst en de FNV Vervoersbond vestigen. De Bouw & Houtbond FNV, ook op zoek naar een nieuwe lokatie, moet nog beslissen over een verhuizing naar het bolwerk.
De verschillende bonden gaan bij elkaar zitten om een beter herkenbare en bereikbare eenheid te vormen voor hun leden. Ze kunnen bovendien samen makkelijker dure faciliteiten betalen. De Industriebond FNV, die goed in de slappe was zit, bouwt het kantoor en treedt op als verhuurder voor de minder vermogende bonden.

Volgens Harm Duursma, de nieuwe voorzitter van de Limburgse FNV Industriebond, zullen in totaal zo'n 60 mensen het bolwerk gaan bemannen. Er is jarenlang over de bundeling gediscussieerd.

Statenvragen PNL over korting van 5 miljoen

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - De Partij Nieuw Limburg (PNL) is onaangenaam verrast door de korting van 4,9 miljoen gulden op het provinciale budget voor bejaardenwerk in 1990. Zoals bekend heeft het ministerie van WVC het geld vorig jaar ingehouden omdat de provincie in 1989 eenzelfde bedrag niet heeft besteed. PNL gaat ervan uit dat het de eerste keer is dat het ministerie van WVC op een dergelijke manier reageert. „Is het soms een uitvloeisel van de Tussenbalans of andere bezuiningsronden?", aldus PNL in een brief aan Gedeputeerde Staten. De partij neemt verder aan dat het ministerie de provincie van tevoren niet op de hoogte heeft gesteld van de kortingsmaatregel en dat vindt PNL 'bevreemdend'.

De partij wil verder weten of de korting nog gevolgen heeft voor de financiering en uitvoering van projecten in het bejaardenwerk en hoe de provincie denkt het renteverlies op te vangen.

Studenten voor OV-kaart naar Simpelveld... of niet

HEERLEN – Welke plaats hoort er in het volgende rijtje niet thuis? Utrecht, Amsterdam, Rotterdam, Arnhem, Maastricht, Nijmegen, Breda, Venlo, Simpelveld... volgens de OV-studentenkaart BV is er met dat rijtje niks aan de hand. Het bedrijf regelt in opdracht van het ministerie van Onderwijs en Wetenschappen de uitgifte van de Openbaar Vervoer-jaarkaarten voor studenten en liet gisteren weten dat Nederlandse studenten die in het buitenland studeren hun OV-kaart in die plaatsen kunnen afhalen als ze een reis naar Utrecht te lang vinden. Er was namelijk geklaagd.

Eerst was bepaald dat die 'bijzondere gevallen' (het gaat om tweeduizend studenten) even naar Utrecht op en neer moesten om de hen toekomende documenten in ontvangst te nemen. Onder andere studenten uit Gent hadden gebeld met de BV of de kaart niet naar een dichter bij Gent gelegen Nederlands postkantoor kon worden opgestuurd. 'Nee,' zei de BV, 'dat kan niet.' Waarop een van de getroffenen contact opnam met de Nationale Ombudsman. Die stelde een onderzoek in en concludeerde dat een aparte regeling wel degelijk op zijn plaats zou zijn.

De OV-BV – ook de beroerdste niet – heeft toen iets verzonnen en maakte gisteren een reeks van vijftien postkantoren bekend (waaronder dus Simpelveld), gelegen langs de Nederlandse grens of in de onmiddellijke omgeving van de twee grootste luchthavens. Daar kunnen de 'buitenlanders' nu terecht, zegt de in Rotterdam gevestigde OV–studentenkaart BV.

Bestorming

Dus maakt het Simpelveldse postkantoor zich op voor een studentenbestorming, is de voor de hand liggende conclusie. Wat vindt de beheerder daarvan? „Ik weet van niks," bromt de man, „belt u maar met de directeur in Heerlen. Wij vallen onder dat ambtsgebied."
In Heerlen is men slechts verbaasd. „Daarvan is hier niets bekend. Bovendien zou het ons ook intern verbazen als Simpelveld hiervoor geselecteerd zou zijn," meent de heer Jansen, plaatsvervanger van de directeur. „Dan ligt Heerlen zelf of Hoensbroek of Landgraaf toch wat meer voor de hand."

Tot op het hoofdkantoor in Den Haag blijkt PTT Post onkundig van de regelingen die de OV-studentenkaart BV getroffen heeft.

Maar Marcel van de Berg, assistent van de directeur van de BV, leest op verzoek het lijstje nog eens voor. „Schiphol, Zestienhoven, Utrecht, Winschoten, Arnhem, Nijmegen, Breda, Roosendaal, Vlissingen, Venlo, Maastricht en Simpelveld. Wij sturen de studenten een brief waarin ze hun voorkeur voor een postkantoor kunnen aangeven en ik kan u meedelen dat er goed gespreid gebruik gemaakt wordt van deze mogelijkheid."
Overal niet dus.

geert dekker

Gesprek met grenspomphouders levert nauwelijks iets op

Geen financiële steun van oliemaatschappijen

Van onze verslaggever

EERLEN - Limburgse pomphouders langs de Duitse n Belgische grens hoeven niet te rekenen op financiële eun van hun oliemaatschappijen. Dat is de stellige ertuiging van voorzitter Gerard van der Hart van het tiecomité Grenspomphouders. Hij heeft, nu de pompuders hun omzet vaak met zeventig procent hebben en dalen door de accijnsverhoging van 1 juli jl, regelmag overlegd met BP, Shell, Esso en Texaco. Maar dat verde nauwelijks resultaat op.

„De oliemaatschappijen worden niet koud of warm van de accijnsverhoging. Het zijn allemaal multinationals, die hun benzine toch wel verkopen. De liters die ze aan deze kant van de grens niet slijten, raken ze aan de andere kant wel kwijt. Het maakt Shell echt niets uit of haar benzine in Maastricht of in Vroenhoven wordt getankt. Multinationals kijken nu eenmaal over de grenzen heen. Het enige wat de oliemaatschappijen misschien willen overwegen is een tijdelijke verlaging van de huur van de tankstations. Maar daar zijn de pomphouders echt niet mee gered", zegt Van der Hart die de eerste faillissementen snel verwacht.

Inmiddels heeft de Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers (Lozo) het actiecomité de helpende hand geboden. De Lozo gaat een enquête houden onder pomphouders in de Limburgse grensstreek om vast te stellen hoe groot de omzetdaling van de tankstations nu precies is. Volgens de Lozo heeft de regering de effecten van de accijnsverhoging voor Limburgse pomphouders schromelijk onderschat. De enquête gaat in september van start. De resultaten zullen te zijner tijd worden aangeboden aan kabinet en Tweede Kamer.

Actie

De grenspomphouders hebben zelf ook nog een actie in voorbereiding.

Die is niet zo zeer gericht tegen de accijnsverhoging, maar tegen de aanscherping van de Winkelsluitingswet. Sinds begin dit jaar mogen tankstations na zes uur 's avonds geen sigaretten, bier, bloemen etcetera meer verkopen. Omdat op overtreding zware boetes staan, houden de pomphouders zich daar tot nu toe over het algemeen keurig aan. Maar daar komt verandering in. De pomphouders zijn van plan de winkelsluitingswet massaal aan hun laars te gaan lappen.

Wanneer met de actie wordt begonnen, is nog niet precies bekend. Wel is zeker dat de actie in Maastricht van start gaat. Coördinator Janssen is al een tijdje bezig met de voorbereidingen. „In Maastricht is de actiebereidheid groot", zegt hij. „De solidariteit onder de pomphouders is aanmerkelijk gestegen door alle ellende. En de actie zal zich niet beperken tot Limburg. Ook grenspomphouders in andere provincies doen mee. De eerste afspraken zijn al gemaakt. Het moet een soort estafette-actie worden".

Overigens heeft de NOVOK, de organisatie van vrije pomphouders, vorige week in kort geding bij de Haagse rechtbank van de staat geëist de accijnsverhoging ongedaan te maken. De vrije pomphouders vinden de maatregel in strijd met het Europees recht. Een uitspraak is niet eerder dan 16 augustus te verwachten. Deze week dient ook het hoger beroep in een zaak die de Bovag tegen de accijnsverhoging heeft aangespannen.

Conferentie over uniform recht

MAASTRICHT - Bij gelegenheid van het tienjarig bestaan van de Rechtenfaculteit van de Rijksuniversiteit Limnburg wordt van donderdag 5 tot en met zaterdag 7 september een internationale conferentie gehouden. Tijdens de driedaagse bijeenkomst in Maastricht gaan diverse sprekers in op de mogelijkheid om in Europa tot een uniforme wetgeving te komen. Verder zal van gedachten worden gewisseld over eventuele oprichting van een European Law School.

Mariafeesten in Moresnet

MORESNET – In het Maria-bedevaartsoord in Moresnet is in de maand augustus weer het een en ander te doen. Het Fransiscanerklooster heeft een aantal speciale activiteiten op het programma. Woensdag 14 augustus is er een lichtprocessie en op donderdag 15 augustus een feestelijke mis en Maria-lof vanwege Maria tenhemelopneming. Aan het eind van deze maand zijn er nog twee Mariafeesten, op donderdag 22 en zaterdag 31 augustus. Van 5 augustus tot 13 augustus zijn er geen bedevaartsdiensten in de kerk vanwege renovatiewerkzaamheden.

Agressieve spookrijder

MAASTRICHT – Een 45-jarige automobilist uit Heeswijk-Dinther heeft gisternacht geprobeerd de Maastrichtse en Heerlense politie letterlijk in de wielen te rijden. Rond vier uur werd hij als spookrijder gesignaleerd op de autoweg A2 nabij de Maastrichtse woonwijk De Heeg. Via een op- en een afrit wist hij weer in het juiste spoor te komen om naar Maastricht te rijden.

Een politiepatrouille die hem had zien stunten, wilde hem staande houden maar moest stevig op het gaspedaal drukken omdat de man met hoge snelheid naar het verkeersplein Geusselt reed en vervolgens de richting Heerlen koos. Onderweg negeerde hij de nodige verkeersregels en probeerde hij diverse malen de politiewagen van de weg te drukken.
Nadat ook enkele patrouilles van de Heerlense politie de achtervolging hadden ingezet, lukte het de vluchteling bij Baneheide tot stoppen te dwingen. De man bleek onder invloed van alcohol te zijn. Hij werd overgebracht naar Maastricht en daar ingesloten.



● *Ooit lag Hillensberg op Nederlands grondgebied.* Foto: PETER ROOZEN

En de tourfietsers zweren bij dat ene 'colletje'

In Hillensberg leiden alle wegen naar Holland

HILLENSBERG – Tot de Europacup zullen de elf voetballende vedetten van 'het eerste' van Hillensberg wel nimmer doordringen, maar toch luistert hun club naar de illustere naam HSV. Waarbij, voor de niet-kenners, die laatste letter naar goed Duits gebruik als *fau* dient te worden uitgesproken. „Ja, vroeger hebben ze nog behoorlijk hoog gespeeld. Maar dat kón gewoon niet lang goed blijven gaan in een dorpje met amper 380 zielen."

Wijze woorden van zo'n beetje de enige Hillensbergenaar die vandaag thuis is, maar die vreemd genoeg zijn naam onder geen beding wil prijsgeven. Zelfs niet na enig aandringen. „Weet u wat? Schrijft u nou maar op dat ik Willy heet. Willy Jansen. Dan weet tóch niemand wie ik ben." Of ook de 279 overige dorpelingen behept zijn met dit merkwaardige afweermechanisme blijft om bovengenoemde reden helaas onduidelijk.

Enfin, over Hillensbergs historie wil Willy wel het een en ander kwijt. Al laat hij weinig heel van al die opwindende verhalen over verstokte smokkelaars die zich in lang vervlogen dagen – of liever nachten – met hun contrabande het vuur uit de sloffen liepen, ergens in de buurt van het smalle grensweggetje tussen Hillensberg en Doenrade. „Ach, natuurlijk gebeurde er hier vroeger het een en ander. Maar sensationeel was het bepaald niet. Bedenk wel dat hier in Hillensberg letterlijk alle wegen naar Holland leiden. Op ééntje na dan."

Uithoek

Is Hillensberg nog nét geen Limburgse enclave, de Nederlandse invloeden in deze verre Duitse uithoek zijn onmiskenbaar. Niet zo verwonderlijk trouwens, want ook deze buurtschap behoort tot de Selfkant, een prozaïsch grensgebied dat in 1949 door ons land werd 'buitgemaakt' en bijna veertien jaar lang vanuit Sittard werd bestuurd. Zelf bewaart Jansen-met-die-andere-naam naar eigen zeggen louter goede herinneringen aan dat Hollandse bewind. „We zijn toen zeker niet slecht behandeld. Dat durf ik rustig te stellen. En vergeet ook niet dat heel wat Hillensbergenaren er hun AOW-pensioen aan overgehouden hebben. In de loop der jaren zijn trouwens ook heel wat Nederlanders hier komen wonen."

Maar Hollands welvaren dringt ook in minder aangenaam opzicht tot diep in Hillensberg door. Meer bepaald de schoorsteenpluimen van DSM, die zich bij de eerste de beste zuidwester niets gelegen laten liggen aan het nietige douanehokje langs de Bergstraße. Niet-ingezetenen van de *Ortschaft* hebben het wat dat laatste betreft overigens aanmerkelijk moeilijker, want voor hen is het te verwaarlozen grensovergangetje enkel tussen 15 en 19 uur geopend en dan nog alleen op werkdagen.

> **burengehucht**
>
> Dat is de titel van een serie zomerse verhalen in het Limburgs Dagblad. Verslaggevers van deze krant gaan op tournee langs gehuchten en dorpjes in het Belgische en Duitse grensgebied. Vijf dagen per week berichten ze over hun ervaringen.
>
> VANDAAG: HILLENSBERG

Het mag echter geen toeval heten dat uitgerekend in Hillensberg week in week uit imposante kolonnes tourfietsers alvast een voorschotje komen nemen op het grenzeloze Europa van na '92. „Dat kun je wel zeggen ja, ik weet er alles van. Met hele pelotons suizen ze hier voorbij. Vooral in het weekend. Compleet met volgwagens en zo. Luister, voor die jongens vormt deze omgeving natuurlijk een prachtig traject. Met de *col* in Hillensberg als scherprechter. Ach, van mij mogen ze. Ik heb er geen last van."

Col

Behalve dat roemruchte colletje en de al even spraakmakende HSV herbergt Hillensberg nog twee andere bovenmodale attracties. Wat te denken van het pittoreske Sint Michielskerkje uit 1713, dat op het hoogste punt van het inderdaad steile weggetje de godvruchtige dorpelingen waakzaam in de peiling houdt. En wie toevallig toch in de buurt is, moet vooral niet nalaten zomaar even door Hillensbergs hypermoderne mini-villawijk te flaneren. Liefhebbers van bizarre, gedurfde, futuristische én kitsch-architectuur kijken *Im Langental* hun ogen uit. Willy weet van de hoed en de rand: „Inderdaad, onze sjieke buurt. Echt waar, uit alle windstreken strijken ze er neer om te bouwen. Jazeker, ook uit Holland."

Nee, schokkende gebeurtenissen hebben zich in zijn woon- en geboorteplaats nimmer voorgedaan. Met uitzondering dan van de laatste oorlogsjaren, toen de Amerikanen uitgerekend het nietige Hillensberg hadden uitgezocht als 'proef- annex speeltuin' voor hun militaire exercities. Althans, zo luidt Willy's vaste overtuiging: „De Amerikanen hebben hier een tijd lang geoefend in het in brand schieten van onze woningen. Gewoon voor de lol. Wij hebben toen puur geluk gehad dat de Hollanders hen er uiteindelijk toe wisten te bewegen daarmee op te houden. Vooral natuurlijk omdat hier toen al heel wat mensen uit Nederland woonden." Beter een goede buur dan een verre vriend, nietwaar.

laurens schellen

Protesten tegen eigen bijdrage aan AWBZ

Van onze verslaggever

HEERLEN – Enkele honderden Limburgse patiënten die langdurig in instellingen voor gezondheidszorg verblijven, hebben bij de verzekeraars Liass en VGZ bezwaarschriften ingediend tegen de eigen bijdrage die zij in het kader van de Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten (AWBZ) moeten betalen.

Het gaat om alleenstaanden, die protesteren tegen het feit dat hun eigen bijdrage hoger is dan die van gehuwden. Het verschil kan oplopen tot tweeduizend gulden per maand.

VGZ laat weten 88 bezwaarschriften te hebben ontvangen, het Liass spreekt van 'een hondertal' individuele protesten, naast de bezwaarschriften van een viertal gezinsvervangende tehuizen die namens al hun (alleenstaande) bewoners bezwaar aantekenen.

Omdat de wetgever er vanuit gaat dat alleenstaanden die voorgoed worden opgenomen geen woning nodig hebben en dus geen woonkosten hebben, betalen zij een maandelijks bedrag afhankelijk van het inkomen. Het maximum is 2200 gulden. De bijdrage van patiënten die gehuwd zijn ligt vast op 180 gulden per maand.

Status

In Haarlem heeft een beroepszaak gediend tegen deze situatie die vastgelegd is in de AWBZ. Drie bewoners van een inrichting stelden voor de Raad van Beroep dat de wetgeving in strijd is met burger- en politieke rechten, omdat er systematisch onderscheid gemaakt wordt naar status. Ze kregen gelijk, waarop het ziekenfonds in beroep ging bij de Centrale Raad van Beroep.
Ondertussen is berekend dat een gelijkluidende uitspraak van de Centrale Raad het rijk jaarlijks een bedrag van 800 miljoen gulden zal kosten.

De Limburgse patiënten die een bezwaarschrift hebben ingediend, kregen een bevestiging en de boodschap dat de uitspraak van de Centrale Raad wordt afgewacht. De Limburgse zorgverzekeraars zullen zich houden aan die uitspraak, schrijven ze. Overigens kan een beslissing in de zaak nog twee jaar op zich laten wachten.

Hondenexpo in MECC

MAASTRICHT – Op initiatief van de Maastrichtse Honden Sport Vereniging (MHSV) wordt zaterdag 10 en zondag 11 augustus in het MECC een internationale tentoonstelling gehouden waarop meer dan 2500 honden uit ruim 275 rassen worden verwacht. Daarmee staat deze hondenexpo als zodanig aan de nationale top.

Een veertigtal keurmeesters, van wie de helft uit het buitenland afkomstig is, zal de deelnemende honden beoordelen op schoonheid en raszuiverheid.

Negen rassen zullen strijden om de hoogste nationale en internationale prijzen op schoonheidsgebied. Daarbij gaat het om dogachtigen, herdershonden, terriërs, staande jachthonden, spaniels en retrievers, 'lopende honden', windhonden, pinschers en schnauzers, kees- en poolhonden en gezelschapshonden.

De tentoonstelling is beide dagen van 10 tot 17 uur voor het publiek toegankelijk.



Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043 897386

mededeling M 19732.91

Commissie Beroepszaken Administratieve Geschillen
Op woensdag 7 augustus a.s. om 09.30 uur vindt een openbare hoorzitting plaats ter behandeling van ingekomen beroepschriften in het Gouvernement, Limburglaan 10 te Maastricht.

Burrell geeft Lewis het nakijken in Malmö

Wereldrecord voor Boebka

MALMÖ - Olympisch kampioen Sergei Boebka levert de wereldrecords op bestelling. Maandagavond in Malmö sprong de Rus met de polsstok over 6,10 meter. Het was zijn 28ste wereldrecord in de open lucht en indoor. Op 7 juli had Boebka in Formia met 6,09 meter voor zijn derde verbetering van het wereldrecord in dit seizoen gezorgd. Eerder had hij het wereldrecord in Shizuoka (6 mei, 6,07 m) en Moskou (9 juni, 6,08 m) verbeterd. Boebka maakte zijn recordsprong in zijn derde en laatste poging op 6,10 meter.

Minder dan drie weken voor het begin van de strijd om de wereldtitels atletiek in Tokio heeft Leroy Burrell de concurrentie een belangrijke psychologische slag toegebracht. De Amerikaanse wereldrecordhouder (9,90) versloeg in Malmö, onder vrijwel ideale omstandigheden, ondermeer Carl Lewis.

Burrell, sinds zaterdag ook medewereldrecordhouder op de 4 x 100 meter, zegevierde in de Zweedse stad in 10,06 seconden. De slecht gestarte Lewis werd in 10,13 seconden tweede. Dennis Mitchell bezette in 10,14 de derde plaats. Met die uitslag kwam hetzelfde resultaat op het scorebord als op 14 juni bij de Amerikaanse titelstrijd in New York. Burrell won toen in 9,90, Lewis liep 9,93 en Mitchell 10,00 seconden. Europees kampioen Linford Christie had geen kans tegen de drie Amerikanen. Hij werd vierde in 10,18 seconden.

„Dit geeft een prettig gevoel", aldus Burrell, die een staande ovatie van de 25.000 toeschouwers kreeg. „De beste sprinters van de wereld waren hier aan de start. Het was een zeer belangrijke overwinning maar voor Tokio kan nog veel gebeuren."

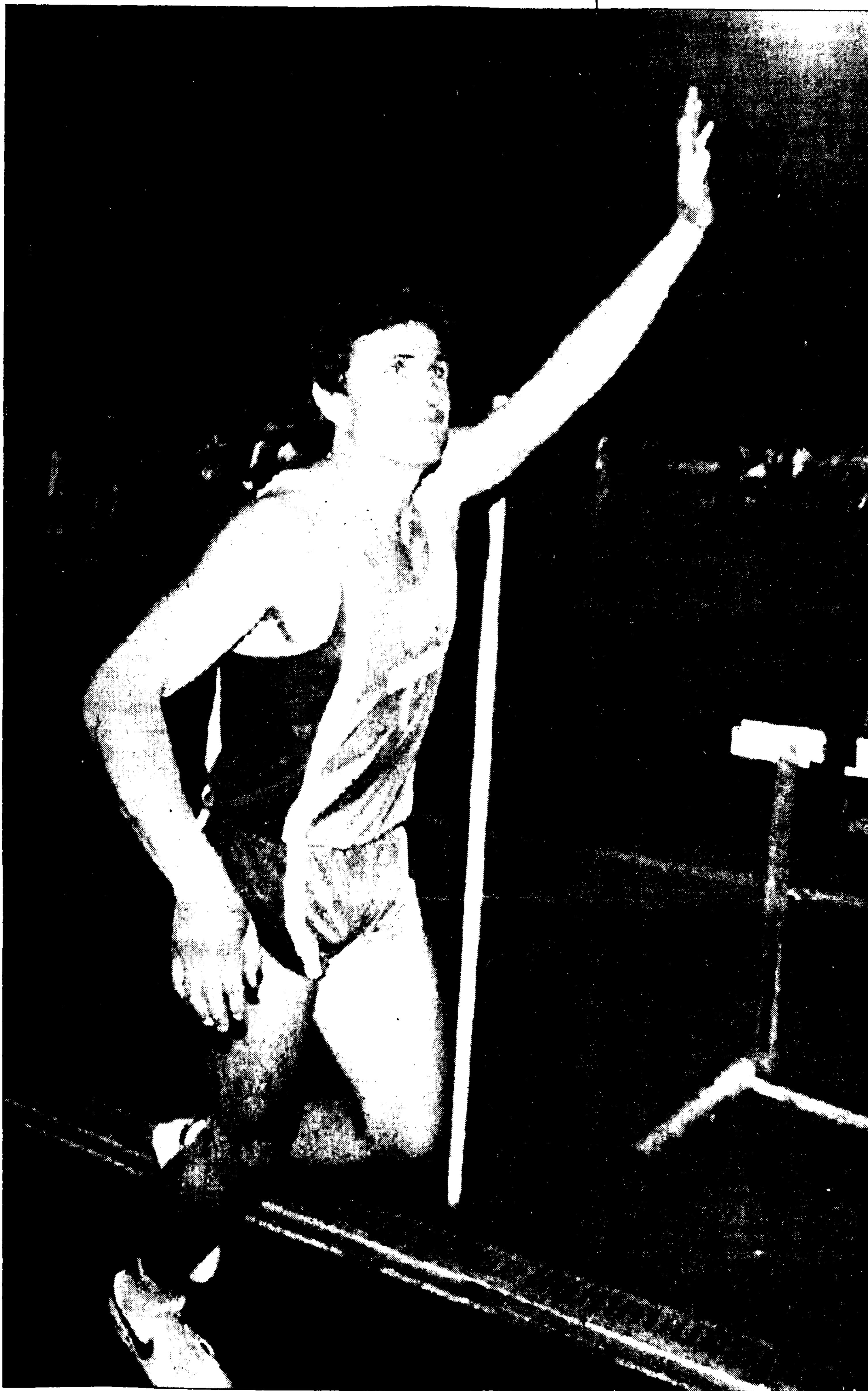
Voor een ander hoogtepunt zorgde Johnny Gray. De Amerikaan, bij de nationale titelstrijd derde geworden, loste met zijn tijd van 1.43,84 de Braziliaan Jose-Luis Barbosa af als aanvoerder van de wereldseizoenranglijst. De Engelse Europese kampioen Tom McKean (1.44,20) werd tweede en de Kenyaan Paul Ruto in 1.44,92 derde. Bij afwezigheid van Merlene Ottey, de Jamaicaanse die dit seizoen eerste staat op zowel de 100 als 200 meter, won de Russin Irina Sergejeva de 100 meter bij de vrouwen. De Russische wereldkampioene op de 60 meter indoor, drukte 11,06 seconden af.

Specialiteit

Greg Foster, de tweevoudige wereldkampioen op de 110 meter horden, won zijn specialiteit in 13,12 seconden. Tony Dees, die zich niet heeft geplaatst voor de wereldtitelstrijd maar wel de wereldranglijst 1991 aanvoert (13,05), werd op éénhonderdste seconde tweede. Een verrassing was de nederlaag van Natalia Grigorjeva op de 100 meter horden. De Russin moest in 12,64 seconden buigen voor de zich sterk verbeterde Amerikaanse Gail Devers (12,63).

Roger Black, de Europese kampioen op de 400 meter, versloeg in 44,71 seconden, de beste Europese seizoentijd, de Amerikaanse kampioen Antonio Pettigrew, die 44,88 seconden noteerde, duidelijk. Andrew Valmon (VSt) finishte slechts éénhonmderdste langzamer dan Pettigrew. Olympisch kampioen Steve Lewis, die lange tijd problemen met zijn gezondheid heeft gehad, werd vierde in 45,22. Mike Powell, die afgelopen week in Sestriere met te veel rugwind 8,73 meter ver sprong en afgelopen zaterdag in Monaco tot 8,45 meter kwam, had nu aan 8,17 meter genoeg voor de winst.

● *Polsstokhoogspringer Sergei Boebka heeft reden tot grote vreugde. Zijn achtentwintigste wereldrecord is een feit: 6,10 meter.*



Heerlen zonder Ceulemans toch in eredivisie

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

HEERLEN - Het onverwachte vertrek van Raymond Ceulemans, een paar maanden geleden, bezorgt de Heerlense driebandenclub Iwan Simonis nog steeds de nodige hoofdbrekens. Weliswaar heeft manager Heinz Jacobs van de in biljartcentrum Matchpoint gevestigde vereniging vlak voor het verstrijken van de inschrijftermijn voor het nieuwe seizoen twee eredivisieteams kunnen formeren, maar door het ontbreken van een sponsor is de bezetting een stuk minder dan voorgaande jaren.

Iwan Simonis raakte in financiële problemen, toen Ceulemans ondanks een eerder akkoord plotseling voor het Rotterdamse Rovano koos, waarna ook sponsor Iwan Simonis zich terugtrok. Heinz Jacobs: „Wij hadden het hoofdteam rondom Ceulemans voor drie jaar opgebouwd. Iedereen had zijn jawoord gegeven. Wij hadden naar de rechter kunnen stappen, maar hebben daar van afgezien, omdat een gedwongen samengaan geen enkele zin heeft."

De samenstelling van een hoofdteam kwam helemaal op losse schroeven te staan, toen het Utrechtse Palais des Sports interesse toonde in Laurent Boulanger, de tweede man achter Ceulemans in het Heerlense team. Bovendien hadden twee andere spelers, De Wilde en De Kleine, ook al gekozen voor andere clubs.

Nadat Ceulemans getekend had bij Rovano, zette de Belg ook nog zijn handtekening onder een contract in Utrecht. De rechter hield hem echter aan zijn overeenkomst met Rovano. De 'oorlog' tussen Rotterdam en Utrecht duurde niettemin voort, met als voorlopige uitslag dat Rotterdam Ceulemans uitleent aan Utrecht. Dat betekent dat Utrecht Boulanger niet meer nodig, waarmee hij behouden blijft voor Heerlen.

De Heerlense club start in het nieuwe seizoen met twee equipes in de eredivisie: de 'oude', thans ingrijpend gewijzigde topploeg en het gepromoveerde tweede team Matchpoint. Heinz Jacobs: „We beginnen vanaf nul en zullen ons alleen met één team trachten te handhaven in de hoogste klasse." Onder welke naam de Heerlense topploeg zal aantreden, is bij geen niet bekend.

Het eerste team bestaat uit Laurent Boulanger, Roland Forthomme, Roel Lemmens en Willem van Arkel. De tweede ploeg wordt gevormd door Léon Keulen, Heinz Jacobs, Jaap Gezel en Math Rademakers.

Zege Chiappucci in Roosendaal

ROOSENDAAL - Bergkoning Claudio Chiappucci heeft gisteravond in Roosendaal de 'Draai van de Kaai' gewonnen. Aan de eindstreep van dit na-Tourcriterium had de Italiaan, die morgenavond start in Panningen, drie seconden voorsprong op Jelle Nijdam. Tien seconden later arriveerde een groep onder aanvoering van de Brabander Jos Elen.

De uitslag: 1. Chiappucci 100 km in 2.19.49, 2. Nijdam op 3 sec, 3. Elen 0.13, 4. Siemons, 5. Fondriest, 6. Boden, 7. Rakers, 8. Jac van der Poel, 9. Harmeling, allen z.t. als Elen, 10. Hopmans 1.25.

Meys naar WK

VALKENBURG - Bondscoach Piet Kuijs heeft Raymond Meijs gekozen in de Nederlandse ploeg, die op zaterdag 24 augustus in Stuttgart deelneemt aan het WK wielrennen op de weg voor amateurs. Ook Tristan Hoffman en Rob Compas werden aan het reeds in een eerder stadium uitverkoren trio Erik Dekker, Richard Groenendaal en Anton Tak toegevoegd. Marcel Gerritsen is eerste reserve.

Vergunning niet bij de hand

Politie onderbreekt rolstoelmarathon

GULPEN - De Bloemenmarathon, de Ronde van Nederland voor rolstoelatleten, strandde gisteren tijdens de etappe van Valkenburg naar Heerlen op de politie. Dat gebeurde in Gulpen, toen de karavaan na een rustpauze weer de weg op wilde. De politie verbood het peloton nog langer van de openbare weg gebruik te maken, omdat de vergunning zou ontbreken.

De vergunning is er wel, „maar," aldus organisator Lex van Vliet van de Bloemenmarathon, „onze man met de juiste papieren bevond zich op dat moment bij de finish in Heerlen." Na lang soebatten mochten de wheelers toch verder rijden. „Mits we gebruik zouden maken van de fietspaden. Daar hebben we ons echter niet aan gehouden."

De Amerikaan Paul van Winkel gaat nog steeds aan de leiding in de Bloemenmarathon. Hij legde zowel in de vierde (Cauberg) als in de vijfde etappe (Heerlen) beslag op de tweede plaats. Bert La Lau klom op de derde dag in het algemeen klassement van de elfde naar de achtste plaats.

Vierde etappe (Cauberg): 1. Van Breemen 5.17, 2. Van Winkel 5.28, 3. Van Breukelen 5.33, 11. La Lau 6.43. **Vijfde etappe (Heerlen):** 1. Frei 16.22, 2. Van Winkel 16.51, 3. Muller 16.57, 10. La Lau 17.07. **Algemeen klassement:** 1. Van Winkel 55.18, 2. Wiggens 56.40, 3. Frei 56.46, 8. La Lau 58.47.

Etappefinish volgende week in Heythuysen en Gulpen

Le Mond en Fignon in Ronde van Nederland

Van onze sportredactie

TILBURG - Hoewel de eerste drie uit de Tour de France volgende week ontbreken in de Ronde van Nederland, heeft het evenement een uitstekende bezetting. Greg Le Mond, Laurent Fignon en Thierry Marie zullen het van 12 tot 17 augustus opnemen tegen de vaderlandse top, met Frans Maassen, Gert-Jan Theunisse, Erik Breukink en de winnaar van vorig jaar, Jelle Nijdam, aan het hoofd. De wedstrijd wordt voor een belangrijk deel in Limburg verreden. Wielerclub Midden-Limburg organiseert in Heythuysen op vrijdag 16 augustus de aankomst van de voorlaatste etappe, die in Tilburg begint. Zaterdag 17 augustus staat de slotrit Heythuysen-Gulpen op het programma. Laatstgenoemde plaats is al enkele jaren (in het kader van de Gulpener bierfeesten) eindpunt van de etappekoers.

Tijdens de gistermiddag in Tilburg gehouden persconferentie maakten de organisatoren van de Ronde van Nederland bekend, dat Miguel Indurain, Gianni Bugno en Claudio Chiappucci te duur waren om ze des dagen in actie te laten komen. Bovendien heeft men de concurrentie van een paar grote eendagswedstrijden tezelftertijd in Italië. Daaraan wordt trouwens ook deelgenomen door Buckler, dat een helft van de ploeg (Maassen, Nijdam, c.s.) in eigen land laat strijden en een ander deel van de ploeg (Rooks, Van Hooydonck c.s.) in de Italiaanse van-stad-tot-stad-koersen aan het werk zet.



● *Greg Le Mond, volgende week een van de trekpleisters in de Ronde van Nederland.*

De Ronde van Nederland (budget een miljoen gulden) begint aanstaande maandag met een proloog in Dordrecht. Er komen achtenenegentig beroepsrenners aan de start, onderverdeeld in veertien ploegen van zeven man. Het veld (tussen haakjes de belangrijkste renners) bestaat uit: Buckler (Nijdam, Maassen), PDM (Breukink, Van Poppel), Panasonic (Fondriest, Bouwmans, Ludwig), TVM (Konysjev, Harmeling, Theunisse), Castorama (Fignon, Marie), Histor (De Wilde), Z (Le Mond), Telekom (Wijnands, Nijboer), Tulip (Adri van der Poel), Tonton Tapis (Van Camp), Ariostea (Baffi), Carrera (Bontempi), Motorola (Lauritzen) en La William (Cornelisse). Voor het bescheiden vaderlandse Elroteam was in het peloton geen plaats.

De totale lengte van de koers bedraagt 872,6 kilometer. Op woensdag 14 augustus werken de renners een etappe over 94 kilometer en een tijdrit over 43 kilometer af.

Het etappeschema:

12 aug: proloog Dordrecht, 5,6 km.
13 aug: eerste etappe Nieuwegein - Haaksbergen, 193 km.
14 aug: tweede etappe Haaksbergen - Raalte 94 km en derde etappe, individuele tijdrit in Raalte 43 km.
15 aug: vierde etappe Arnhem - Tilburg, 187 km.
16 aug: vijfde etappe Tilburg - Heythuysen, 181 km.
17 aug: zesde etappe Heythuysen - Gulpen, 169 km.

Damaschin naar Feyenoord

ROTTERDAM - Feyenoord heeft met de Roemeense spits Martan Damaschin een principeakkoord gesloten voor twee seizoenen. De Rotterdamse club heeft voor de oud-international (30) een werkvergunning aangevraagd. Als het advies van de Stichting Arbeidszaken positief uitvalt, wordt Damaschin definitief ingelijfd. Feyenoord hoopt vóór 15 augustus uitsluitsel te krijgen.

Ajax opent Amsterdam-700

AMSTERDAM - Ajax-coach Leo Beenhakker ziet het Amsterdam-700 toernooi als een belangrijke voorbereiding op het seizoen. „Om de nieuwe aankopen in echte wedstrijden in te passen en natuurlijk om door goede prestaties de verkoop van seizoenkaarten te stimuleren." Ajax opent het toernooi vrijdagavond met de wedstrijd tegen het Braziliaanse Fulminense. Het programma ziet er als volgt uit: vrijdag 19.00 uur Ajax-Fulminense; 21.00 uur PSV-Sampdoria; zondag 18.00 uur PSV-Fulminense; 20.00 uur Ajax-Sampdoria. Een overwinning levert drie punten op, een gelijkspel een punt plus een bonuspunt voor de ploeg die in een dergelijk geval de strafschoppenserie na afloop wint.

Elton John terug bij Watford

LONDEN - De Britse popster Elton John keert terug bij de Engelse tweede-divisieclub Watford. De zanger verkocht vorig jaar zijn belangen in de club, nadat Watford onder zijn beleid van de vierde naar de eerste league was gestegen. John, die miljoenen in de vereniging investeerde, gaat dit keer als praatpaal tussen bestuur en spelers functioneren.

Dezelfde tijd na honderd kilometer

HAVANA - Tijdens de Panamerikaanse Spelen op Cuba deed zich bij de ploegentijdrit van de mannen een opmerkelijk feit voor. Na 100 kilometer over het vlakke parcours in Havana kwamen de formaties van Cuba en Colombia op precies dezelfde tijd uit: 2.08.56. Die unieke gebeurtenis kostte de organisatie twee gouden medailles. Het brons was voor het Amerikaanse team. Cuba grossiert tijdens de Spelen in goud. Het gastland sloot de tweede dag af met zeven titels.

Raymond Smeets naar Den Bosch

NIEUWENHAGEN - Raymond Smeets speelt de komende twee seizoenen voor FC Den Bosch. Gisteravond bereikte de Nieuwenhaagse speler overeenstemming met de Bossche club. Met zijn oude club MVV moet Den Bosch nog tot overeenstemming trachten te komen. Dat levert waarschijnlijk geen probleem op, omdat MVV anders geen cent voor Smeets vangt. De voetballer vroeg namelijk enkele maanden geleden overschrijving aan naar hoofdklasser EHC.

Twan Scheepers geopereerd

GELDROP - Twan Scheepers is door clubarts Van den Brekel aan zijn rechterknie geopereerd. Bij de jonge PSV-spits werd een derde van de meniscus weggehaald. De blessure liep Scheepers vorige week maandag op, toen hij zich op de training verrapte.

Thimister op recordjacht

ANTWERPEN - Vier Limburgse aspiranten- en twee seniorenrecords, en bijna een Nederlands aspirantenrecord waren de uitstekende prestaties van Edgar Thimister tijdens de Europese jeugdkampioenschappen zwemmen in Antwerpen. De Maastrichtenaar zwom in de B-finale van de 100 meter vlinderslag een tijd van 0.57.84. Dit resultaat, slechts eenhonderdste van een seconde boven het Nederlands aspirantenrecord, bezorgde hem op slag drie Limburgse records: het aspirantenrecord op de tussentijd na 50 meter (0.27.13), de beste aspirantentijd op de 100 meter en het seniorenrecord op de 100 meter. Tijdens de series had Thimister ook al een nieuw aspirantenrecord geboekt. Met een tijd van 0.58.37 verbeterde hij zijn eigen record van 0.58.50 dat hij tijdens het NK zwom.



Sphinx blijft hoofdsponsor ● Trainer Vergoossen zoekt versterking

Tijd dringt voor MVV

door fred sochacki

MAASTRICHT - Het zonnige karakter dat voorzitter Bert Lieben de MVV-perspresentatie trachtte mee te geven, kon de zorgelijke trekken op de diverse gezichten niet verbloemen. Trainer Sef Vergoossen heeft nog twee versterkingen nodig, voordat hij de competitie ingaat; de onderhandelingen met kandidaat-hoofdsponsors liepen op niets uit, zodat het contract met Sphinx een jaar werd verlengd. Uiteraard paste geen valse noot in de voorbeschouwingen en wist Lieben met vaardigheid de scherpste kantjes weg te slijpen. Feit is dat in technisch opzicht nog veel moet gebeuren en dat terwijl de competitie voor de deur staat. Dus ook dat het vele werk dat gestoken is in het werven van een hoofdsponsor geen vruchten heeft afgeworpen en dat Sphinx andermaal de helpende hand heeft toegestoken. Toegestoken om een begroting van ƒ 3,3 miljoen sluitend te krijgen.

Ook kon Bert Lieben niet om het tekort van ƒ 180.000,-, dat nog staat van afgelopen seizoen, heen. Op de problematiek rond de persoon van Huub Driessen ging de praeses uitgebreid in. „Een speler die niet wil, moet je ook niet laten spelen. Dat loopt op niets uit. Hij zit niet bij de selectie en begint dus niet aan dit seizoen. Hij speelt in het tweede team."

Een situatie die voor zakenman Lieben onverteerbaar moet zijn. Immers Driessen heeft nog een doorlopend contract en weigert te spelen. In het reguliere bedrijfsleven een haast ondenkbare toestand. Dat MVV echter hoopt op de komst van een koper en zo wat broodnodige guldens binnen probeert te halen, wordt momenteel tandenknarsend berust in de Geusselt. „Het voetbal zit wat dat betreft anders in elkaar dan het bedrijfsleven," aldus Lieben.

Sef Vergoossen heeft de pech dat de transfermarkt zich pas heel laat begon te roeren. Daardoor zit Huub Driessen nog steeds op concrete aanbiedingen te wachten en blijft Vergoossen verstoken van het wisselgeld om spelers als Danny Hesp en/of Michel Haan vast te leggen. „De huidige groep is jong en klein. Te klein om de competitie uit te zingen," meent Vergoossen. „Vandaar ook dat bij MVV rekening is gehouden met de komst van nog twee spelers. Daarbij wordt in eerste instantie gedacht aan huren."

Danny Hesp

Inmiddels heeft technisch manager Ron Weijzen voor de derde keer de onderhandeling over Danny Hesp geopend. Hem kwam ter ore dat het broertje van keeper Ruud te huur is van Heerenveen en wel voor ƒ 25.000. „Naast iemand aan de linkerkant heb ik ook een aanvaller nodig," aldus Sef Vergoossen. „Ik heb welgeteld vier jonge jongens; daar moet absoluut iets bij. Natuurlijk is Michel Haan iemand die ik er graag bij had, maar MVV kan de koopsom, die Roda JC vraagt (drie ton, red.) zeker niet betalen."

Een hinderlijke bijkomstigheid die offensieve onderbezetting. Zeker als Sef Vergoossen zijn voornemen „meer en sneller naar de overkant" te voetballen om wil zetten in daadkracht. Het 'georganiseerde opportunisme' dat meer kijkplezier in de Geusselt moet brengen en MVV naar een aansluiting met de middenmoot, zal toch gedragen moeten worden door een bredere basis. Een basi, die tot de openingswedstrijd tegen Fortuna amper nog tijd zal hebben ingespeeld te raken. Vraag is zelfs of de broodnodige aanvullingen tegen dat tijdstip gerealiseerd is. „Ik ga er van uit dat we dat redden," zegt Sef Vergoossen. „We laten ons in elk geval niet onder tijdsdruk zetten."



● *De jarige trainer Sef Vergoossen zet zijn spelers op de juiste plaats tijdens de jaarlijkse persdag in de Geusselt.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Winst en verlies voor Limburgers in Duitse tennisdienst

Van onze tennismedewerker

SITTARD - Tom Nijssen is in de Duitse tenniscompetitie voor zijn club Wickrath in de Regional Liga met twee overwinningen begonnen. Tegen Düsseldorf won hij van de Tsjech Miroslav Birner met tweemaal 6-1. In de tweede ontmoeting tegen Bielefeld kwam hij tegen de Mexicaanse Davis Cupspeler Francesco Maciel in de eerste set met 5-2 achter. Hij schakelde een versnelling hoger en zegevierde met 7-6, 6-3. Ook de beide dubbels met de Duitser Michael Kirsten schreef hij gemakkelijk op zijn naam, zodat Wickrath na twee wedstrijddagen met 16 punten bovenaan staat. Heerlenaar Rob van Oppen daarentegen startte de competitie met zijn Duitse vereniging Schwarz Weiss Keulen met twee nederlagen. Tegen Bochum verloor hij van de Deense nummer 70 van de wereld Michael Tawson met 6-2, 6-1. Tegen Blau Weiss Neuss 2 was de nummer 209 van de ATP-ranglijst Kowalski de meerdere met 6-1, 6-2.

Op de eerste dag van het Casinotennistoernooi - dit jaar voor het eerst als Limburgs circuittoernooi op de kalender - zijn er weinig opzienbarende zaken gebeurd. Heerlenaar Bob Wiertz won met 7-6, 6-3 van de autoracende tennisser Philippe Bastiaans. Bart te Nijenhuis zegevierde met de cijfers 6-3, 6-1 over Pascal Schreurs. Bij de dames was Yvonne Kraus de enige Limburgse die een overwinning boekte. Zij versloeg Corke van Ratingen met 6-2, 6-0.

Janou Savelkoul heeft het B-toernooi van Losser net niet op haar naam kunnen schrijven. In de halve finale won zij weliswaar nog met 7-5, 6-3 van Wendy Koutstaal, maar Reina Kloosterman wist de beslissende tiebreak van de derde set in de finale met 7-4 te winnen, waarmee de score 5-7, 6-1, 7-6 werd.

Door de 3-2 zege op Italië speelt Nederland vandaag om de vijfde plaats in de strijd om het Europees kampioenschap jongensteams tot en met 16 jaar. Ramon Lacroix uit Beek verloor van Francesco Cosina met 6-3, 6-3.

In de eerste ronde van de kwalificatie van het 10.000 dollar toernooi in het Duitse Paderborn heeft Anique Snijders van de Duitse Muller gewonnen met 3-6, 7-6, 6-2. In de tweede partij ontmoet zij de Nederlandse Amy van Buuren.

In de eerste ronde van de kwalificatie van het DocShop Beinum toernooi in Doesburg won Pascal Hooymayers van de plaatselijke favoriet Pim Kempers met 6-0, 6-0. Pascal Savelkoul en Martijn John Voorbraak waren vrij.

In het 17e Grintmeren/Molentoernooi in Horn hebben de herenenkel B-1 en B-2 en het damesenkel B-2 dezelfde winnaars gekregen als de Open Sittardse die vorige week bij SLTC verspeeld zijn. Stefan Koch (B-1), Sjeng Schalken (B-2) en Rachelle Vingerhoeds mochten voor de tweede keer met de hoogste prijs naar huis gaan. In herenenkel B-1 was Gijs Verheijen uit Sevenum de tweede finalist. Rogier Wassen slaagde er niet in om de potentiele A-speler de winst te ontnemen. Verheijen won met 6-4, 6-3. In de finale tegen Koch ging Verheijen onderuit: 2-6, 6-1, 6-2.

In het damesenkel B-1 stond Manon Beltgens voor de tweede week in de finale. De Geleens Anique Snijders die voor de eerste en enige keer aan een circuittoernooi meedeed, bleek sterker in de eindstrijd. Met 6-3, 6-1 mocht zij de hoofdprijs mee naar huis nemen. Sjeng Schalkers won de finale in het B2 met 7-5, 6-3 van Hans Franssen. Vingerhoeds was met 7-5, 6-1 de meerdere van Inge Smeets.

In de eerste ronde van de strijd om de Europese titel voor de jongens landenteams tot en met 16 jaar heeft Nederland van Spanje verloren. Ramon Lacroix uit Beek verloor van Alberto Costa met 6-3, 6-1.

TENNIS

Kitzbühl, 750.000 gulden. Mannen, finale: Novacek - Gustafsson 7-6 7-6 6-2.
Los Angeles, 450.000 gulden Mannen, finale: Sampras-Gilbert 6-2 6-7 6-3.
Venlo, Casino toernooi: HEB1: Van Biljouw 6-0, 6-3; Wiertz - Bastiaans 7-6, 6-3; te Nijenehuis - P.Schreurs 6-3, 6-1; Paulke - Pirenz 6-3, 6-3; Verspa - Swagers 6-3, 7-5; DEB1 Kraus - v.Ratingen 6-2, 6-0; HEB2 Leenders - Meijer 6-1, 7-5; Knabben - v.Hegelsom 6-0, 6-1; Ferfer - Cox 6-3, 6-0; Thissen - Weissig 7-5, 6-1; Tournay - Berns 6-2, 6-2; Liesen - Sabbagh 6-3, 4-6, 6-3; HEC1 Noten - Duinhouwer 6-3, 3-6, 6-2; Verheijen - Verlinden 6-7, 6-3, 7-5; Pelt - Hendrix 3-6, 6-2, 7-5; Loecker - Drentje 6-4, 6-0; de Vriend - Peeters 0-6, 6-4, 6-4; Wasel - Spunda 6-3, 7-5; Wockenfuss - Weissig 6-1, 1-6, 6-3; Wettels - Scharrenborg 7-5, 6-3; Selen - Berns 6-3, 6-0; DEC1 Lenders - Savelkoul 6-2, 6-1; Ickenroth - Pubben 6-2, 6-4; Druncks - Huberts 6-3, 4-6, 6-3; v.Arensbergen - Wetzels 6-1, 6-3.

GOLF

Grand Blanc. Open toernooi. Eindstand: 1. Faxon 271 (wint na playoff), 2. Beck 271, 3. Cook, Pate, Hoch 272, 6. Sutton, Twitty, Faldo 273.
Wenen. Open toernooi (vrouwen). Eindstand: 1. Richard 207 (wint na playoff), 2. Geddes 207, 3. Green 208.

PANAMERIKAANSE SPELEN

Havana. Tweede dag, belangrijkste uitslagen Atletiek, finales Vrouwen 3000 meter: 1. Dornhoefer 9.16,15, 2. Diaz 9.19,05, 3. Oliveira 9.19,18. kogel: 1. Laza 18,87 meter, 2. Smith 18.30, 3. Pagel 17,76.
Mannen 20 km snelwandelen: 1. Moreno 1.24,56, 2. Sanchez 1.25,45, 3. Palma 1.26,42. Schoonspringen Vrouwen, 3 meter-plank: 1. LaFace 473,970 punten, 2. Gordon 458,280, 3. Garbey 457,860. Wielrennen Vrouwen, ploegentijdrit over 50 km: 1. Verenigde Staten 1.03.53, 2. Cuba 1.05.59, 3. Canada 1.08.30. Mannen, ploegentijdrit over 100 km: 1. Cuba 2.08.56 en Colombia 2.08.56, 3. Verenigde Staten 2.09.33.

SCHAATSEN

Chamonix. Internationaal toernooi Mannen 500 m: 1. Duyvelshof, 2. Nicouleau, 3. Bella. 1500 m: 1. Kawasaki, 2. Ishihara, 3. Horsepool. Klassement: 1. Kawasaki, 2. Duyvelshof, 3. Ishihara. Vrouwen 500 m: 1. Rubini, 2. Barizza, 3. Yamada, 4. Ernst. 1000 m: 1. Ernst, 2. Barizza, 3. Di-Lella. Klassement: 1. Ernst, 2. Barizza, 3. Rubini, 4. Di-Lella.

VOETBAL

Kerkrade. Uitslagen eerste ronde Land van Rode Wisseltrofee: KVC Oranje-Laura 2-2; Miranda-Chevremont 0-3; Hopel-SVK 0-4; Heilust-FC Gracht 1-1.

WIELRENNEN

Bocholt, België. Amateurs: 1. Johan Driessen 120 km in 2.54.00; 2. Van de Donk op 6 sec; 3. Van Zeweefeld 0.20; 4. Louwet; 5. De Bie; 7. Lieverst; 8. Gillissen 1.30; 10. Keeris; 11. Driessen; 12. Bouman; 14. Stoop; 15. Peeters; 17. Zegers.
Beringen, België, profs en amateurs: 1. Guido van Eester 147 km in 3.19.00; 2. Vriens; 3. Donike; 10. Vingerhoedts (eerste prof); 14. Meeuwissen.
St. Denijs, België, profs: 1. Deschacht 154 km in 4.01.00; 2. Naessen; 3. Van Leeuwe; 4. Heirweg; 5. Van Brecht; 12. Kokkelkoren.
Ronde van Burgos, profs, derde etappe: 1. Talen 175 km in 4.09.58, 2. Saitov, 3. Fidanza, 4. Gutierrez, 5. Pagnin, 6. Hermans, 7. Santamaria, 8. Manzoni, 9. Bomans, 10. Joho, 27. Dekker, 42. Cordes, 78. Van Aert, 89. Breukink, allen z.t. als Talen. **Algemeen klassement:** 1. Bugno 13.22.55, 2. Delgado 0.24, 3. Farfan 0.37, 4. Fuerte 0.46, 5. Mejia 1.05, 6. Mauleon z.t, 7. Klimov 1.34, 8. Echave 1.42, 9. Montoya z.t, 10. Jaramillo z.t, 16. Breukink 2.55, 83. Van Aert 14.02, 84. Cordes 14.09, 106. Talen 18.33, 116. Dekker 19.50, 122. Hermans 30.03.
Profcriterium St. Truiden: 1. Wilfried Nelissen 100 km in 2.13.00, 2. Van Brabant, 3. Emonds, 4. Huygens, 5. Remels.

Topdrukte op Engelse spelersmarkt

LONDEN - De handel in spelers is in Engeland nog nooit zo levendig geweest als deze zomer. Hoewel de transfermarkt pas zes weken voor het einde van de competitie sluit, zijn in de league al tientallen voetballers en miljoenen guldens van club veranderd.

Alleen al in de eerste divisie wisselden veertien spelers ieder voor een vergoedingssom van ruim 1 miljoen pond (3,3 miljoen gulden) van werkgever. Zes voetballers werden zelfs voor de dubbele som verkocht. De enorme investeringen zijn voornamelijk door banken gefinancierd.

De clubs hebben alle hun eigen beweegredenen voor het aangaan van de kapitale leningen. De een wil weer kampioen worden, de ander is bang voor degradatie. De angst om buiten de aangekondigde Superliga te vallen, heeft de omzet tot recordhoogte doen stijgen.

De Italiaanse clubs hebben de markt in Engeland op gang gebracht. Aston Villa ontving ruim achttien miljoen gulden voor David Platt. Tottenham Hotspur deed Paul Gascoigne, onder voorbehoud van een volledig herstel van diens knieblessure, voor een half miljoen minder over aan Lazio Roma.

De binnenlandse transfer van spits Dean Saunders betekende een Brits record. Liverpool betaalde voor de international van Wales 9,5 miljoen gulden aan Derby County, dat ook Mark Wright (voor zeven miljoen gulden) aan de onttroonde landskampioen afstond.

● *Even poseren met Max Huiberts. Beeld van de drukbezochte open dag, die Roda JC gisteren hield.* Foto: DRIES LINSSEN

Club rekent op duidelijk standpunt gemeente inzake Kaalheide

Begroting Roda JC ruim vijf miljoen

door ivo op den camp

KERKRADE - Veel veranderingen in de leidinggevende sector; weinig nieuws aan het spelersfront. Zie daar in een notedop samengevat het wel en wee van Roda JC gedurende de laatste maanden. Een nieuwe voorzitter (Theo Pickée), een algemeen directeur (Servé Kuijer) en een verse trainer (Adrie Koster) maken het komende seizoen met de dienst uit op Kaalheide. Met 5,2 miljoen gulden als handgeld zitet Roda JC de aanstaande voetbaljaargang vooral als overbrugging. Over een jaar moeten de schulden afgelost zijn, moet er duidelijkheid bestaan over de toekomst van het stadion Kaalheide en moet de spelersgroep de harten van de supporters veroverd hebben met aantrekkelijk en spectaculair voetbal.

Prestaties in de vorm van Europees voetbal zijn meegenomen, maar komend seizoen zeker geen 'must'. De turbulente stormen lijken dan ook definitief voorbij. Roda JC hoopt afscheid genomen te hebben van een roerige periode met elkaar snel opvolgende hoogte- en dieptepunten op sportief en bestuurlijk vlak. „We moeten weer een club worden die normaal doet en normaal overkomt bij de mensen", verwoordde Kuijer het nieuwe Roda-denken.

De prestaties van afgelopen seizoen hebben hun sporen nagelaten. Tot vorige week liep de verkoop van seizoenkaarten en business-seats ronduit slecht. Pas na de goede prestatie tegen Anderlecht keerde de tendens zich ten goede. Roda JC hoopt nu alsnog 2500 seizoenkaarten aan de man te brengen en 350 business-seats te verkopen.

Spelersgroep

Als een van de belangrijkste uitgangspunten geldt „het herstel van het voetbal op de grasmat. Het leven van herkenbaar, aantrekkelijk en spectaculair voetbal staat hoog in het vaandel", wist Theo Pickée te vertellen. Dat moet gebeuren met een spelersgroep, die nauwelijks veranderingen onderging. Alfons Groenendijk werd aan Ajax verkocht, Roger Polman ging naar FC VVV, Gerry van Egmond keerde terug naar Australië, terwijl Michel Haan waarschijnlijk vertrekt naar Wageningen. Echt nieuw op Kaalheide is slechts Berthil ter Avest (ex-FC Twente). Bovendien werd Paul Janssen, na een jaar uitgeleend te zijn aan FC VVV, teruggehaald op het oude nest. Voor de rest allemaal dezelfde gezichten als vorig seizoen.

De winst uit de verkopen (1,3 miljoen gulden) zal Roda JC niet investeren in nog meer aankopen. Het overschot is vooral bedoeld om de schulden bij Nol Hendriks verder af te lossen. Want ondanks een begroting van 5,2 miljoen gulden, de hoogste van de Limburgse profclubs, moet Roda JC op de kleintjes letten. Voorzitter Pickée rekent opnieuw met een tekort van enkele tonnen op de balans, maar met ingang van komend seizoen moet de club schuldenvrij zijn. Vooral ook omdat Nol Hendriks, de man die tot nu toe voor alle tekorten garant stond, heeft aangekondigd Roda JC dan waarschijnlijk te willen verlaten.

Stadion

Met andere woorden: over een jaar moet Roda JC op eigen benen staan. En dat wil de club graag in een acceptabel, aan de moderne normen, aangepast stadion. Theo Pickée: „Wat dat betreft zijn we afhankelijk van de gemeente Kerkrade, de eigenaar van het stadion. De huidige accommodatie baart het Roda JC-bestuur zorgen en voldoet niet aan de normen van het hedendaagse voetbal. Wij vinden dan ook dat de gemeente binnen een jaar een duidelijke keuze moet maken. Afhankelijk daarvan wordt bepaald wat Roda's toekomst op Kaalheide is", drukte de voorzitter zich enigszins cryptisch uit.

Deze week speelt Roda JC nog drie oefenwedstrijden alvorens op zaterdag 17 augustus de competitie wordt hervat met het duel in Venlo tegen FC VVV. Morgen, woensdag, treedt Roda om 19.00 uur in het Tivoli-stadion van Aken aan tegen Alemannia Aken. Donderdag, eveneens om 19.00 uur, speelt de ploeg in Landgraaf tegen RKONS en op zaterdag om 19.30 uur is op Kaalheide de Belgische Uefacupdeelnemer AA Gent te gast.

● WENEN - Het toernooi om wereldkampioenschappen roeien, dat van 17 tot en met augustus in Wenen wordt geh den, loopt door de hoge wa stand in Oostenrijk geen gev meer. Het hoge water in g delen van Oostenrijk zakt ree

● TIRANA - De wedergeboo van de Albanese boksbo wordt gevierd met een wedst tussen twee veteranen. Volge het dagblad Bashkemi moet wedstrijd tussen Ahmet Gole en Dhori Gernjoti, beiden 50 ja oud, de wederopstanding v het boksen in Albanië symbo seren. Een maand geleden we de Albanese boksbond opnieu opgericht, nadat het boksen g durende 28 jaar verboden w geweest in de kleine Balk staat.

● VLAARDINGEN - In het vie de Europees kampioensch voor lesgevende professionals de Vlaardingse golfbaan Broe polder is dit jaar 100.000 guld aan prijzengeld beschikbaar. winnaar ontvangt 17.000 guld Het EK is na het Heineken Op het tweede golftoernooi van N derland. Het toernooi wordt g houden van 7 tot 11 augustus.

● BELGRADO - De Joegosla sche bondscaoch Ivica Os heeft drie vaste internationals Kroatië buiten zijn selectie ge ten voor een toernooi, d woensdag in Italië begint. Os wil middenvelder Bonan, aanv ler Suker en doelman Ladic (len spelers van HASK Gradja ki Zagreb) niet in problem brengen. De sportautoriteiten Kroatië hebben alle sportlied in de republiek opgedragen n meer voor Joegoslavië uit te k men.

● FAMENNE - Jan Agter he tijdens de Grand Prix van Bel op het onderdeel vrij geweer (schoten liggend) een Nederlan record gevestigd. Met 597 p ten eindigde de schutter uit De zijl op de eerste plaats.

● GRONINGEN -Basketbalclu Donar uit Groningen heeft zi voor het nieuwe seizoen ve sterkt met twee Amerikanen. D eredivisieclub contracteer Charles Bledsow, een 25-jari center (2,01 m) die zijn loopba begon bij Kansas State Colle en de afgelopen 2,5 jaar in Zw den speelde. Bledsow krijgt Groningen gezelschap van twee jaar oudere guard/forwa Maury Selvin, die startte bij Wa hington State en de afgelope zes maanden actief was in Portu gal.

● EIJSDEN - De Sportvereni ging Mariadorp-Eijsden houd vanaf vandaag tot en met zonda 11 augustus het traditionele voetbaltoernooi voor amateur teams uit Eijsden en omgeving. Op de eerste dinsdag van he evenement treedt om 18.45 uu SVME 4 tegen Kluns Boys aa en speelt Oranje Boys om 19.0 uur tegen Keer. Zondag 11 au gustus vinden de finales plaats De wedstrijden worden gespeeld op het sportcomplex aan de Pr sartlaan in Eijsden.

Luyendijk moet weer buigen voor Mears

BROOKLYN - Arie Luyendijk heeft ook bij de 500 mijl van Mi chigan, die meetelt voor het CART-kampioenschap, de Ame rikaan Rick Mears voor moeten laten gaan. Dezelfde coureur volgde hem in mei op als win naar van de beroemde Indy 500 in Indianapolis. Luyendijk be paalde de wedstrijd samen met Mears, die over de 250 ronden op het ovaal een gemiddelde snel heid haalde van bijna 270 kilo meter per uur. De Nederlander deed nauwelijks voor hem on der. Al Unser jr., die als derde over de streep zou komen, had een achterstand van vier ronden.

De race werd gekenmerkt door veel motorische problemen.

Slechts zeven van de 21 gestarte wagens haalden het einde. De Braziliaan Emerson Fittipaldi boorde zijn bolide al na 23 ron den in het beton dat de baan omgeeft. Zelf kwam hij er nage noeg onbeschadigd vanaf.

HEERLEN - Cijfers sportprijsvragen: Lotto 31: 1e prijs: geen winnaar; tweede prijs: 3 winnaars elk 100.000 gulden; derde prijs: 108 deelnemers elk 1694,90; vierde prijs: 4406 deelnemers elk 41,50; vijfde prijs: 63.968 deelnemers, elk 5 gulden.
Cijferspel: eerste prijs: geen winnaar; tweede prijs: 2 winnaars; derde prijs: 27 winnaars; vierde prijs: 242 winnaars; vijfde prijs: 2274 winnaars.

Duitse lotto. Winnende getallen: 2-27-31-38-40-48. Reservegetal 11. Spiel 77: 5631236.

Belgische lotto: Winnende getallen: 6-13-21-35-38-40. Reservegetal: 23. Jo kernummer: 6882439 (onder voorbehoud).

VANDAAG:
Groene Ster - Fort. Sittard 2 (19.00 uur)
Heksenberg - Schinveld (19.00 uur)
Limburgia - RKDFC (19.30 uur)